

España, la CEE y Francia

## «TODO DEPENDE DE LA CUMBRE DE STUTTGART»

**Mauroy admite como posible el fin de las negociaciones de adhesión el año próximo**

París (Efe). — El primer ministro francés, Pierre Mauroy, ha admitido hoy, como posibles, las fechas de 1984 para la conclusión de negociaciones de adhesión de España al Mercado Común, y 1986 para su ingreso, pero advirtió que «todo depende de la cumbre de Stuttgart» (RFA).

En una entrevista con «Efe», destinada a fijar la posición oficial francesa después de su viaje a Madrid, dijo no obstante que «no desea encerrarse en un calendario, ya que si después no se respeta, sería mala cosa para las relaciones franco-españolas».

Mauroy asistirá el sábado y domingo próximos a la «cumbre» europea de Stuttgart, «en la que se puede trabajar bien en el tema de la ampliación si se ponen todos los problemas encima de la mesa y si hay voluntad de resolverlos», dijo.

«Si Stuttgart es una buena «cumbre», la siguiente —seis o siete meses después—, ya bajo presidencia francesa, permitirá poner un nuevo motor al Mercado Común y hará más fácil la ampliación», añadió el jefe del Gobierno francés.

Por otra parte, aceptó la idea de que las relaciones franco-españolas sean de ahora en adelante «más tranquilas», y dijo que «de cualquier modo, ese es mi deseo y el del Gobierno español».

SEGUN USLAR PIETRI

## «Simón Bolívar nunca hubiera estado en contra de la España de hoy»

**Proclamación del premio concedido al Rey Juan Carlos**

Otro galardón, al dirigente negro Nelson Mandela, de Suráfrica

París. — Como ayer se anticipaba, la concesión del primer premio internacional Simón Bolívar al Rey don Juan Carlos I de España, ha sido anunciada hoy. Al mismo tiempo se ha adjudicado otro premio similar al dirigente negro anti-apartheid, Nelson Mandela en un doble acto simbólico.

El director general de la UNESCO, Amadu Majtar M' Bow, ha proclamado, esta noche, la alta distinción concedida por un jurado multicontinental «por su vida y acción a dos personalidades que expresan profundamente el sentido profundo del mensaje de Simón Bolívar».

El escritor venezolano Arturo Uslar Pietri, presidente del jurado, estimó que ambas personas premiadas, «una de las cuales vive en un palacio y la otra, en la cárcel, representan posiciones diferentes entre sí, pero coincidentes en su fin».

Al Monarca español se le concedió el primer premio Simón Bolívar por haber tenido «el inmenso mérito de favorecer de una manera excepcionalmente eficaz la transformación de una dictadura en democracia», dice el documento de exposición de razones.

También «por haber manifestado su firme intención de promover, por medio de una

cooperación equitativa las aspiraciones de los pueblos de América latina, y las del tercer Mundo».

Para Uslar Pietri «no es paradoja darle al Rey don Juan Carlos el primer premio Bolívar porque «el Libertador» nunca luchó contra España».

(Pasa a la página 15)

## HOY LLEGAN LOS GRANDES DUQUES DE LUXEMBURGO

**¿Serán acompañados de sus dos hijos solteros para pasar el fin de semana en Palma con la Familia Real?**

Luxemburgo (Efe). — El gran duque Juan y la gran duquesa Josefina Carlota de Luxemburgo llegarán mañana a Madrid, en visita oficial, invitados por los Reyes de España.

Madrid y Toledo constituirán las dos etapas oficiales del viaje que los grandes duques terminarán, a título privado, el domingo, día 19, en Palma de Mallorca.

La visita tiene un carácter eminentemente familiar ya que el Rey Juan Carlos y el gran duque Juan se conocen muy bien por haberse encontrado en numerosas ocasiones.

PASARAN EL FIN DE SEMANA EN PALMA

Madrid (Efe). — La posible llegada el sábado al Palacio Real español de Marivent, en la isla de Mallorca, del Príncipe Juan de Luxemburgo, está siendo el secreto mejor guardado de la visita que mañana inicia a España sus padres, el gran duque Juan y la gran duquesa Josefina Carlota.

Los grandes duques visitarán, con carácter oficial, Ma-

ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

## ENVIO A LAS CORTES DEL PROYECTO DE MEDIDAS URGENTES PARA SANEAR LAS HACIENDAS LOCALES

**Será financiada por el Estado la reparación y cobertura del Canal del Arlanzón en la Barriada Yagüe (72.368.952 pts.)**

Se concede franquicia postal y telegráfica a la Comunidad Castellano-leonesa

Madrid (Efe). — La remisión al Parlamento del proyecto de medidas urgentes de saneamiento y regulación de las Haciendas Locales y la distribución del 2,5 por ciento de la

masa salarial de los funcionarios públicos, son dos de los temas más importantes acordados en el Consejo de ministros de hoy.

El proyecto de ley tiene co-

mo objetivo la liberación de deudas de las Corporaciones locales, mediante la financiación del Estado, a través de subvención, de las extracontables que puedan haber con-

traído, así como el déficit real de sus presupuestos a 31 de Diciembre de 1982.

Asimismo, esta medida irá acompañada de otras medidas de control y seguimiento para poder cuantificar la ayuda a prestar a cada Corporación y para evitar en lo sucesivo que las Corporaciones locales puedan llegar a la situación que se pretende corregir.

Por lo que se refiere al acuerdo de distribución del 2,5 por ciento de la masa salarial de los funcionarios, el Consejo tomó el acuerdo de repartir 3.600 millones entre los funcionarios con arreglo a los siguientes criterios: compensación por exceso de crecimiento de trienios; homogeneización del complemento de destino; aportación de los funcionarios públicos a la mejora de retribuciones del personal laboral, y nueva escala de complementos de destino mínimo, entre otros.

El Consejo aprobó una serie de subvenciones a las empresas acogidas al Plan de Reversión de la Industria Siderúrgica integral por un importe total de dos mil quinientos millones.

PRESIDENCIA

Real Decreto por el que se concede franquicia postal y telegráfica a los órganos e instituciones de la Comunidad Autónoma de Castilla-León.

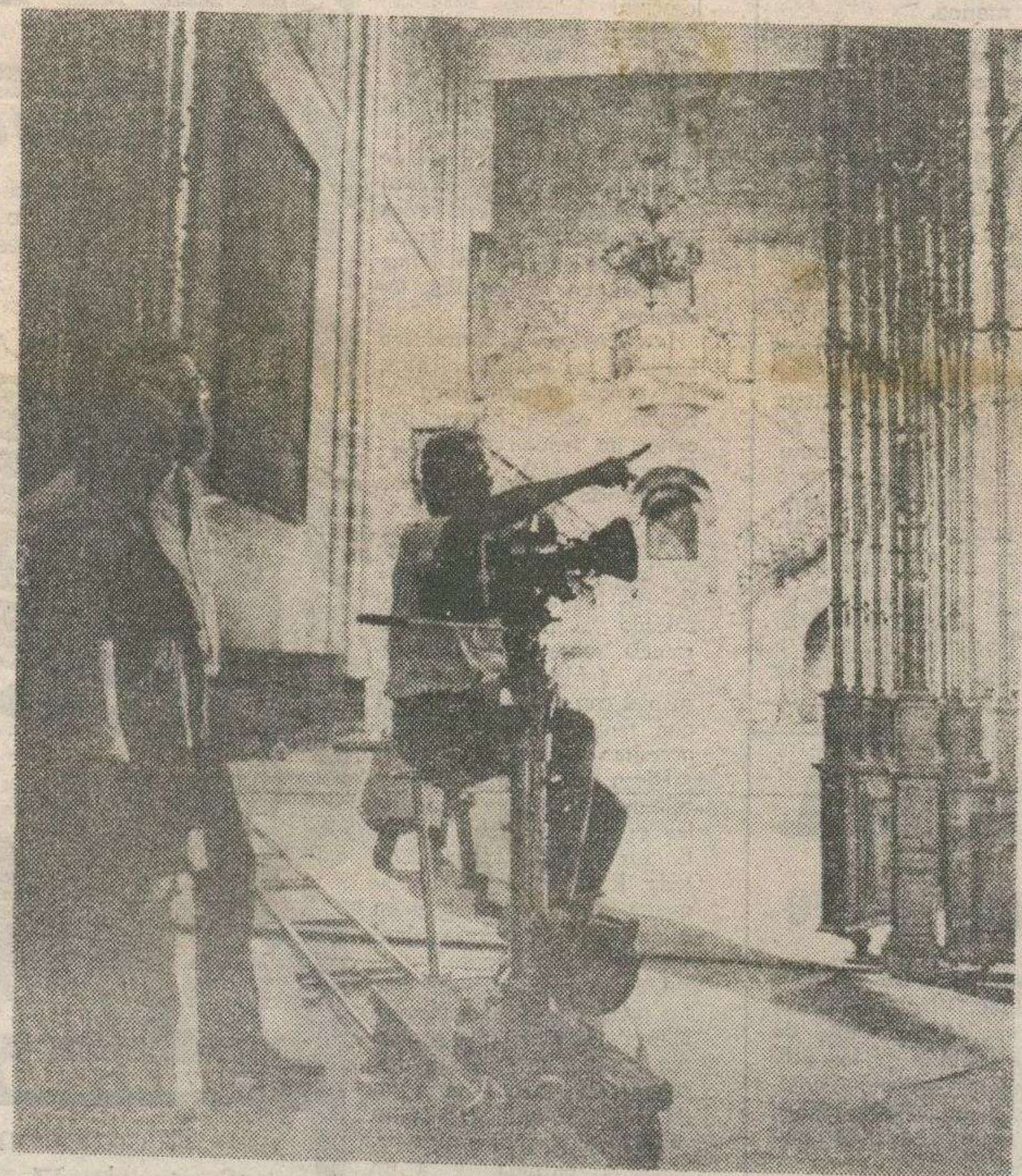
Real Decreto por el que se modifica el artículo primero del Real Decreto 3.515/1981, de 29 de Diciembre, por el que se aprueba el reglamento sectorial de la carne de ave.

ECONOMIA Y HACIENDA

Real Decreto por el que se establece un contingente arancelario para la importación con derechos reducidos de automóviles nuevos de turismo, clasificados en la partida 87.02.A.I.B.1 del arancel de aduanas.

(Pasa a la página 14)

## LA TV. ALEMANA RUEDA EN LA CATEDRAL



La Televisión Alemana del canal S.F.B. de Berlín y para su programa «Rutas del Arte» está rodando estos días el capítulo octavo dedicado a España en 16 m/m. y dentro del mismo una parte se recoge de interiores y exteriores de la Catedral, monumento gótico tan vinculado al arte germano. — (Foto FEDE)

## Posible devaluación del escudo portugués

Lisboa (Efe). — La inmediata devaluación del escudo portugués puede ser una de las primeras medidas que adopte el Gobierno centro-izquierda de Mario Soares, según insistentes rumores que circulan en Lisboa.

La estatal radiodifusión portuguesa, en su primer programa, ha llegado a informar de que la devaluación sería del quince por ciento, con efectos desde el próximo «fin de semana».

Como es habitual en estos casos, el hermetismo oficial es absoluto. Mañana se celebra Consejo de ministros y la medida podría ser acordada para su anuncio en la noche del viernes, una vez cerrados los mercados financieros.

POSTAL

# La equidistancia socialista

LOS socialistas dicen que Valladolid debe ser la capital de Castilla y León por una cuestión de equidistancia. Según la Geometría, parece ser que la mejor figura para hablar de equidistancias es el círculo, o sea, la superficie delimitada por una circunferencia, que es una línea cerrada y curva, cuyos puntos equidistan de otro interior llamado centro, suponiendo, como suponemos, que Euclides no haya pasado a mejor vida, intelectualmente hablando. Queremos decir que los socialistas castellano leoneses, sin duda paradigmáticos a la hora de definir a los socialistas en general, han inventado nada menos que la equidistancia política, esa misma que ya no sólo pretende hacernos a todos iguales para la educación, el descanso, el recreo, la ley, las cargas fiscales y un etcétera que para qué vamos a enumerar. Ahora nos quieren equidistar, es decir, hacernos geográficamente iguales. Para ello, claro, se apoyan en el círculo, sólo que no han recabado la atención de que tal círculo puede que no sea geométrico, sino más bien vicioso.

Para que equidistemos de Valladolid, preconizada «in pectore socialista» capital regional, tenemos que irnos todos a vivir a la periferia de la autonomía o no jugamos. No equidista Medina del Campo lo mismo que Miranda o Espinosa de los Monteros, por ejemplo. Así que habrá que trasladar las vacas pastiegas a Cigales, al objeto de que no haya favoritismo equidistante, ya que resulta hipotético que se pueda hacer el traslado de vides sin que sufran y cambien los futuros caldos en su calidad. Nada, políticamente, equidista de nada, con lo que de tanto equidistar nos quedamos en los paletos de la política, ya que equidistaremos del centro, que socialistamente hablando está en Madrid. Más o menos.

Equidistando, venga a equidistar, nos quedaremos a mil años luz de la Universidad, de la Audiencia Territorial, de la Capitanía General en cuanto se produzca el primer relevo de la guardia, de Treviño, de todo. Por equidistar que no quede. La línea cerrada y curva está en el infinito, pero no se preocupen que Valladolid equidista de Avila. No tanto de Palencia. De Soria, pero no lo mismo de Ponferrada. Lo que importa es la equidistancia. Lo que queda en la zona interior, o sea, la superficie del círculo, importa menos.

Fijense si será importante la equidistancia, que para que equidistemos nos libraron de Santander (que quedaba al otro lado de la circunferencia geográfica, que no política, del círculo vicioso de la región). Con Logroño pasó algo distinto: como podía caer en la equidistancia, le recordamos que equidistaba más y mejor de sí mismo, con lo que al pobre Euclides le chafamos sus cálculos, lo dejamos en ridículo y nos fuimos a equidistar de Marx, que es más equidistante según se calcula la distancia **BURGENSE** que media entre Tréveris y Pozaidez.

## IBERDUERO, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

A partir del día 1 de Julio próximo, las centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorros realizarán, mediante estampillado de los títulos y una vez efectuada la retención correspondiente, el pago de 12,50 pesetas líquidas a todas las acciones representativas del capital social, como dividendo complementario del ejercicio 1982.

Bilbao, 9 de Junio de 1983

SECRETARIA GENERAL



Helena Rubinstein

LE INVITAMOS A PASAR POR

PERFUMERIA **ridruejo**

CALLE MONEDA, 15

SEMANA DEL 13 AL 18 DE JUNIO

LA SEÑORITA DELIA MALACHEVARRIA DE HELENA RUBINSTEIN

atenderá todas las consultas que desee hacerle. Tenemos un magnífico regalo para usted. Le esperamos:

CIENCIA Y BELLEZA

Durante el día de ayer, la calle de Vitoria, se convirtió en tramo de doble circulación, entre las de Gasset y Perfecto Ruiz Dorronsoro, es decir, a lo largo de la línea que señala la demarcación del lugar donde estuvieron los antiguos Cuarteles.

La razón de tal medida de emergencia ya es conocida, puesto que fue dada a conocer oportunamente por la Oficina de Tráfico del Ayuntamiento. Se trataba de desmontar las pesadas y elevadas grúas utilizadas en la construcción de los dos bloques militares.

A estos efectos y en previsión de cualquier posible riesgo o accidente, se cortó la circulación por la Avda. del General Sanjurjo en el tramo citado y por consiguiente el tráfico discurrió a través de la calle de Vitoria, en una y otra dirección, que a tal efecto fue objeto de la debida señalización.

Se unificarán los sorteos del cupón pro-ciegos, de modo que únicamente será válido para toda España el que se realice en la sede central de la Organización Nacional de Ciegos en Madrid.

Sabido es que, por ejemplo, el sorteo del cupón pro-ciegos en lo que se refiere a Burgos, tiene lugar en la Delegación de la ONCE en Santander, y su resultado tiene repercusiones en todas las localidades y provincias dependientes de aquella Delegación.

Medida inteligente.

Pelusa.

Abunda por toda la ciudad la lluvia de esa especie de algodón volátil procedente de la abundante masa forestal de la ciudad que lleva varios años sometida a un tratamiento de cura del mal que padecen, en su mayoría, los chopos.

Los «copitos» se introducen hasta en los establecimientos, pero nada o muy poco en realidad puede hacerse por evitar un fenómeno de pura biología forestal.

Paciencia y... tiempo.

Ayer se abrieron al público las piscinas municipales de «El Plantío» y el tiempo soleado favoreció la concurrencia, sobre todo de las féminas, ávidas de pigmentar su piel con el moreno natural que tanto añoran quienes lo necesitan y desean.

Dicen que el precio de los billetes de entrada y uso de las piscinas municipales de Burgos es el más barato de toda España, comparativamente con los que rigen en capitales de provincia similares a la de Burgos.

Llevamos dos años en que los precios no se han movido y es de suponer que se sostendrán por lo menos inalterables esta nueva temporada. En días ordinarios a un niño le cuesta cincuenta pesetas la entrada, y a un adulto 85, mientras que en días festivos el importe del billete es de 65 y cien pese-

# QUISICOSAS

tas, respectivamente.

Existen abonos para 20 baños —es decir, para 20 días— que cuestan 750 pesetas a los niños y 1.500 pesetas a los adultos.

za de San Agustín y todo ese entorno está ahora «patas arriba» con las obras de pavimentación, tendido de alumbrado, aceras...

Aunque los burgaleses de esa zona tengan que esperar

La calle de Madrid, la pla-

## COMPANIA DE FITOSANITARIOS

De ámbito nacional. Precisa INGENIERO TECNICO AGRICOLA, para su Delegación Comercial de Burgos. Interesados, escribir enviando «curriculum vitae» al INEM. Empleo Referencia 31.679. San Pablo, 8, primera planta BURGOS.

## BANCA DE METALES PRECIOSOS

### COMPRAMOS:

PLATA-JOYAS **ORO** PAPELETAS EMPEÑO

PAGAMOS 10% MAS · DISCRECION Y SERIEDAD

Calle Santander, 6 - 2º - Oficina 1 - Telf. 201734

SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

## Billetes en el acto para todo el mundo.

De avión, tren y barco. Y al instante con nuestro servicio exclusivo para gestionar sus billetes: MELIATRONIC.



**Viajes Melia** para todo el mundo.

Información y Reservas: c/ Santander, 17 telfs. 204247-48

un poco (al paso que vamos puede ser más que un poco), el platillo de las cosas buenas pesará más que el de las deficiencias, en la balanza municipal, por lo que a este caso se refiere.

La «otra parte del río» se está animando con estas obras. Que la cosa no decaiga.

Hay un dato que preocupa a los propietarios de inmuebles de esa calle.

Resulta que, al levantar las aceras, los portales quedarán más bajos que aquéllas.

Es fácil comprender los inconvenientes que se derivarán.

Durante el largo invierno burgalés, el agua penetrará en los inmuebles, so pena que se levante el suelo de los mismos.

Pero este supuesto acaerá gastos adicionales a sus propietarios.

Este es el motivo por el que algunos están que «echan chispas».

No sabemos si aún es tiempo de arreglar el asunto de manera tal que quede a salvo el mayor número de intereses. Al menos, debería intentarse.

Los funcionarios locales no acostumbran a «dar guerra», pero es posible que, ante la convocatoria de una huelga a nivel nacional convocada para el próximo día 21 en señal de protesta por unas medidas que perjudican los derechos mutualistas de los funcionarios de Administración Local, también los de Burgos decidan acogerse al derecho reconocido por la Ley, si lo acuerdan las asambleas.

La Unión de Sindicatos Independientes de la Administración Local (USIAL) ha convocado una reunión para hoy, a la una de la tarde, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, horas antes del Pleno municipal que promete resultar interesante y que no se celebró ayer como por error se dijo en un titular. La redacción del texto era correcta.

Nos da en la nariz que la mayor parte de los treinta y cuatro árboles de la especie japónica, traídos de Aragón, plantados en el primer tramo de la calle de Vitoria y que no se están dando acabarán por ser sustituidos.

Quizá causas derivadas del transporte y tal vez de la plantación y cuidado posteriores, u otras que no se nos alcanza, han hecho mella en esas especies, pues sólo en una se han visto señales de salida de hoja.

¿Sustitución forestal inmediata? Posible.

Los materiales desprendidos de un balcón en la Plaza Mayor a que se refería uno de nuestros comentarios del miércoles procedían de uno de los pisos altos de la casa señalada con el número 2, la contigua al Ayuntamiento, y no del inmueble que perteneció a la familia Moliner y hoy sujeto a obras para oficinas comerciales y apartamentos.

Hacemos esta aclaración a petición cordial de la parte. Vale.

## Martinillos

**EL TIEMPO EN BURGOS**

MAXIMA 24,4  
MINIMA 8,0

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
C/ MADRID, 41 · TLF. 209157

## VENDO LOCAL

Auténtica oportunidad  
C/ San Pedro de Cardeña Informes:  
Teléfono 217100



# A TODOS LOS BURGALESES AUSENTES

El día 10 de Julio se celebrará en FUENTES BLANCAS el «DIA DEL BURGALÉS AUSENTE», coincidiendo con el «DIA DE LAS PEÑAS».

Se ruega a todos los que residiendo fuera de nuestra Provincia quieran participar en esta jornada, que formalicen su inscripción ante la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento antes del próximo día 25 de los corrientes.

LA CIUDAD OS ESPERA PARA DAROS UN FRATERNAL ABRAZO

**L**A naturaleza de la política norteamericana hace que la pregunta más importante del momento no sea cómo se desenvuelve Ronald Reagan en la Casa Blanca, sino si aspirará a la reelección en 1984.

Podría decirse —y con razón— que las dos preguntas se relacionan, pues un presidente impopular —sea quien sea— tiene menos probabilidades de ser reelecto. Sin embargo, la lógica política de Washington no funciona de esa manera: las medidas adoptadas por Reagan en lo que resta de año no se juzgarán por sus méritos, sino como indicios de sus posibles aspiraciones electorales. En estos momentos, la realidad se ha vuelto confusa.

Esta situación distorsiona evidentemente el proceso de gobierno —o, al menos, distorsiona la manera de percibir el significado de las medidas del Gobierno— y crea, inevitablemente, situaciones falsas y artificiales. Por ejemplo, cualquier medida de Reagan en relación con el Medio Oriente (tras el fracaso de su plan de paz palestino) se analizará a la luz de su influjo en el importante electorado judío de Estados Unidos. Lo mismo vale para su política nacional, en la medida en que afecte a los negros, los granjeros, los defensores del medio ambiente o los partidarios de un «congelamiento» nuclear.

América Central es otro caso en que una política realista puede llegar a confundirse con la política electoral. A tal extremo se ha comprometido Reagan a defender a El Salvador del «marxismo», que antes de fin de año se hallará ante un terrible dilema. Si la situación del régimen salvadoreño no mejora ostensiblemente (y la mayoría de los especialistas norteamericanos lo dudan). El Presidente deberá decidir si acepta la «pérdida» de El Salvador o

**NUESTROS COLABORADORES**

**¿POLITICO O ESTADISTA?**

Por Tad SZULC

si envía tropas norteamericanas de combate a salvarlo. Las primarias presidenciales están señaladas para Febrero, por lo que la decisión de Reagan influirá notablemente en sus probabilidades de reelección.

La opinión generalizada en Washington es que Reagan aspirará a la reelección, aunque no lo anunciará públicamente hasta el otoño. La pequeña mejoría económica le beneficia sin duda y, si para el año entrante el desempleo disminuye considerablemente y la inflación se mantiene baja, Reagan será un formidable adversario para los demócratas.

La política exterior podría complicar los problemas electorales del Presidente, sobre todo si Centroamérica se convierte en un factor importante de la campaña, pero parte de su ventaja radica en que ninguno de sus posibles retadores resulta particularmente impresionante. Muchos consideran al vicepresidente Walter Mondale —el principal candidato demócrata en estos momentos— demasiado blando e indeciso. Por su parte, el senador John Glenn no despierta suficiente adhesión.

Lo anterior explica por qué Reagan aventajó a Mondale y a Glenn en una encuesta de opinión pública de mediados de Abril, tras varios meses de marchar a la zaga. Los aspirantes demócratas a la nominación no han propuesto nada nuevo en cuanto a la política nacional; y en un reciente artículo, dos de los forjadores de la política exterior demócrata se limitaron a decir trivialidades (como que el Gobierno de EE. UU. debe ser centrista) en cuestiones internacionales.

Y, lo que es igualmente importante, Reagan sigue siendo el eterno optimista —aún si sufre una derrota en el Congreso o en su política exterior. El presidente les cae bien incluso a sus opositores políticos. Aunque, por supuesto, los sucesos de los 18 meses que faltan para las elecciones de 1984 podrían modificar todos estos cálculos.

Mientras tanto, el Presidente debe aclarar cuándo está en funciones de estadista y cuándo de candidato. Dadas las condiciones del sistema norteamericano, esto podría resultarle imposible y, por consiguiente, podrían producirse serios malentendidos, tanto en el país como en el extranjero. A todos los efectos, la campaña de 1984 ya está en marcha.

Estas reflexiones sugieren que quizás tengan razón los políticos y analistas que proponen —y no son los primeros— una enmienda a la Constitución, a fin de que los presidentes cumplan un solo período de seis años, en vez de dos de cuatro años como se permite actualmente. Durante seis años, un presidente tendría la libertad de ser siempre un estadista, sin preocuparse por su reelección. Así EE. UU. disfrutaría de un gobierno más efectivo.

**«Sobre posibles incendios o accidentes en Rublacedo de Abajo»**

Sr. Director: Me refiero a la noticia publicada en nuestro DIARIO DE BURGOS sobre el incendio producido el domingo día 6 en Rublacedo de Abajo.

El inmueble en cuestión, no es casa deshabitada, sino un corral-pajar semihundido y abandonado como otros varios a su alrededor y recinto del pueblo expuestos por su situación y abandono al mismo riesgo. Yo no sé hasta que extremo inmuebles como éste se puede consentir permanezcan ofreciendo el riesgo de posibles incendios que originen daños mayores a inmuebles colindantes como en este caso pudo producir a varias buenas viviendas del pueblo, con daños incalculables. A consecuencia del estado de tantos inmuebles como éste puede cualquier día quemarse todo el pueblo. No merece la pena que arriesguen sus vidas un número de hombres como los que el domingo día 6 sobre las ocho y cuarto de la tarde treparon por el piso todo podrido y el tejado acarreado baldes de agua por salvar algo por lo que el dueño no daría ni las 50.000 pesetas a que alude el DIARIO DE BURGOS del día 8 de Junio. En mi opinión lo que había que hacer es sancionar a todos aquellos propietarios que como éste tienen inmuebles semi-hundidos al alcance del uso de los niños, bien para juegos o, como no conocen los riesgos, para esconderse a fumar algún pitillo.

Si como están demostrando sus propietarios, ya no les interesan, por lo menos que se preocupen en destruirlos enteros para que quede la vía libre y no se produzcan accidentes de ninguna clase.

De estas exigencias yo creo que se debieran preocupar los alcaldes, pero ya que, como en esta ocasión, no lo hacen, no estaría de más la intervención de nuestra primera autoridad provincial; por lo demás este pueblo corre el riesgo de cualquier accidente humano o de que sea arrasado por el fuego. Si hay alguien que no lo crea, que se dé una vuelta por todo su alrededor y podrá comprobarlo. La pena es que al que dice la verdad hasta los mismos que tenían que hacer justicia le critican.

A. B. I.

**Acampar en Quintanar**

Sr. Director: El pasado «puente» del Corpus, varias familias y amigos preparamos una acampada, como otros años, en los maravillosos parajes de Quintanar de la Sierra, con su Laguna Negra, piscifactoría, mira-

**HOSPITAL MILITAR DE BURGOS**

Hasta las doce horas del día 24 del actual, se admiten ofertas para la contratación de víveres de DIFÍCIL CONSERVACION para las atenciones de este Hospital durante el próximo mes de Julio y víveres de FACIL CONSERVACION para las atenciones del tercer trimestre de 1983

Burgos, 14 de Junio de 1983. — EL TENIENTE CORONEL SECRETARIO (ilegible).

**CARTAS AL DIARIO**

dor, Campiña, Lago de las Princesas, etc., lugares que no son para contar, sino para ver.

Los días han sido maravillosos, con temperaturas como en pleno verano y disfrutando tanto niños como mayores, como ahora se dice, «a tope».

El segundo día de acampada (viernes) nos dijeron que unos familiares acampados en Lanza (nacimiento del Arlanza) habían tenido, por la noche, la «visita» de una cuadrilla de gamberros que les habían dado una noche desagradable, desconociendo los pormenores.

Nosotros, de momento, estábamos tranquilos, pero con la sospecha de que nos podía ocurrir algo parecido; lo que llegó durante la noche del sábado al domingo. A eso de las dos o dos y media de la madrugada comenzamos a oír ruidos de motores, cercanos y continuos, despertando a los niños y mayores, al notar que no cesaban pensamos ya en lo peor.

Varios salimos de las tiendas y vimos que un coche no hacía más que pasar por donde nosotros estábamos.



Laureano Albán es un hombre de ventajas descartadas, es joven; pertenece al Cuerpo Diplomático de su patria y nuestra que es Costa Rica, vida, embrujo y pasión del trópico; es creyente es poeta y posee además de otras cualidades, el secreto de editar libros cuidadosamente. Laureano Albán acudió a la llamada poética de la Ciudad de Burgos, bajo el prisma fundamental de lo religioso; y Laureano Albán mereció el X Premio (1983) de tan acreditado Concurso.

¿Qué traía Laureano Albán que cautivó las mentes de los señores del Jurado? Traía un manojito de poemas, de trece poemas Los que creen en la broma pesada de las religiones paralelas; los que no aceptan la Palabra y temen, sin embargo, al azar, a la superstición, al horóscopo, no comprenden cómo el número trece pudo resultar bendito para Albán Pero es que este parcelista de la sensibilidad no venía solo: le acompañaba un genio del misterio de Dios, ápice de las Letras y de la Música españolas, alma exquisita, adornada de fuentes y de rosas Venía con San Juan de la Cruz.

¿Cómo este Santo, místico poeta de rostro trigüeno accedió a tratar los caminos de Burgos? Por una razón sencilla: Laureano se había acercado a él con la lectura, con la reflexión, con la simpatía y, sin duda, con la devoción pladosa. Y el Santo, hombre bondadoso y andariego traspasó a su joven amigo el espíritu de luz y de esperanza en el que sobraabunda.

Laureano Albán captó el mensaje poético de San Juan de la Cruz: entendió que era comunicación transcendente y humanista que, entre Dios y el hombre, el fraile carmelita era un hilo de oro por el que circulaban las palabras más bellas y mejor engarzadas del idioma castellano conteniendo la clave de la apatencia de Dios sobre el hombre y de la nostalgia de éste acerca de Dios.

Una vez poseído el secreto, nuestro poeta costarricense lo ensambló sobre textos y contenidos de su alto Patrón. Había entendido que San Juan de la Cruz era intemporal porque se había afinado en Dios. Ser que no necesita relojes de cuarzo ni siquiera clepsídras; había captado que el hombre vive en todos los siglos bajo el mismo nebuloso de inquietudes. En el siglo XX también. Por eso buscó y halló en el Príncipe de nues-

tro paramos y preguntamos al conductor si le pasaba algo, respondiéndonos que «estaba buscando a un amigo». Vimos también una furgoneta; cuando pasaban por nuestro lado decían cosas que no quisimos entender.

Un rato más tarde apreciamos entre los pinos una hoguera y luego vimos venir hacia nosotros, de entre los pinos, varias personas con palos encendidos a modo de antorchas, agitando para que los viésemos bien y alejándose a continuación.

Total, que no nos acostamos hasta el amanecer, por temor a lo que pudiera pasar.

Esa fue la última noche que acampamos en Quintanar; no pensamos volver, pues hay muchos lugares en la provincia donde con seguridad no nos sucederá lo que allí nos pasó.

Una pena. ¿No habrá alguien que ponga fin a esto? Creo que en el pueblo se darán cuenta del peligro que corre el pinar, con estas cuadrillas de desaprensivos, al correr de un lado para otro con palos encendidos y por la noche, lo que no parece importarles, siendo la riqueza del pueblo.

UN CAMPISTA

Por Fray Valentín DE LA CRUZ

(Cronista Oficial de la Provincia)

**230 LAUREANO ALBAN: Aunque es de noche...**

tros poetas las trece palabras definitorias de nuestra realidad: Sed, Silencio, Noche, Ansia, Oscuridad, Intransparencia, Lejanía, Agonía, Sombra, Luna, Música, Amor y Alba.

Ya en posesión de la fórmula mágica, los resultados no serían ni flacos ni dudosos. Ahí están los trece cantos, rotulados con versos sanjuanistas y que son un venero de sugerencias y de rendiciones pacíficas. Hay gritos ciertos:

«Con cuánta sed nacemos.  
Sólo sed y paisaje es la memoria.  
Con una sed de Ti...».

Hay definiciones claras:  
«Tus manos transparentes como lluvia.  
¡Ah! Tus manos que dan  
velocidad de rosa a la memoria  
que en las redes engarzan  
los peces centelleantes  
húmedos todavía  
por diamante y albas...».

En el canto duodécimo segundo, que es bellísimo, leemos:

«Es el amor, Señor,  
su moneda finita en nuestras manos.  
Tú eres la causa de este regocijo,  
el pan de ayer la casa de mañana...».

Este ardoroso libro debía tener un destinatario excepcional y agosto; debía acogerse a ese hombre, depositario e interventor de las llaves de Dios, que es Juan Pablo II.

Y así fue. El pueblo de Costa Rica quiso incluir una estrofa poética en su clamoroso hospedaje al Papa en Marzo de este año, cuando fue visitado pastoralmente por el Pontífice. El mismo presidente de la República ha escrito una muy bella presentación cuidada de verdades.

Los burgaleses, y en primer lugar los hombres de nuestro Concejo, hemos de congratularnos por el éxito de este X Premio de Poesía Religiosa. Está escrito en castellano y bordado sobre un castellano ilumina nuestra carne y la transigiera Libros así se leen más satisfactoriamente en primavera.

## NOTA DE LA HOSPITALIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Como prólogo a nuestra segunda Peregrinación con enfermos a Lourdes, hoy 16 de Junio, celebraremos una fiesta-convivencia en la Residencia

de los PP. Jesuitas, Merced, 10, a partir de las ocho de la tarde, al objeto de conocernos y concretar detalles para el viaje.

Buscamos con ello el encuentro previo de un grupo de amigos que se disponen a caminar juntos, de hermanos con espíritu fraterno, que quieren compartir el esfuerzo que nos conducirá a postrarnos ante las pies de la Virgen

Llamamos de una manera especial a todos aquellos que participarán en la peregrinación: también nos sentiremos complacidos con la asistencia de quienes se sientan interesados en conocer ese gran centro de peregrinación mundial que es Lourdes para lo cual contaremos con un montaje audiovisual; animamos a compartir nuestra ilusión.

Recordad, hoy, jueves, a las 8 de la tarde.

## Información religiosa y cultos

### ADORACION NOCTURNA

Hoy velará el turno 10, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

### ADORADORAS DEL SANTISIMO

El retiro espiritual correspondiente al presente mes se celebrará en Covarrubias el próximo lunes día 20. El autobús saldrá de las Esclavas a las cuatro y media de la tarde. Las inscripciones se cerrarán el domingo a las siete de la tarde. Teléfono 20 82 40.

En Burgos, el domingo

## Concentración regional de la Fraternidad de Enfermos y Minusválidos

El día 19 a las 11 de la mañana se celebrará la Concentración Regional de los enfermos y minusválidos de la Fraternidad, de las provincias de Avila, Segovia, Valladolid y Burgos; a la que están invitados todos los minusválidos de Burgos y provincia con sus familias.

La reunión se efectuará en el Colegio de los Hermanos Maristas de Miraflores (en la carretera de la Cartuja).

Para todos los enfermos que no pueden desplazarse por sus propios medios habrá un servicio de transporte situado en la Residencia de los Jesuitas, calle de la Merced, 10 a las diez y media de la mañana.

Todos serán atendidos previa una llamada al teléfono 21 18 44.

Se agradecerá el ofrecimiento de coches para facilitarles este transporte.

## Nota del PSOE en réplica a otra del Grupo Popular

El PSOE, nos remite, con ruego de publicación el siguiente escrito:

«La lectura de la nota enviada a ese y otros medios de comunicación por los «representantes burgaleses de la Coalición Popular» ante la reunión de la Ejecutiva regional de nuestro Partido, produce la desoladora impresión de que estos señores no han alcanzado aún la madurez política necesaria para rebasar el nivel de la demagogia.

Nuestra Ejecutiva regional se ha limitado a formular una propuesta que será presentada en su día por el Grupo socialista en el Pleno de los Cortes regionales, lo que no supone abuso de poder ni extralimitación alguna. Nosotros les invitamos a hacer lo propio.

Es también absurdo atribuir a nuestra ejecutiva regional la convocatoria del próximo Pleno de las Cortes. Dicha convocatoria será decidida mañana, 15 de Junio, en la reunión que la Mesa de las Cortes (en la que también hay representantes del Grupo Popular) celebrará a las 6,30 de la tarde en el palacio de la Isla.

Los «representantes burgaleses de la Coalición Popular» debieran de saber a estas alturas que la decisión que se tome en cuanto a la sede o sedes de las instituciones autonómicas, no puede depender exclusivamente de los socialistas, al tener que ser aprobada por los dos tercios de los Procuradores. Esto significa que en tal decisión los representantes de su

Grupo tendrán tanto peso como los nuestros, pues sin su concurso no se conseguiría esa mayoría calificada. Quizás lo que les asusta es precisamente tal responsabilidad, ante la falta de coherencia de ciertas declaraciones de sus compañeros que hoy mismo publicaba «El Norte de Castilla», de Valladolid: el procurador de esta provincia, don Pablo Caballero dice que, «a título personal» le satisface la propuesta del PSOE, «ya que es la única solución para trabajar», opinión que es al parecer muy compartida dentro de su Grupo parlamentario. Por otra parte, el señor Martín Beaumont, secretario de dicho Grupo, «acepta la sede del ejecutivo en Valladolid, pero defenderá Burgos como sede de las Cortes».

Todo esto indica que —como hicieron durante la reciente campaña electoral al presentar en cada provincia al número uno de su candidatura regional como si fuera también su candidato a la Presidencia de la Junta —los representantes de la Coalición Popular dicen en cada sitio lo que consideran más agradable para su clientela, sin preocuparse por hacer una propuesta clara que nos permita encontrar la mejor solución para toda la Región en su conjunto. Al final, para las cosas serias, hay siempre que ir a Madrid a hablar con don Manuel Curioso concepto de la autonomía el de estos señores. Secretaría provincial de Prensa. — Daniel de la Iglesia».

## Don Alvaro Renedo, destinado como jefe de la Oficina de Turismo española en San Francisco de California

Don Alvaro Renedo Sedano, alto funcionario que, como es sabido, venía desempeñando un destacado cargo de Turismo en Madrid, ha sido destinado a San Francisco de California como jefe de la Oficina de Turismo española en aquella ciudad norteamericana y cuya jurisdicción comprende la costa Oeste de Estados Unidos y las Islas Hawai, así como los estados de Colorado, Texas, Nevada, Washington y Alaska.

Como es sabido, el señor Renedo Sedano resultó elegido procurador de las Cortes regionales en las recientes elecciones autonómicas por la Coalición Popular; su desplazamiento al extranjero determinará, con toda seguridad, la dimisión del puesto y la consiguiente sustitución.

Según nuestras noticias, el Sr Renedo Sedano será sustituido en su puesto de procurador en las Cortes castellano-leonesas, por el candidato que le segua en la lista electoral de la coalición, don Carlos Letoria, de Miranda de Ebro.

Venga a los concesionarios de la red Seat y descubra una estrella: Ronda Star. Una estrella en acabado, equipamiento y precio. De línea aerodinámica y potente motor de 75 caballos. 5 marchas más lujoso de su categoría.

Entre en su interior completamente tapizado y vea que es el más ancho de su segmento. Póngase al mando del Ronda Star y sienta su

magnetismo. Detalles técnicos de vanguardia que no encontrará en otras marcas: Encendido electrónico; Microordenador controlador de consumo; Econotronic. Sistema check control que comprueba el estado de frenos, luces, circuito de aceite y refrigeración, automáticamente.

Quedará deslumbrado. Y su sorpresa será

mayor cuando conozca el precio de un vehículo así: 720.900 pts. I.P.T.

**RONDA STAR.**  
La magia de una estrella.

## RED DE SERVICIOS SEAT DE BURGOS Y PROVINCIA.

Red Seat. La garantía más fuerte.



# A. T. S.

SI QUIERES INGRESAR EN LA  
ESCUELA UNIVERSITARIA DE

# A. T. S.

¡NO LO DUDES MAS!

PREPARATE EN EL CENTRO QUE TE OFRECE  
LA GARANTIA DE

OCHO AÑOS DE EXPERIENCIA  
Y UN ALTO NUMERO DE APROBADOS:

- AÑO 1979: 18 aprobados.
- AÑO 1980: 28 aprobados.
- AÑO 1981: 21 aprobados, con el número 1.
- AÑO 1980: 19 aprobados, con el número 1.

INFORMATE ANTES DEL DIA 24 EN:

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME 6, 1.º

EN EL PLENO DE ESTA TARDE

# El Ayuntamiento quedará constituido hoy en sus Comisiones y Servicios

**Codón Herrera, Muñoz Guillén y Del Diego Simón, primero, segundo y tercer tenientes de alcalde**

Don José Luis Moneo, será delegado en la Policía Municipal

Hoy, celebrará una importante sesión extraordinaria el Pleno del Ayuntamiento según hemos informado. Se iniciará a las siete de la tarde y serán estudiados dieciocho asuntos que figuran en el orden del día.

Aparte de la cesión de unos terrenos para un Centro de EGB y un local para enseñanza preescolar, la adjudicación de diversas obras del paseo de los Cubos y del Centro Social de San Pedro y San Felices y de los trámites de la emisión de la Deuda Municipal en la segunda parte, se abordará el tema de las comisiones informativas, Servicios Municipalizados, sociedades y delegaciones de la Alcaldía, además del programa o calendario de reuniones para el Pleno corporativo y para la Comisión Municipal Permanente.

La lista de las comisiones está definitivamente cerrada, designándose a los miembros del Grupo Popular y a los del PSOE.

Por vez primera habrá una delegación de la Alcaldía para la Policía Municipal. Esta la ostentará el teniente de alcalde don José Luis Moneo Rodríguez.

Se dará a conocer el orden de los tenientes de alcalde que en los tres primeros serán los siguientes: primero, don José María Codón Herrera; segundo don Manuel Muñoz Guillén y

tercero, don Enrique del Diego Simón. Hasta ayer no trascendió el orden de los restantes miembros de la Comisión Municipal Permanente, pero esta tarde se darán a conocer en la sesión.

### FINAL DEL PLAZO DEL CONCURSO DEL «BUEN YANTAR»

Ayer finalizaba el plazo de presentación de inscripciones para el Concurso del «Buen Yantar» que tendrá lugar el día 10 de Julio en el «Día de las Peñas y Casas Regionales», en Fuentes Blancas.

Se espera que formalicen su participación algunas entidades que han quedado pendientes para así concretar el número.

Los premios que se han establecido son los siguientes:

Primero, trofeo del Ayuntamiento de Burgos y 15.000 pesetas en metálico, así como diploma de honor.

Segundo, diploma y 10.000 pesetas.

Tercero, diploma y 9.000 pesetas.

Cuarto, diploma y 6.000 pesetas.

Quinto, premio a la originalidad, diploma y 5.000 pesetas.

El resto de los concursantes tendrá un premio de participación de 4.000 pesetas cada uno.



Don José Luis Moneo, que será el primer delegado que nombra la Alcaldía para la Policía Municipal.

### SERAN ADECENTADOS Y VALLADOS TODOS LOS SOLARES

Todos los solares de la ciudad que se encuentran sin vallar y convertidos en basurales o alguno por el estilo, serán obligados sus propietarios a vallarlos y limpiarlos, según una norma municipal que se hará saber a los interesados en fecha inmediata.

En fuentes municipales se ha asegurado que no es una norma concreta para una zona concreta, sino para toda la ciudad con el fin de resolver los problemas que en este sentido se plantean en la ciudad y la inobservancia de la ordenanza correspondiente, nos han indicado.

### ESCOLARES VISITAN LA CASA CONSISTORIAL

En la mañana de ayer visitó la Casa Consistorial un grupo de estudiantes de colegios franceses de La Rocal de Bon Encontre, de Agén, en el suroeste de Francia, muy interesados en conocer la historia y la cultura castellanas y concretamente la de Burgos.

Llegaron a nuestra ciudad el lunes y hoy emprenderán el viaje de regreso a tierras galas.

El interés de este viaje está en que el grupo ha representado en las localidades francesas de Agen y Fumel una obra teatral inspirada en «Las Mocedades del Cid» de Guillén de Castro.

En su visita conocieron con detenimiento cada una de las dependencias del Ayuntamiento, siendo acompañados por el jefe de protocolo del Ayuntamiento, D. José Pablo Arévalo. Fueron saludados después por el teniente de alcalde don Enrique del Diego Simón.

Uno de los temas por el que demostraron especial interés también fue por el Romancero español.

También visitaron en la mañana de ayer la Casa de la Ciudad alumnos de octavo curso de Educación General Básica del Colegio Nacional «Padre Manjón», acompañados de las profesoras Segarra y Hernández.

Fueron saludados por el alcalde señor Peña San Martín a quien hicieron entrega de una bandera del propio colegio. Acompañados del teniente de alcalde señor Del Diego y del jefe de protocolo señor Arévalo hicieron el recorrido por las instalaciones municipales, conociendo el funcionamiento del Ayuntamiento y los objetos históricos que se conservan en este Palacio.

# HUELGA EN E.R.T. DEL PARAMO DE MASA

La empresa, decidida a mantener el acuerdo alcanzado con CC.OO. y UGT

Ayer se inició la segunda fase de la huelga convocada en la factoría de la empresa «Unión Explosivos Río Tinto», ubicada en el páramo de Masa. término de Quintanilla Sobresierra. La citada fábrica cuenta con noventa y cuatro trabajadores, de los que cincuenta y cuatro participan en la huelga que, en principio tiene prevista una duración de tres días; es decir, que el conflicto iniciado ayer continuará hoy y mañana.

Los trabajadores en huelga reivindican la revisión de parte del convenio colectivo actual. El Comité de Huelga ha manifestado que en «relación al acuerdo sobre salarios y empleo firmado por la patronal y las centrales sindicales UGT y CC.OO., que quieren imponer a todos los trabajadores de ERT, como consecuencia de un referéndum realizado y que la empresa considera como una mayoría a 2.529 votos afirmativos en una plantilla total de 11.000 trabajadores, habiendo sido los votos negativos de 2.388 y los blancos de 219».

Según sigue manifestando el citado Comité, el referéndum «no ha sido realizado en los centros de Minas de Cardona (Sallent), Oyarzum y Dos Hermanas, ni en el centro de trabajo del Páramo de Masa.

«Entre los puntos principales del acuerdo sobre salarios y empleo, se encuentra una revisión salarial de un 10 por ciento a partir del día 1 de Junio de 1983 al 31 de Mayo de 1984, perdiéndose la subida salarial correspondiente al período comprendido entre el 1 de Enero al 31 de Mayo de 1983. El acuerdo salarial se complementa con las siguientes subidas salariales:

Del 1-6-1984 al 31-5-1985: 75 por ciento del IPC.

Del 1-6-1985 al 31-5-1986: 80 por ciento del IPC.

Del 1-6-1986 al 31-12-1986: 105 por ciento del IPC.

### POSTURA DE LA DIRECCION DE E.R.T.

La dirección de ERT ha hecho pública una nota, en la que entre otras cosas afirma:

«La Mina de Potasas del Llobregat (Sallent-Balsareny) se encuentra paralizada desde el día 1.º de Junio de 1983 como consecuencia de la acción aislada, ilícita y abusiva de un grupo de 60 trabajadores de la misma de entre una plantilla total de 630 trabajadores, que decidieron unilateralmente encerrarse en el fondo de la Mina, bloqueando totalmente los ascensores de los pozos de acceso, impidiendo por lo tanto la entrada y salida a la misma, con lo que de hecho han paralizado totalmente la actividad minera, obligando así a la dirección de ERT a un cierre de las instalaciones, con graves pérdidas de la producción, así como de remuneraciones para la totalidad de la plantilla de la factoría».

«Dicha decisión unilateral de estos trabajadores, que han preferido la coacción moral a las formas de conflicto colectivo previstas en nuestro ordenamiento jurídico, tales como la huelga o el recurso ante los Tribunales no ha sido consecuencia de ningún proceso de negociación con la dirección de ERT, dado que dicho proceso estaba teniendo lugar al más alto nivel de la representación colectiva de los trabajadores y Sindicatos en ERT desde finales de Marzo.»

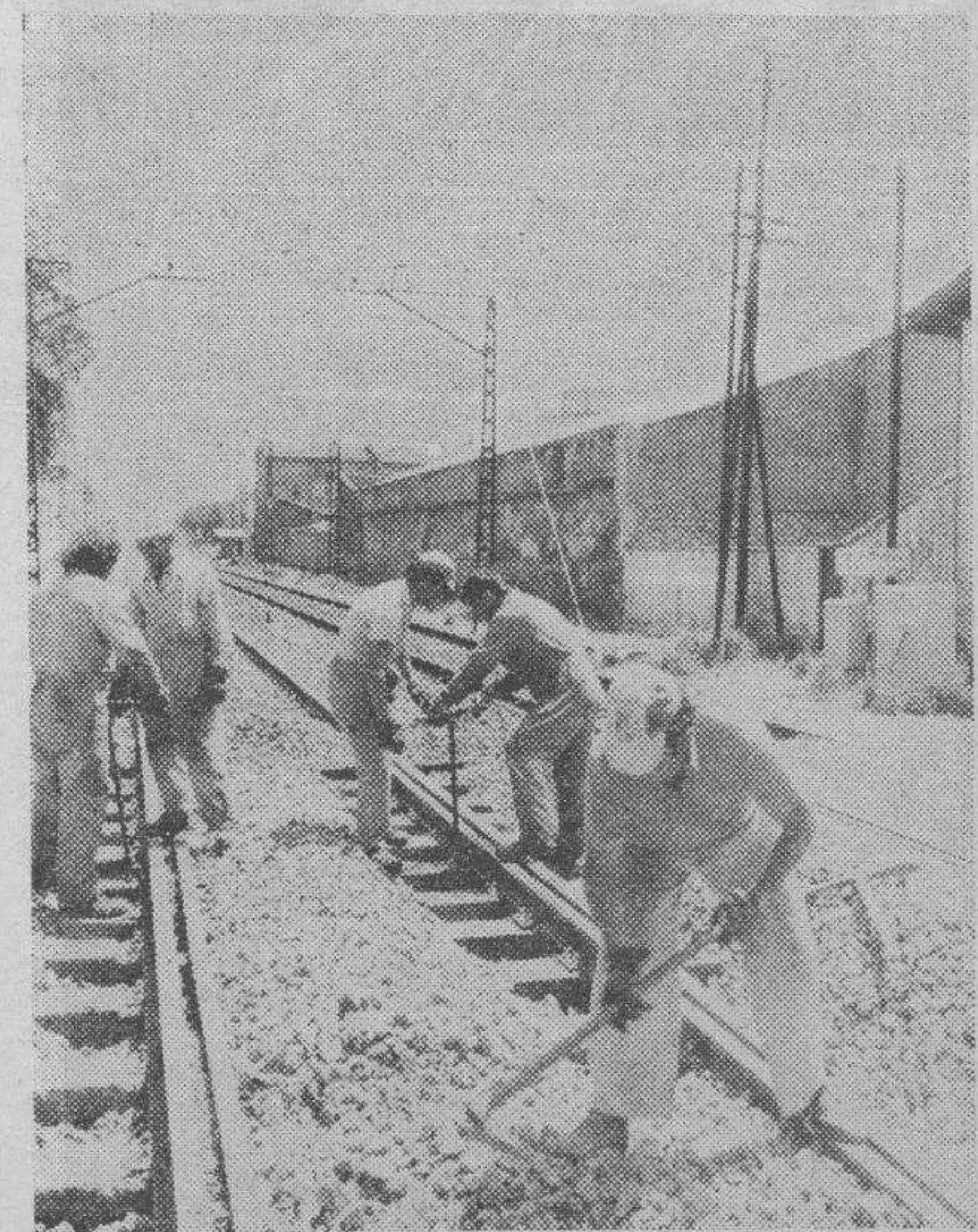
«Como ya se ha informado en repetidas ocasiones por la empresa y los sindicatos, la dirección de ERT ha venido negociando un acuerdo sobre salarios y empleo a cua-

tro años, con significativos incrementos salariales para todo el período, así como garantías de empleo para los trabajadores de la empresa y para algunas filiales, es decir, un total de 11.000 trabajadores, que ya ha sido firmado y ratificado por la representación de los trabajadores y de los sindicatos UGT y CC. OO. a nivel estatal.

«Es éste el acuerdo que estos trabajadores pretenden, in-solidaria y unilateralmente, romper, sin que dicha ruptura, en el imposible supuesto de que lo consiguiesen, pudiera representar en el plano económico la más mínima ventaja, dada la situación de ERT y lo ya conseguido en el acuerdo sobre salarios y empleo, ni tampoco en el plano sindical, habida cuenta de lo avanzado del sistema de relaciones industriales vigentes en esta empresa desde hace años».

«Por último, es de destacar que, siendo el acuerdo sobre salarios y empleo de ERT condición necesaria e indispensable para la salvación financiera de la empresa, nadie puede deshacer lo ya realizado, es decir, la firma y ratificación del mismo por todo ERT y aplicación inmediata de todas sus cláusulas a todo el personal de la empresa, incluyendo a los propios encerrados».

«Por todo ello, la dirección de ERT considera ya cerrado el proceso de negociación en la empresa, con el respaldo de los votos de una mayoría de trabajadores consultados, pero continúa dispuesta, como lo prevé el propio acuerdo, a negociar las peculiaridades del Centro de Potasas del Llobregat con absoluto respeto a las cláusulas del acuerdo sobre salarios y empleo a nivel empresa.»

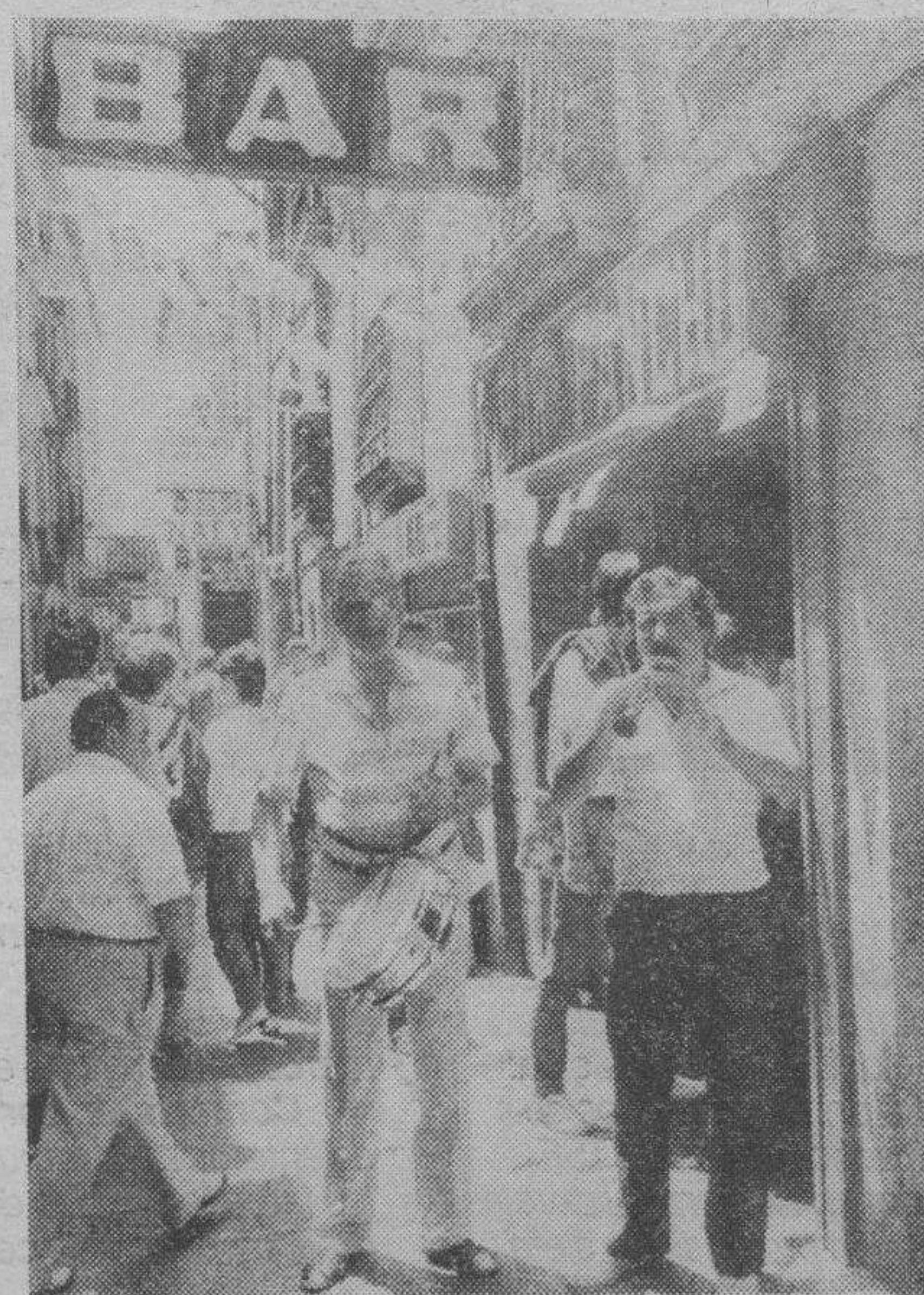


Las obras de los accesos a la Vía de Ronda se han extendido a la calle Madrid hasta el paso a nivel. Coincidiendo con estos trabajos se han realizado mejoras por Renfe en el paso a nivel de «La Bombilla», con lo que ha habido problemas de tráfico, desviaciones, etc., en esta zona en las últimas horas.

(Foto FEDE)

## CON DULZAINA Y TODO

En las «bodas de plata» todo se sirvió gratis



No es muy habitual que la conmemoración de la fundación de un establecimiento se conmemore invitando a todos, sean clientes o no. Era una invitación a toda la ciudad. Y menos que se haga con dulzaineros y redoblante, con música burgalesa y castellana como reclamo. Esta es la iniciativa del propietario del popular «Bar Pancho» de la calle San Lorenzo. Todos celebraron así estos 25 años y brindaron, lógicamente, como nosotros lo hacemos, con el deseo de que cumpla otros 25. — (Foto FEDE)

## Viajes Sayca

VACACIONES 83

Salidas de Burgos. Estancias de 1-2-3 semanas en pensión completa

### A BENIDORM

desde 9.250 pesetas.

### SALOU

Desde 13.705 pesetas.

### COSTA del SOL

Desde 15.180 pesetas.

### A MALLORCA

7 días 8.100 pesetas.

### IBIZA

7 días 10.000 pesetas.

### LAS PALMAS

7 días 14.500 pesetas.

### TENERIFE

10 días 18.300 pesetas y otros muchos destinos MAGNIFICOS CRUCEROS

GRANDES VIAJES

Billetes de avión en el acto. Pidanos información y folletos de mano en

## Viajes Sayca

Moneda, 18. Tl. 209438

## MUTUALIDAD NACIONAL DE PREVISION DE LA ADMINISTRACION LOCAL

OFICINA PROVINCIAL

Se pone en conocimiento de todos los funcionarios de Administración Local y personal pasivo de las Corporaciones Locales, que en esta Oficina (Diputación Provincial) se hallan de manifiesto las Bases de la Convocatoria de Becas de Estudios 1983/1984.

Burgos, 15 de Junio de 1983. — EL JEFE PROVINCIAL, Antonio Hernando.

# RENAULT 11. JUEGA DURO.



Más de 1.300 puntos de asistencia en toda España.  
Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiaciones.  
Leasing: Hasta 3 años con Renault Leasing.

Si le atrae el juego duro, venga a conocer el nuevo Renault 11.

Un coche duro y con clase.

**Con vitalidad de atleta.** Puro músculo por dentro. Un motor de 1.397 cm<sup>3</sup>. Elevados rendimientos en velocidad y aceleración: 165 Km/h. y los 400 primeros metros de arrancada en 18,6 segundos, en el TSE.

**Hecho para durar.** Refuerzos laterales. Zonas de deformación progresiva y siete

capas de anticorrosión, le garantizan una salud de hierro.

**Sobrio en el consumo.** Cinco velocidades, el encendido electrónico integral, el alerón trasero y su aerodinamismo, ponen la marca del consumo en 5,1 l., en el GTL.

**Confortable por dentro.** Los asientos delanteros multirregulables. Detalles como los faros regulables desde el interior o el preequipo de radio completo, en el TSE.

Doce posiciones de maletero, con la opción, en el TSE, de abatir sólo 1 ó 2 tercios de los asientos traseros. Todo en el Renault 11 está listo para hacerle descubrir el lado bueno de la calle.

Si le atrae el juego duro, venga a verlo de cerca.

## RENAULT 11

**GTL y TSE.** Motor: 1.397 cm<sup>3</sup>, 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de lodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm<sup>3</sup>.

**GTL.** 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado para instalación de radio.

**TSE.** 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octa-

nos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Cuentarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.

DEL 18 DE JUNIO AL 3 DE JULIO

# LA I FERIA DEL LIBRO, UN DESTACADO ACONTECIMIENTO CULTURAL EN BURGOS

Amplio programa de actividades y firmarán ejemplares escritores burgaleses y de talla nacional

Mañana, presentación de «La España Sagrada», del P. Flórez por el poeta local Tino Barriuso



Ayer fue presentada en el Ayuntamiento la I Feria del Libro que será inaugurada el sábado próximo. — (Foto FEDE)

A primeras horas de la tarde de ayer fue presentada a los órganos informativos locales la I Feria del Libro de Burgos, que organiza la Asociación Provincial de Libreros de Burgos, con el patrocinio del Ayuntamiento de la Ciudad, colaborando la Federación Provincial de Empresarios de Comercio de Burgos, la Caja de Ahorros Municipal, la Diputación Provincial, el Encuentro Internacional de Cine y la Escuela Superior de Azafatas. Tendrá lugar del 18 de Junio al 3 de Julio y será instalada en el paseo del Conde de Vellallano.

Presidió el acto el teniente de alcalde don Enrique del Diego Simón, acompañado del concejal don José Antonio Bañuelos García; presidenta de la Asociación Provincial de Libreros de Burgos, doña María Angeles Miguel, con directivos de la misma entidad y el secretariado de la Federación Provincial de Comercio de Burgos, don Fernando Ibáñez de Aldecoa, estando presentes los representantes de los medios informativos burgaleses.

Abrió el acto el señor Del Diego Simón con unas palabras para destacar el protagonismo de los libreros para ofrecer a la ciudad este acontecimiento cultural en nuestra ciudad, en el que colabora con su patrocinio el Ayuntamiento, señalando que la Feria se enmarca en la celebración del Mil Cien Aniversario de la Ciudad, esperando que siga desarrollándose en futuras ediciones. Destacó la gran capacidad de iniciativa de los libreros y les felicitó por la organización.

Luego habló del modo activo con que el Ayuntamiento va a tomar parte con una caseta de información en la que se venderán las carpetas de dibujos de Marceliano Santamaría, otra con las acuarelas del mismo autor; ejemplares que restan de la edición facsimilar del «Poema de Mío Cid»; el libro de Paloma Sainz de la Maza «Semblanzas de mi padre», el desaparecido guitarrista Regino Sainz de la Maza; los dos volúmenes de la «España Sagrada», del Padre Flórez; los catálogos del Museo de Marceliano Santa María, la medalla de la conmemoración del Mil Cien Aniversario y otros libros y objetos, por lo que la colaboración municipal es bien destacada.

Posteriormente la presidenta de la Asociación de Libre-

ros dio cuenta del programa de la Feria que reproducimos al final de esta información y comentó algunos aspectos. La Caja de Ahorros Municipal expondrá los libros que ha editado, al igual que la Diputación Provincial.

Destacó la presentación de los volúmenes de la «España Sagrada», por el poeta burgalés Tino Barriuso y la invitación que se ha hecho a todos los escritores burgaleses para que firmen ejemplares y estén presentes en este acontecimiento, así como a otros que, siendo burgaleses, se encuentran fuera de esta capital o provincia.

Agradeció la colaboración importantísima del Ayuntamiento, de la Diputación, de la Caja de Ahorros Municipal, de la Federación de Comercio, del Encuentro Internacional de Cine que incluirá una serie de proyecciones de grandes películas relacionadas con el libro y cuyo programa se conocerá en las próximas horas y de la Escuela Superior de Azafatas.

Fue destacando la personalidad y categoría de cada uno de los escritores que acudirán a firmar ejemplares a la Feria burgalesa, indicándose que acaso pueda desplazarse a Burgos Fernando Savater.

Tendrá los alicientes propios de una feria y otros que han promovido los libreros como son los espectáculos culturales, algunos de rango nacional, fiestas en honor de los niños en un día determinado para ellos, el viernes 24

El señor Del Diego anunció que la coordinación municipal de esta Feria correrá a cargo del capitular don José Antonio Bañuelos García.

El presupuesto es de dos millones de pesetas, de los que 1.200.000 pesetas aportará el Ayuntamiento, aparte de otras aportaciones que harán los libreros. Se harán descuentos del diez por ciento a los compradores y que si bien se presta la colaboración de algunas editoriales es a través de los libreros de Burgos «por lo que es de Burgos y exclusivamente burgalesa».

Se ha procurado aplicar un criterio de especialidad para cada uno de los participantes, con bibliografía actual y de interés en el momento presente, sin que ello sea inconveniente para presentar otras publicaciones como grandes enciclopedias.

El señor Payno afirmó que, después de la de Madrid y Barcelona, la Feria de Burgos de este año será la mejor de España.

Se les preguntó sobre la presencia de grandes autores de la tierra castellano-leonesa como Jorge Guillén, Miguel Delibes, Joaquín Díaz y se respondió que se han hecho gestiones pero que no ha sido posible contar con su colaboración porque unos no podían y otros tienen por norma no participar en las Ferias de Libros, aunque sí estarán presentes escritores burgaleses, aunque residan fuera

**PARTICIPANTES EN LA FERIA**

Son diecisiete las casetas que se instalarán, una de información atendida por azafatas de la Escuela Superior y el resto, dieciséis, presentadas por las siguientes librerías:

Calleja C.M. con especialidad en general; «Esamo, práctico-juvenil; Utopías contemporánea; Del Espolón, de Castilla y León; De Bolsillo, His-

toria, temas juveniles y otros; Condestable, enciclopedias; Octavos, general-infantil; Hijos de Santiago Rodríguez, temas generales; Léxico, actual y juvenil; Amábar, economía y hacienda; Castellana, temas generales; Urbana, enciclopedias; Universitas, temas generales; Luz y Vida, Naturaleza; Urbión, temas generales, como Librería Cid

## PROGRAMA DE ACTOS CULTURALES DE LA FERIA

**Viernes, 17:**  
20,30 horas: Presentación del libro «La España Sagrada» del Padre Flórez (Tomos XXVI y XXVII) referentes a Burgos, en el monasterio de San Juan por Tino Barriuso. Firmará libros Paloma Sainz de la Maza.

**Sábado, 18:**

Firma de autores: Makoki (Juan López Mediavilla)

**Domingo, 19:**  
Firma de autores: Makoki (Juan López Mediavilla)

**Lunes, 20:** «Castilla y lo castellano».

Firma de autores: Julio Valdón Baroque. 18 horas: Grupo de Danzas.

**Martes, 21:** «De la familia»

Firma de autores: Sánchez Drago. 21,30 horas: Conferencia-coloquio de Sánchez Drago sobre «Reflexiones sobre mi concepción de la novela», en el Cine Goya.

**Miércoles, 22:** «España y lo español»

Firma de autores: Pablo del Barco. 22,30 horas: Concierto de música renacentista en el claustro de la iglesia de San Esteban a cargo de la Coral de Cámara de San Esteban.

**Jueves, 23:**

Firma de autores: Fernando Alonso. Isabel Díaz.

**Viernes, 24:** «Día del niño».

Firma de autores: María Pilar (burgalesa), Moisés Pascual Pozas. 18 horas: Actuación del teatro de títeres internacional Titirimundo, con la obra «Charlot pescador» en el recinto de la Feria del libro. 21,30 horas: Charla-coloquio de Martín Vigil sobre «La droga y el joven» en el Cine Goya.

**Sábado, 25:**

Firma de autores: Martín

**Vigil, 18 horas:** Actuación del teatro de títeres internacional Titirimundo con la obra «Chumpe» Champeta o el pícaro burlado», en el recinto de la Feria del Libro.

**Domingo, 26:**

Firmas de autores: José María Codón. 18 horas: Actuación del teatro de títeres internacional Titirimundo, con la obra «Juanito y María o la calle de los fantasmas».

**Lunes, 27:** «Los jóvenes, hoy».

Firma de autores: Fray Valentín de la Cruz. Próspero García Gallardo. 20 horas: Entrega del Premio Literario de la Asociación Provincial de Libreros de Burgos «MC Aniver-

sario de la Fundación de Burgos». 23 horas: Actuación del cantautor Francisco Curto, con el «Poema de Mío Cid» — canciones populares — Poemas de Miguel Hernández, en el Teatro Avenida.

**Martes, 28:** «El humor».

Firma de autores: Iian Ibsen. 18 horas: Actuación del teatro de títeres internacional Del Talón con rueda, con la obra «La calle de los fantasmas» en el recinto de la Feria del Libro. 21,30 horas: Conferencia-coloquio de Iian Ibsen en la Caja de Ahorros Municipal (Plaza Santo Domingo de Guzmán).

**Miércoles, 29:**

Firma de autores: Manuel de Lope Rebollo, burgalés residente en Francia. 12 horas:

Actuación del teatro de títeres internacional Del Talón con rueda con la obra «El casamiento del zorro», en el recinto de la Feria del Libro.

**Jueves, 30:** «La poesía».

Firma de autores: Tino Barriuso. Antonio L. Bouzá.

**Viernes, 1:** «Las Bellas Artes».

Firma de autores: Vizcaíno Casas.

**Sábado, 2:** «Día de la Naturaleza».

Firma de autores: María Pilar Jerez.

**Domingo, 3:**  
Firma de autores: Mario Benediti.

Horario de firmas: Autores burgaleses, de 12 a 14 horas. Autores nacionales, de 19 a 21 horas.

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

## OBRA DOCENTE

CURSO 1983 / 84

### CENTRO DE ESTUDIOS

## «AURELIO GOMEZ ESCOLAR»

(BARRIADA YAGÜE)

FORMACION PROFESIONAL PRIMER GRADO: CURSO PRIMERO DE ADMINISTRATIVO.

### COLEGIO PIO XII

PRIMERO Y SEGUNDO DE PREESCOLAR: NIÑOS NACIDOS

EN 1978, 1979 Y 1980.

## SOLICITUDES

EN EL DEPARTAMENTO DE OBRAS SOCIALES DE LA CAJA

(OFICINAS CENTRALES)

## PROYECCION DE UN CORTO EXPERIMENTAL EN EL ATENEO «LOS OTROS»

En el Ateneo Popular «Los Otros», hoy, jueves, a las ocho y cuarto de la tarde se proyectará un corto experimental realizado por los alumnos participantes en el último curso de cine llevado a cabo por el Gabinete Psico-Social de Gamonal.

Será comentado por sus autores e irá acompañado por otros seis cortos cuya temática gira alrededor del Teatro de Sombras de Praga.

## PARTICIPANTES EN LA FERIA

Son diecisiete las casetas que se instalarán, una de información atendida por azafatas de la Escuela Superior y el resto, dieciséis, presentadas por las siguientes librerías:

Calleja C.M. con especialidad en general; «Esamo, práctico-juvenil; Utopías contemporánea; Del Espolón, de Castilla y León; De Bolsillo, His-

## Cursos de recuperación y repaso para alumnos de E.G.B., B.U.P. y C.O.U. en Burgos

- Del 1 al 31 de julio y del 1 al 31 de agosto.
- 3 horas diarias de clase: mañana de 9 - 12 ó tarde de 6 - 9.
- Enseñanza individualizada y por objetivos.
- Tutorías.
- Técnicas de Estudio y Memoria.
- Profesorado: Licenciados en Ciencias y Letras y Maestros.



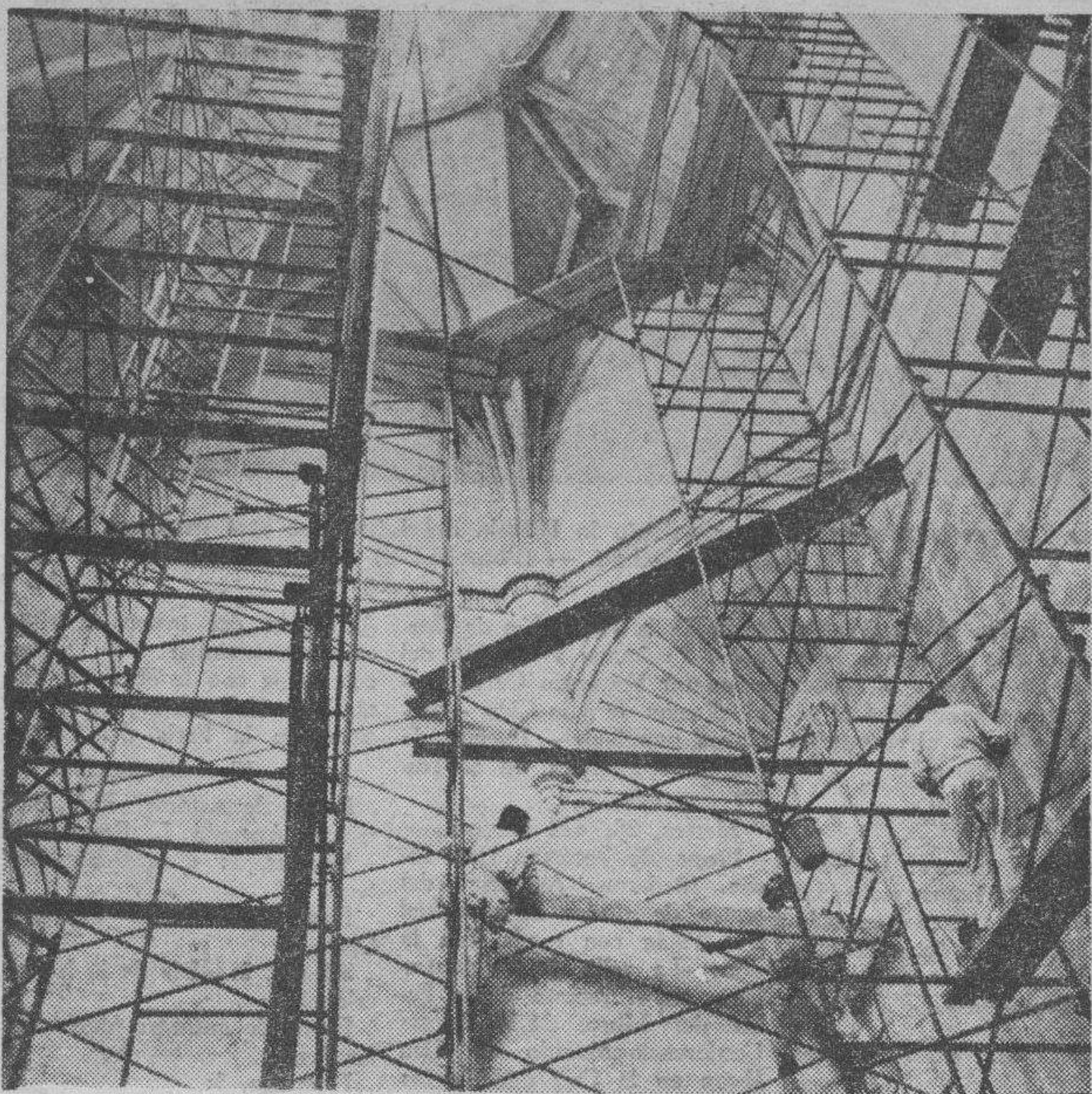
**instituto ILVEM**  
técnicas de estudio  
CENTRO DE PSICOLOGIA TESEO  
C/. Madrid, 2, 2.º C. izda  
Tl. (947) 20 64 25  
BURGOS

## Cursos de recuperación y repaso para alumnos de 5.º, 6.º, 7.º y 8.º de E.G.B. en JASA (Pirineo Aragonés)

- Organizados por Centro Cultural ANADE y dirigido por el departamento docente de ILVEM.
- Del 4 al 31 de julio y del 1 al 31 de agosto.
- Enseñanza individualizada y por objetivos.
- Tutorías.
- Técnicas de Estudio y memoria.
- Actividades recreativas y culturales.
- Profesorado de E.G.B., especializado en Enseñanza Individualizada.

INFORMACION: DTO. DE ORIENTACION FAMILIAR; TARDES DE 5 A 8, PREVIA PETICION DE HORA.

## RESTAURACIONES EN SAN GIL



Han comenzado importantes obras de restauración y adecentamiento y limpieza de muros en la iglesia parroquial de San Gil. La Dirección General del Patrimonio Histórico Artístico y las aportaciones de los feligreses de la parroquia permiten realizar estas obras en una de las más hermosas iglesias de nuestra ciudad. Se limpia y taquea la piedra en sus bóvedas y muros como segunda fase tras haberse realizado hace años la convalidación de las cubiertas y bóvedas. En definitiva, una obra interesante en este templo de San Gil. — (Foto FEDE)

## ADJUDICACION DE OBRAS EN DIVERSOS CENTROS ESCOLARES

El día 30 de los corrientes a las diez horas, se adjudicarán por el sistema de contratación directa diversas obras en los colegios públicos de las localidades de Roa de Duero (C. P. «Cardenal Cisneros»), Briviesca (C. P. (La Cercada)) Miranda de Ebro (C. P. «Nuestra Señora de los Angeles»), Burgos (Instituto de Bachillerato núm. 4), Medina de Pomar (Instituto de Bachillerato) y Villadiego, (sección de Formación Profesional).

Los proyectos, anuncios de licitación y demás documentación pueden consultarse en la Secretaría de esta Dirección Provincial de Educación y Ciencia.

## HOY, ASAMBLEA DE FUNCIONARIOS DEL AYUNTAMIENTO

Hoy, jueves a mediodía, en la Casa Consistorial tendrá lugar una asamblea de funcionarios municipales para tratar de la convocatoria de huelga para el día 21 en apoyo de las reivindicaciones que plantean.

El comité de funcionarios se reunió el pasado martes para tratar de este tema y decidió de convocar para hoy esta asamblea.

## SEGUNDA PRESENTACION DEL SONIDO POR LASER

Ayer por la tarde, en la Casa de Cultura, volvió a presentarse el sonido por láser, conocido, según se nos dijo, por «Compact Disc», acto que contó con una nutrida asistencia de público y que corrió a cargo de «Ruera Hi-Fi» y la Sociedad Filarmónica de Burgos, cuyo secretario, don Jesús María Orejón, comenzó glosando lo que un buen sonido significa para el melómano. Luego presentó el nuevo sonido don Carlos Cano, de «Ruera Hi-Fi», quien nos facilitó datos sobre el tema que consiste, en líneas generales, en la posibilidad de hacer discos de doce centímetros de diámetro, discos que no se rayan, no se manchan, no se rompen, al mismo tiempo que ofrecen unas posibilidades hasta ahora desconocidas.

Luego se escuchó un concierto con obras de Riccardo Strauss y Beethoven, más música ligera, para continuar con un animado coloquio.

## Notas y avisos

### PLAZO DE SOLICITUDES PARA PROVISION DE DIVERSAS VACANTES DE PROFESORADO

Se pone en conocimiento de los interesados que a partir del día 20 del mes en curso y hasta el día 20 del próximo mes de Julio se podrán presentar instancias para solicitud de las posibles vacantes con arreglo al modelo oficial que podrá adquirirse en esta Dirección Provincial.

Las instancias presentadas con anterioridad al actual curso escolar 1982-83 quedarán anuladas a todos los efectos.

## GRUAS GIGANTES EN EL PAISAJE URBANO



Los trabajos de la construcción, en cuanto a las operaciones de movilidad de equipos básicos, deparan fases e imágenes gráficas como ésta que mostramos a la curiosidad del lector, correspondiente a la maniobra de desmantelamiento y traslado —pieza a pieza— de la estructura de la grúa gigante utilizada en las obras de edificación del primer bloque de viviendas promovidas por el Patronato de Casas Militares y que limita por un lado con la avenida de Sanjurjo número 15 y por el otro, con la calle de Vitoria, número 46. Una poderosa pluma se encarga de desmontar la grúa, y los trabajos obligaron ayer a cortar el tráfico desde por mañana hasta avanzada la tarde en la citada avenida de Sanjurjo, desviándose la circulación hacia la calle de Vitoria, desde el puente Gasset hasta la calle Ruiz Dorronsoro, para volver después, nuevamente a la avenida de Sanjurjo. — (Foto FEDE).

## CRONICA JUDICIAL

### NUEVO SECRETARIO EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 2 DE BURGOS

El día 9 del presente mes de Junio tomó posesión de su nuevo destino en el Juzgado de Primera Instancia número dos de Burgos, el secretario de la Administración de Justicia, D. Mariano Hebrero Méndez.

Don Mariano Hebrero nació en Ajalvir (Madrid) y cursó sus estudios de Derecho en la Universidad Complutense de Madrid en donde se licenció en el año 1976. Previas las correspondientes oposiciones logró en el año 1981 su ingreso en la carrera de secretarios de Administración de Justicia. Como tal secretario de Ad-

ministración de Justicia ha prestado sus servicios, primero en Laviana (Asturias); luego en el Juzgado de Primera Instancia de Santa María de Guía (Las Palmas de Gran Canaria) y últimamente como secretario del Juzgado de familia de San Sebastián, desde donde ha venido destinado como secretario del Juzgado de Primera Instancia número dos de Burgos.

DIARIO DE BURGOS desea al nuevo secretario grata estancia en nuestra ciudad y los mayores éxitos en su cometido.

J. Miguel de la Villa

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

### TRASLADOS DE EXPEDIENTE

Se recuerda a quienes deseen seguir estudios en esta Universidad en el curso 1983-84 y vayan a matricularse por primera vez en ella que el plazo para solicitar el traslado de expediente a la U.N.E.D. (trámite previo para poder efectuar la matrícula, excepto para quienes vayan a hacer el Curso de Acceso a la Universidad para Mayores de 25 años o estén ya en posesión de otro título universitario) concluye el día 10 de Julio. La petición de traslado ha de cursarse al Rectorado de la Universidad a que pertenezca el Centro de Enseñanza Media o Superior en que se hayan cursado las últimas enseñanzas.

El mismo plazo rige para los alumnos de la U.N.E.D. que quieran continuar sus estudios en otra Universidad.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

### XX SORTEO DE "CIRCUITOS TURISTICOS" PARA SEÑORES MAESTROS Y EDUCADORES



Ayer, en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, con asistencia del inspector jefe de E.G.B., don José Matesanz Sanz, del inspector don Lisardo Garrote de Pedro y de los representantes de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, fueron sorteadas las plazas para los viajes turísticos que la Institución ofrece a maestros y educadores, siendo agraciados los números cuyas últimas cifras correspondan a las siguientes:

240 - 780 - 410

6.514 - 3.971 - 1.036

Los agraciados en este sorteo deben ponerse en contacto a la mayor brevedad posible con las Oficinas Centrales de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, Avda. de los Reyes Católicos, 1, para concretar viajes.



La capitalidad de Castilla y León

DE CUANDO AL DECIR TORDESILLAS SE QUERIA DECIR VALLADOLID

«Y Burgos... del reino de los castillos comienza a ser la señora. Burgos, Corte de Castilla...» José Zorrilla, poeta vallisoletano. («La Leyenda del Cid», II).

Si estaba claro. Desde el primer momento Más claro que clara es el agua límpida y transparente de las fuentes puras y cristalinas de alta montaña.

Si no se trataba de Tordesillas. Aquello fue un globo sonda, una coartada. Los interesados no se atrevían a hablar claro. Lo malo ha sido para los buenos tordesillanos que llegaron a creérselo.

Lo dije en un comentario en este mismo periódico, al día siguiente de publicarse la extraordinaria noticia. Dije que nada tenía contra la simpática localidad de Tordesillas y menos contra sus buenas gentes. Pero que no. Que no veía la cosa. Que no se explicaba la elección. Que me parecía naturalísimo que los habitantes de Tordesillas se hubieran lanzado alarmados y sobresaltados de la cama, muy avanzada ya la noche (asi comunicaron las agencias) porque, al oír tan a destiempo el urgente y extraño volteo nocturno de campanas, creyeron que se trataba de un toque a rebato, temiendo que estaba ardiendo la población. Y que, cuando se enteraron del motivo, no se lo creían, dudando ser víctimas de una pesadilla en medio del sueño.

Hubo quien en este mismo periódico contestó que no, que la determinación no se había tomado por agotamiento de los deliberantes en la alta noche, o entre sueños de los mismos deliberantes; porque a esto hacía también yo mención. Decía el aludido contestador que la determinación estaba muy bien pensada; que, al tomarla, estaban muy despiertos y sabían perfectamente lo que hacían Así se me contestó.

Que no. Que la cosa estaba más que clara. Y provincia castellana hermana ha habido que, muy intuitiva ella, se ha estado resistiendo hasta última hora en que ha tenido que pasar por el aro a la fuerza.

Decía también en aquel artículo que a Castilla y León no había que buscarles capital, y menos inventárselas, que ya las tenían de siempre. Capitales históricas, naturales, que no se pueden desconocer y no se pueden despojar. Y que ni siquiera es necesario nombrar, pues son evidentes. Decía que se optase por una o dos sedes, o por un reparto de los poderes legislativo y ejecutivo, como mejor pareciese. Pero que las capitales de Castilla y León ya son conocidas, que las aprendimos todos en la escuela primaria. Que no. Que no se puede empezar a construir comenzando por desconocer, por despojar, por ofender, por dividir y por destruir.

Y añadía entonces una razón muy seria. Al hablar de Tordesillas se dio una razón de distancias y de equidistancias. Piensen ustedes en la situación geográfica de las capitales de muchas de las naciones. Era el globo sonda, el único que aparentemente podía emplearse. Se habían medido las distancias en decímetros. Las distancias, en nuestra época. Ahora ya se ve que no era «so. Que era otra cosa. Lo que sospechábamos. Porque las distancias en decímetros no han variado. A ver si es que cierta provincia hermana y vecina nuestra tenía razón en sus temores y en sus posturas hasta que ha sido forzada a pasar el aro.

A partir de ello, daba yo una razón que me parecía entonces y sigue pareciéndome poderosa en este momento de nuestra autonomía. Decía que, si de distancias se trataba, se tuviera en cuenta también a La Rioja y a Cantabria, que contaran también en el momento de tomar medidas y calcular distancias; ya que nosotros seguimos pensando —con todo respeto hacia ellas y hacia su libertad— que siguen siendo nuestras hermanas. Sencillamente en búsqueda de cercanías, en eliminación de distancias. Y porque, de lo contrario, era como renunciar definitivamente y ya de antemano, por nuestra parte, a una posible vuelta a la unidad de todas las tierras de la Castilla de siempre; sería indicar en la práctica que nos sentimos definitivamente desligados de ellas, que no nos preocupa ni duele su actual situación en relación con nosotros. Y esto no es cierto. En este punto tenemos que tener una postura rotunda, concreta, claramente definida.

Decía yo en mi primer artículo que la determinación que entonces se tomó sobre la capitalidad, contribuiría a enfriar y a separar más a las hermanas y entrañables Cantabria y La Rioja de su comunidad histórica natural. Que La Rioja y Cantabria habían optado por una determinación que respetamos, aunque no nos parezca acertada. Pero Castilla sigue con la esperanza de que un día vuelvan a su marco natural. Nuestro Estatuto autonómico ha dejado la puerta abierta y acepta esta postura, como era absolutamente obligado que lo hiciera; en esto sus autores fueron prudentes y acertados y merecen el agradecimiento de todos nosotros. Estamos en un momento y en un asunto en que necesariamente hay que tener muy en cuenta esa determinación del Estatuto, y obrar en consecuencia. Y si la postura que defendiendo es más conforme con ese aspecto del Estatuto; si puede contribuir a facilitar los caminos de la unión, hay que tomar una clara decisión en ese sentido por fidelidad al Estatuto, a la región y a la Historia.

Quitemos distancias, tendamos puentes. Que por nosotros no quede. Pienso que esto es urgente en este momento, y que lo que defendiendo es tender puentes. Para quitar distancias con nuestros vecinos y hermanos, pienso que Burgos está más cerca de esas dos entrañables regiones, por su mayor cercanía física histórica, espiritual y hasta afectiva. Con Cantabria, «la Montaña de

Burgos», como se la llamó; «la Montaña de Burgos de nuestros padres», que repite el insigne polígrafo santanderino Menéndez Pelayo; con la que Burgos ha de contribuir necesariamente para terminar un ya histórico ferrocarril que hará de nuevo de Santander el puerto de Castilla, como lo fue siempre. Con La Rioja, con la que tenemos múltiples lazos de relación y afecto por la vecindad y hasta la denominación: pues de La Rioja geográfica, comarca natural (no de la actual Rioja política), forma parte, como la forma también la Rioja Alavesa, una parte entrañable de nuestra provincia, la Rioja burgalesa, la «Riojilla», con centro en Belorado, en la que varios pueblos predicen con su denominación su pertenencia a la comarca natural riojana; como Sotillo de Rioja, Vitoria de Rioja, Avellaneda de Rioja, todos en el partido de Belorado; y se trata de nombres seculares, anteriores en muchos siglos a la división provincial actual, que data del siglo pasado.

Señores procuradores de Castilla y León: atiendan estas razones, atiendan esta última razón: declárese clara, pública y solemnemente, que la capital de nuestra Autonomía es Burgos, además de por otras razones, pensando en nuestras hermanas Cantabria y La Rioja, a las que no olvidamos a las que esperamos hasta que ellas quieran, pues continuamos considerándolas parte de Castilla. Es la manera de darles a conocer, una vez más y en momento de decisiones, lo dolorosa que nos resulta la separación.

Y no se nos venga, por favor, con que en circunstancias importantes y solemnes, para ciertos actos conmemorativos o protocolarios, se recurrirá a Burgos o a León. El mero hecho de haber tomado esa determinación ¿no supone ya la captación y la aceptación de una realidad previa, una realidad preexistente? Pues esa realidad es lo que aquí se defiende. ¿No se han echado la ceniza a los ojos quienes han tomado esa determinación? Si se ve y acepta esa realidad, hay que pechar con ella y con todas sus consecuencias.

Señores procuradores en Cortes: midan su responsabilidad ante la historia pasada y la historia futura. En el momento del voto, señores procuradores, piensen también en nuestras hermanas Cantabria y La Rioja. Que por nosotros no queden fuera de nuestra familia. Diganles que lloramos su separación, que las seguimos esperando. Gracias señores procuradores.

V. A. DE M.

La Ley de Cesión de Tributos, norma para la financiación de la autonomía

Los impuestos sobre sucesiones, juego y lujo pasarán a la Junta de Castilla - León

Los impuestos sobre sucesiones, juego, lujo, el extraordinario sobre el patrimonio, son algunos de los tributos cuya gestión, recaudación y rendimiento serán cedidos por el Estado a las comunidades autónomas para facilitar su financiación, según se desprende del proyecto de ley reguladora de cesión de tributos, que, complementario con el del Fondo de Compensación Interterritorial, fueron remitidos por el Gobierno al Congreso el pasado jueves.

La norma que se desarrollará de forma homogénea en las diferentes comunidades autónomas para garantizar la coherencia del conjunto del sistema tributario español, incluye, además de los impuestos ya mencionados, el impuesto general sobre sucesiones. Asimismo, se cederán los impuestos sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados cuando se refieran a transmisiones onerosas por actos inter-vivos de toda clase de bienes y derechos que integren el patrimonio de las personas físicas o jurídicas; constitución de derechos reales, préstamos, fianzas, arrendamientos, pensiones y concesiones administrativas, constitución, aumento y disminución de capital, fusión, transformación y disolución de sociedades.

El artículo primero del proyecto de ley incluye, entre los tributos que serán cedidos a las comunidades autónomas, las tasas y demás exenciones sobre el juego y el impuesto de lujo cuando éste se refiera a la adquisición en régimen general de vehículos de tracción mecánica, aviones de turismo, embarcaciones de recreo, joyería, platería y relojería, antigüedades, artículos de fumador y tenencia y disfrute de embarcaciones y aeronaves. El artículo 2 especifica que se entiende por rendimientos cedidos de los tributos reseñados el importe de la recaudación líquida derivada de las deudas tributarias correspondientes a los distintos hechos impositivos cedidos.

El artículo 22 señala que la titularidad de las competencias de gestión, liquidación, recaudación, inspección y revisión de tributos cuyo rendimiento se cede a las comunidades autónomas corresponde al Estado. Y se establece que, anualmente, la Inspección General del Ministerio de Economía y Hacienda realice un informe sobre la forma y eficacia con que cada comunidad asume los tributos cedidos, informe que se unirá a la documentación de los Presupuestos Generales del Estado.

En la disposición adicional segunda se prevé que la entrada en vigor de las leyes reguladoras del impuesto sobre el patrimonio neto y el de las sucesiones y donaciones, «se entenderá cedido a las comunidades autónomas con el alcance y condiciones fijadas en la ley, el rendimiento en las mismas de las correspondientes figuras impositivas». Y mediante una ley especial se regulará la cesión a las comunidades autónomas del rendimiento que, en cada territorio, corresponda al impuesto sobre el valor añadido «en su fase de gravamen sobre las ventas al por menor u otros impuestos sobre la venta en la misma fase cuando se establezcan dichas figuras impositivas». El Banco de España realizará gratuitamente el servicio de tesorería de las comunidades autónomas, regulándose por convenio el resto de los servicios financieros que pudiera prestarlas. Y la prestación de estos servicios no implicará la concesión de créditos o anticipos del Banco de España a las comunidades autónomas, que sólo podrán otorgarse por ley.

Por último, se estipula que las condiciones del proyecto de ley sólo tendrán plena efectividad para las comunidades autónomas cuando, como está previsto, se apruebe y entren en vigor los proyectos de ley específicos de cesión de tributos para cada una de ellas.

VISITAS DE CORTESIA DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON A LAS PRIMERAS AUTORIDADES

En la mañana de ayer, el Presidente de la Junta de Castilla y León don Demetrio Madrid López visitó en sus respectivos despachos oficiales al Capitán general de la VI Región Militar, teniente general don Juan Vicente Izquierdo; al gobernador civil de la provincia, don David León Blanco; al arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez; al alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín y al presidente de la Diputación provincial don Tomás Cortés Hernández.

Estas visitas que hoy se completarán al presidente y al fiscal jefe de la Audiencia Territorial, se encuadran dentro del carácter protocolario y de cortesía, a la vez que sirven de ocasión para un cordial y mutuo intercambio de impresiones sobre aspectos generales de Burgos y de la región.

Comunidad Autónoma de Castilla y León

CINCO MIEMBROS DEL GRUPO SOCIALISTA Y CUATRO DEL POPULAR FORMARÁN PARTE DE LA COMISION MIXTA DE TRANSFERENCIAS

La constitución de la Comisión Mixta de Transferencias y la representación de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en la misma han sido las dos cuestiones que abordaron en la tarde de ayer, en sendas reuniones, la Junta de Portavoces y la Mesa de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Ambas se celebraron en el Palacio de la Isla de Burgos y fueron presididas por Dionisio Llamazares, titular de las Cortes.

Al margen de las cuestiones de régimen interior, el punto central de atención residía en la inter-

pretación del Estatuto de Autonomía, sobre la atribución de competencias de una u otra Institución regional, para la creación de la Comisión Mixta.

Se barajaron dos fórmulas: la primera, consistente en atribuir la competencia a la Junta, tras propuesta y previo acuerdo de los grupos parlamentarios. Luego, se llevaría a las Cortes quienes, reunidas en sesión extraordinaria, decidirían.

Al tratarse de un procedimiento lento, Mesa y Junta de portavoces aceptaron una fórmula alternativa que consiste en que la designación de los miembros de Castilla y León en la Comisión Mixta la efectúe la Junta —a propuesta y previo acuerdo de los grupos parlamentarios—, para su posterior ratificación en la primera reunión de Pleno de Cortes. La designación de los citados miembros se llevaría a efecto antes del lunes, día 20.

En este sentido hay que señalar que se decidió que fueran un total de 9, cinco por el grupo socialista, y 4 por el popular, quienes integrarían la representación autonómica en esta Comisión Mixta.

Exposición de aeromodelismo en la Sala del Consulado

En la Sala del Consulado del Mar (paseo del Espolón) puede verse una bella exposición de aeromodelismo, llegada hasta nosotros con el patrocinio de la Diputación y la organización del Club Aeromodelismo Radio Control. Esta muestra puede verse hasta el próximo día 6.

Por otro lado, el próximo domingo, con el mismo patrocinio y organización, se hará una exhibición de aeromodelos en la pista Valle de las Navas, a la que concurrirán aeromodelos de Bilbao, Logroño, Soria, Vitoria, Madrid y Torrelavega. Esta exhibición comenzará a las once de la mañana.

La pista del Valle de las Navas, conseguida por los buenos oficios de la Diputación, se halla a unos pocos kilómetros de Vivar del Cid, donde se ha de tomar el empalme de la derecha.

Si quiere vivir bien, disfrutar limpiamente,  
ponerse en buena forma:

# ponga SU bañõ "al día"

Los distribuidores **Roca**  
tenemos para Ud.  
**el premio de 50**  
**Safaris Fotográficos**  
**al Africa Salvaje**

**¡INFORMESE!**



Distribuidores

# Roca

**ARANDA DE DUERO**

SIRO VAZQUEZ, S.L.  
Puerta Nueva, 1-3

**BURGOS**

ALMACENES RILOVA  
Avenida de Vena, G-1

**MIRANDA DE EBRO**

ALMACENES GADYMAR, S.A.  
Pérez Galdós, 6 - bajos.

### Pasado mañana, VI Aniversario de la Hermandad de Peñas

Pasado mañana, sábado, la Hermandad de Peñas comienza la celebración del VI Aniversario de su fundación. A estos efectos se ha confeccionado un programa entre cuyos actos figuran los siguientes: pasado mañana, a las ocho y media de la tarde, Santa Misa en la Catedral. A las nueve y media, cena-balle en el Hotel «Fernán González», como homenaje al socio de honor don Antonio García Martín.

El día nueve de Julio, a las doce del mediodía, en el Monasterio de San Juan, se hará la entrega de trofeos de los IV Juegos Deportivos de la Hermandad.

### RELEVO EN LA DELEGACION DE LA TELEFONICA EN BURGOS

#### El Sr. Calderón, destinado a Madrid y para sustituirle ha sido nombrado el Sr. Delgado

A última hora de la tarde de ayer tomó posesión de su cargo el nuevo delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España en Burgos, señor Delgado, quien hasta su nuevo nombramiento venía desempeñando el de subdelegado en Vizcaya.

El señor Delgado es burgalés y sustituye al señor Calderón, quien durante diez años ha desempeñado con acierto y eficacia el puesto de delegado en Burgos.

El señor Calderón pasa destinado a los Servicios Centrales de Madrid y durante sus diez años de permanencia en nuestra ciudad ha sabido cosechar numerosos amigos.

Al dar la bienvenida al nuevo delegado de la Telefónica en Burgos, deseamos al señor Delgado toda clase de éxitos en su misión y hacemos votos por la continuidad de su brillante carrera en Telefónica del Sr. Calderón.

En compañía de su padre y dos amigos

### UN NIÑO DE 10 AÑOS FUE ANDANDO HASTA EL SANTUARIO DE SANTA CASILDA (44 KMS.)

Tres conocidos industriales de nuestra ciudad, don Fernando Rueda Martínez, de 51 años; don Luis Javier Mata del Barco, de 49 años y don Pedro López Acosta, de 46, decidieron darse «un paseo» hasta el Santuario de Santa Casilda; caminata de 44 kilómetros, para la que se habían venido preparando poco a poco desde el mes de Febrero. Y tal como lo habían planeado lo llevaron a cabo. El hecho en sí tiene ya algún precedente, incluso con personas de edad más avanzada.

Lo insólito de la noticia radica en que con los tres señores citados hizo el recorrido el hijo de don Pedro López Acosta, un niño de diez años, que no sólo anduvo a remolque de los mayores, sino que en muchos tramos se fue por delante, si bien con la debida prudencia, habida cuenta que el camino lo hicieron campo a través.

Los andarines partieron de nuestra ciudad a las seis de la mañana y llegaron a su destino a las dos de la tarde, habiéndose detenido sólo brevemente en alguna ocasión para tomar alimentos sólidos y líquidos. En el Santuario, en el que oraron devotamente a los pies de Santa Casilda, les esperaban sus esposas, que se habían desplazado en coche. Se encontraban también numerosos visitantes, de la provincia y de las Vascongadas, que apenas si daban crédito al hecho de que también el niño hubiera llegado andando. Toda una «hombreada» del crío, teniendo en cuenta su edad, la distancia cubierta y lo duro que resultó por el fuerte calor que hizo.

El retorno a nuestra ciudad lo efectuaron en autocar, porque ya hubiera sido demasiado desandar lo andado. Sin

embargo, los cuatro caminantes se mostraban satisfechos y creemos que con ganas de repetir algo parecido. Nos recalcaron que es una cosa estupenda esto de andar y que deberían hacerlo muchas más personas.

### OFICINA DEL D.N.I. Y PASAPORTES

Aviso al público

Al objeto de llevar a efecto una serie de trabajos de inaplazable realización, el próximo sábado día 18, permanecerán cerradas las oficinas de Documento Nacional de Identidad y de Pasaportes, en la Comisaría de Policía de esta capital.

Lo que se pone en conocimiento del público en general, a los efectos oportunos.

### Pudo producirse un incidente en el Espolón

A última hora de la tarde de ayer, sobre las nueve, un matrimonio cantaba (por cierto, muy bien) en el Espolón. El es canario y ella, gallega. Los acompañaba una hija de corta edad. Recababan ayuda de los que les escuchaban, lo mismo que ocurre en el resto de España y en el resto del Mundo. En esto se les acercó un policía municipal y les dijo que tenían que irse, seguramente porque no contaban con el oportuno permiso. Estamos seguros de que el policía cumplía con su deber, pero obedeciendo a un reglamento que está obsoleto y que, como suponemos que existe, lo decimos, resulta antipático. El policía, ya decimos, sin duda obedecía a su sentido del deber. Pero es el caso que tuvo que oír frases como «Coge una pistola y asalta un Banco, que es lo que se estila», dirigida al

marido cantante y que éste contestó un «Eso, nunca». O «Mire usted, guardia, que en la calle de San Pablo, alguien está pidiendo con un niño drogado en brazos».

El cantante y su esposa no atendieron las indicaciones de «Iros a cantar en la Plaza Mayor, que el alcalde sí que os deja», contestando: «Ya volveremos otro día». El policía tuvo que soportar lo que no quiso, por cumplir con su deber. El caso es que unos momentos antes, el alcalde había pasado por allí, miró con simpatía a la pareja y no dijo nada. La gente se arremolinó, arreció en sus donativos y, finalmente, no pasó nada porque la prudencia del matrimonio, la actitud del policía y hasta la del público (sobre todo de éste, aunque estuvo indignado) no consintió que las cosas llegaran a más. Pero el incidente pudo producirse por culpa de un extraño reglamento en el que como es su obligación, ya no cree más que la Policía.

## ¡EDUCADORES! HOY

día 16, a las 19 horas

### Presentación del Proyecto Educativo del Ciclo Inicial y Preescolar de Ediciones Santiago Rodríguez, S.A.

Para más información sírvase llamar a los teléfonos:

21 12 51 - 21 13 00 - 21 13 99 - 20 14 43

Además, tenemos un obsequio para usted

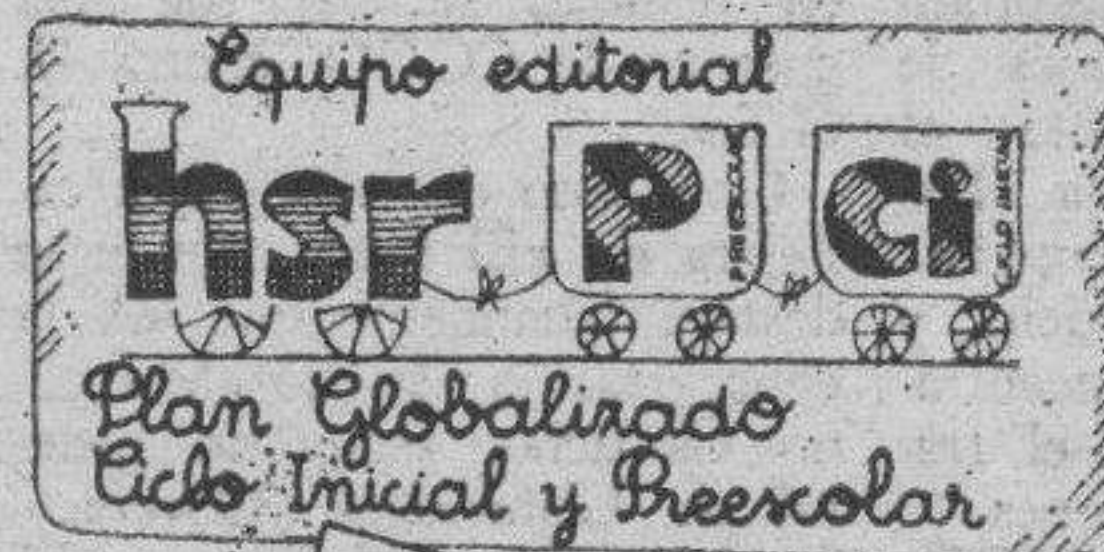
### Visitas a DIARIO DE BURGOS



Fue muy agradable la visita que ayer tuvimos en DIARIO DE BURGOS. Estaba formada por sesenta señoras residentes en Villadiego, Olmos de la Picaza, Tapia de Villadiego, Padilla de Abajo, Melgar de Fernamental, Pedrosa del Páramo, Villalbilla de Villadiego y Villasandino, así como de otras localidades. Habían pasado el día en Burgos, en excursión patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal cuyo personal les sirvió de guía. Una de las visitas fue a nuestro periódico (que ya es escala obligada, lo que agradecemos sinceramente), donde personal de la Casa les explicó el proceso de cada edición. Luego se fotografiaron en dos grupos. — (Fotos FEDE).

Si ya estás o te quieres situar en el ámbito de la educación renovadora.

Te esperamos:



EL PLAN REALMENTE GLOBALIZADO

- \* Por una escuela
- \* Por un auténtico protagonismo de maestros y
- \* Por un aprendizaje globalizado, integrador, activo, motivador e individualizado

CIENTIFICA CREATIVA ACTIVA ¡DIVERTIDA!

El aprendizaje: Investigación, construcción, experimentación, reflexión, creación, caracterizan este proceso en el que los alumnos son protagonistas indiscutibles. No se intenta ANTICIPAR CONDUCTAS o rendimientos, ello evita actitudes de clausura, rechazo o bloqueos afectivos tan frecuentes en los aprendizajes negativistas y autoritarios. Se procurará un APRENDIZAJE REAL: personal e internalizado, y la actitud positiva hacia el mismo.

- \* PREESCOLAR
- \* CICLO INICIAL
- \* CICLO MEDIO Y SEGUNDA ETAPA DE E.G.B.
- \* FORMACION DEL PROFESORADO



### ediciones santiago rodriguez sa.

Apdo. 55 Tfno. 211251 BURGOS  
DELEGACIONES EN:  
MADRID Tfno. 416 36 21 - 416 36 26 - LA CORUÑA Tfno. 26 25 90  
CASTELLON Tfno. 22 75 90 - CIUDAD REAL Tfno. 22 21 44  
SAN SEBASTIAN Tfno. 27 36 18 - GIJON (ASTURIAS) Tfno. 37 31 34  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA Tfno. 20 10 78

## CRONICA POLITICA

## LA AMENAZA DE UN OLIGOPOLIO PERIODISTICO

Madrid (Colpisa). — La privatización de los periódicos oficiales perteneciente a la antigua Prensa del Movimiento y hoy integrados en el organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, empieza a transitar por complejos derroteros. Los representantes del llamado Comité Intercentros, que personalizan los intereses de los trabajadores del organismo, han debido sentirse alarmados ante las noticias de que «El País» renombrado periódico madrileño, pudiera participar en la operación privatizadora. Esto significaría la entrada de una poderosa estructura empresarial y profesional en el marco establecido para la supervivencia de los periódicos económicamente viables de esa cadena. Precisamente en petición elevada al presidente del Gobierno y al ministro de Cultura, los representantes del Comité Intercentros preguntan y desean saber si es verdad que algunos directores de estos periódicos, antiguos corresponsales de «El País» en sus respectivas provincias, citaron a los distintos comités de empresa para mentalizarles sobre las ventajas de la participación del diario madrileño en la constitución de las sociedades, siempre, claro está, que se le adjudicase un tercio de las acciones.

Los trabajadores dan por sentada —según se deduce del tono y estilo de la pregunta que dirigen al presidente y al ministro— la relación del adjunto a la gerencia de «El País», Joaquín Rodríguez Guerrero, con Técnicas, S.A., una empresa especializada en estudio de viabilidad de periódicos. Efectivamente, en el punto séptimo de su escrito de petición, los miembros del Comité Intercentros «aspiran a saber» si es cierto que con fecha reciente los representantes de aquella empresa con-

sultora se personaron en algunos periódicos de la cadena acompañados de don Joaquín Rodríguez Guerrero, «al objeto de analizar la contabilidad, sistemas de producción, distribución, ventas y maquinaria de los periódicos, con vistas a la constitución de las futuras sociedades anónimas laborales».

Al margen de la pura resonancia noticiosa de este asunto conviene tener en cuenta que con esa operación «El País» se garantizaría una plataforma de poderío periodístico, que por su extensión justificaría incluso el coronamiento televisivo adecuado. En el orden económico, ocurriría además, que al patrimonio de la entidad se incorporaría el valor material de los inmuebles ocupados por los periódicos una vez privatizados y sometidos a su control.

Desde un punto de vista puramente político estaríamos ante un inquietante fenómeno de imperio periodístico que por sus dimensiones cercanas al oligopolio podría hacer entrar en funcionamiento la previsión contenida en el artículo 165 del Código Penal, que reza así: «Serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de 25.000 pesetas, los que impidieran u obstaculizaran el legítimo ejercicio de la libertad de expresión y de difusión informativa».

Estaríamos, pues, ante una bicéfala político-periodística, encarnada respectivamente por el PSOE y «El País», lo cual, desde el punto de vista de los valores sustentadores de la democracia no sería bueno para el Estado, para el ciudadano, para los socialistas, y ni siquiera para «El País» en cuanto representante distinguido de un mundo informativo que sólo puede descansar fecundamente en un pluralismo verdadero.

LORENZO CONTRERAS

## HOY, ENTREVISTA DEL MINISTRO DE LA QUADRA Y GARAICOECHEA

«No hay que dramatizar las dificultades que existen»

Hablar de una posible reforma del Estatuto vasco —dice el ministro— es un «intento desestabilizador»

Madrid (Colpisa). — «No es admisible que sigan las cosas en tensión, pues esto no beneficia a nadie. Lo que interesa ahora mismo es la consolidación de las Instituciones autonómicas; y todos debemos esforzarnos en establecer un diálogo y una colaboración para resolver los problemas», ha afirmado el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, quien mañana, jueves, mantendrá una entrevista con el presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, en Vitoria.

El ministro de Administración Territorial está dispuesto a poner encima de la mesa todos los problemas existentes entre el Gobierno vasco y el Gobierno del Estado y establecer un clima de diálogo a largo plazo. Al mismo tiempo el ministro le transmitirá al presidente del Gobierno vasco la aceptación por parte del presidente Felipe González de mantener una entrevista en Madrid con Carlos Garaicoechea. En esta entrevista, que se celebrará al regreso del viaje del presidente a Estados Unidos, estarán también presentes el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra y el ministro de Administración Territorial, y por parte del Gobierno vasco podría acudir junto a Carlos Garaicoechea el vicepresidente Mario Fernández.

Tomás de la Quadra ha insistido en la necesidad de desdramatizar los posibles problemas que puedan existir entre el Gobierno autónomo vasco y el Gobierno del Estado. «Los problemas son normales —ha dicho— y no hay que dramatizar las dificultades

que existen. Hay que presuponer también buena voluntad en la otra parte. Se trata de terminar de una vez con las situaciones de dificultad y tensión». Al referirse a la próxima entrevista entre Felipe González y Carlos Garaicoechea, el ministro de Administración Territorial comentó que en la misma «se pondrán encima de la mesa todos los contenidos con la voluntad de encontrar una solución definitiva a los problemas». «Hay que desdramatizar la situación negociando y discutiendo todos los problemas».

Según el ministro de Administración territorial, el único problema existente actualmente respecto a las transferencias, es el problema del INSALUD: «El problema está en cuál es el régimen económico del INSALUD. El Gobierno ofrece la posibilidad de tanto dinero como se necesita, pero el Gobierno vasco defiende la teoría de tanto dinero como se recauda, y eso, en nuestra opinión, rompe el principio de solidaridad y el criterio de unidad de caja para todo el país. No es una cuestión de cuantía sino de principio, y el problema está en las discrepancias sobre las competencias estatales y de la Comunidad autónoma».

El ministro de Administración Territorial rechazó tajantemente la idea expresada recientemente por el presidente del PNV, Javier Arzallus, en el sentido de que el momento actual era el peor en las relaciones entre el Gobierno vasco y el Gobierno central. «Desde mi punto de vista no es el peor momento —dijo— y mañana mismo el País

Vasco podría tener el 90 por ciento de las transferencias si se aceptaran aquellas relaciones con el INSALUD».

El ministro calificó de «reprobable y rechazable» la afirmación de que el Gobierno de Madrid siempre engaña. «Estoy convencido —añadió— que el Gobierno vasco está también buscando fórmulas de entendimiento a largo plazo». En este sentido el ministro destacó las entrevistas mantenidas ayer entre el presidente del Gobierno vasco y los líderes de los partidos políticos afirmando que consideraba que el Gobierno vasco estaba en una actitud receptiva ante la idea de sentarse en la mesa y hacer un repaso a todos los problemas pendientes.

Sin embargo el ministro rechazó la posibilidad de que ante las últimas presiones de los dirigentes de los nacionalistas vascos el Gobierno podría flexibilizar su postura: «El Gobierno no flexibiliza por flexibilizar —añadió—, lo que sí veremos es si es posible asumir algunas formas de entender los preceptos del Estatuto de autonomía. No se trata de negociar sino de realizar un esfuerzo por comprender las posiciones».

Tomás de la Quadra Salcedo rechazó también la idea expresada por algunos dirigentes nacionalistas sobre una posible reforma del Estatuto vasco, que el ministro calificó de «intento desestabilizador». «En el supuesto de que se realice una reforma —añadió— esto debe ser producto del consenso de todas las fuerzas políticas que firmaron el Estatuto».

SUSANA OLMO

## LO QUE SE FILTRA

## La borrascosa manifestación en favor de Sagunto, en la Prensa madrileña

Madrid (Colpisa). — Sólo queda una persona hospitalizada en Madrid, después de la refriega de ayer ante el Ministerio de Industria. Los periódicos recogen ampliamente el despliegue policial, y el discurrir de la concentración manifestación y el fracaso de las negociaciones.

Hay una portada en «ABC» con una dama en el suelo y unos caballeros que intentan agredir a un policía. «Sagunto se amotina», dice el recuadro del pie de foto: «Más de dos mil personas se manifestaron ayer ante el Ministerio de Industria como medida de presión para que el Gobierno no lleve adelante sus planes de reducción de plantilla en la siderurgia integral de Sagunto. Al final de la manifestación, los ánimos se encrespaban, la Policía cargó contra varios heridos en un clima de máxima violencia». Y en otro recuadro, de páginas interiores, el mismo periódico destaca a Carlos Solchaga como figura del día:

«No tiene precio en un político la virtud de la sinceridad. El ministro de Industria, Carlos Solchaga, ha tenido la lucidez y el arrojo de explicar al país la dura realidad de la siderurgia integral. Sobran empleos y es preciso un esfuerzo solidario de todos para llevar a cabo la reconversión con un sacrificio —evidente— para una población como Sagunto, que fundamentalmente vive del acero. Situaciones como la que inspiran la violenta manifestación de ayer, impiden la racionalidad en el análisis y pueden dejar sin salida a la siderurgia española».

«Felipe, Guerra: Sagunto no se cierra». Con este grito mil veces repetido en La Castellana, abre su portada el «Ya», para decir después: «Graves incidentes al disolver la Policía una manifestación de cinco mil personas». En tipogra-

fa se informa al lector que en realidad se trata de una guerra «de CC.OO. contra U.G.T.».

Gran foto de la borrasca callejera en «El País», donde se destaca igualmente que «A la concentración asistió Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras». Se destaca también como «El nombre de «Isidoro» apareció profusamente tanto en las pancartas como en los gritos de los manifestantes», y que, a pesar de que Marcelino Camacho pidiera calma a los manifestantes, a las ocho de la tarde un grupo de personas intentó cortar la circulación, lo que motivó la intervención de la Fuerza Pública.

Dos grandes páginas, y a color dedica «Diario 16» a los concentrados de Sagunto. «La solución sigue en el aire», estima en un titular. Y también en este periódico se destaca que Felipe González estuvo en el punto de mira de los organizadores.

No hay editoriales sobre el tema. Sin duda vendrán después. Ni siquiera lo hay en el diario económico «Cinco Días», que titula «AHM»: heridos por la siderurgia». Resalta además este periódico en su primera página la postura de «CC.OO. contra el libro blan-

co» de la reconversión industrial. «Ni es solidario ni reindustrializa», es la frase que extrae de la postura comisionista.

## El avión «Harrier» fue entregado ayer a un barco de la Marina inglesa

## Compromiso británico de abonar la reclamación de salvamento

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — El avión «Harrier» de la Marina británica ha sido embarcado en el petrolero «British Tay», a las cinco menos diez de esta tarde, hora canaria, para ser trasladado a Gran Bretaña.

El avión, cuya entrega voluntaria no quiso realizar la tripulación del «Alraigo» hasta obtener una garantía de las dos terceras partes de la indemnización que se fije por el salvamento, fue preparado para el desembarco de la embarcación española por personal de la Marina británica.

Atado a la parte trasera de la misma grúa que lo desembarcó, el «Harrier» recorrió el kilómetro aproximado de distancia que separaba el «Alraigo» del «British Tay» donde se han realizado los trabajos necesarios para garantizar la seguridad del traslado a Gran Bretaña.

El avión sólo pudo ser desembarcado del «Alraigo», cuando el gobernador civil de Santa Cruz de Tenerife, Eligio Hernández, entregó un requerimiento al capi-

tán del barco, Aitor Suso, para que no opusiera resistencia a la entrega del «Harrier».

La tripulación se resistió a prestar su colaboración ya que no acepta la legislación británica en esta cuestión.

Por tanto, los catorce tripulantes acudirán a los tribunales españoles, para que éstos fijen la cuantía de la indemnización que les corresponde.

## ACUERDO DE PROCEDIMIENTO PARA SALVAMENTO «HARRIER»

Madrid (Efe). — El Gobierno de Londres y la Naviera española «García Minaur» han llegado hoy a un acuerdo de procedimiento para las negociaciones y arbitraje de la demanda de salvamento de un avión «Sea Harrier» británico por el mercante «Alraigo».

Representantes de ambas partes alcanzaron el acuerdo en la Embajada británica en Madrid, que, según una nota oficial, consiste en la firma de una fórmula abierta de la aseguradora «Lloqos» y la emisión de una carta de garantía del Gobierno de Londres.

La carta expresa también el firme e irrevocable compromiso británico de abonar cualquier reclamación razonable de salvamento con relación al suceso, precisó la nota de la Embajada en Madrid.

## ACCIDENTE DE OTRO «HARRIER»

Londres (Efe). — El Ministerio de Defensa británico ha informado hoy sobre la pérdida de un avión «Harrier» que sufrió un accidente en la bahía de Bascay, en la costa francesa, cuando participaba en unas maniobras navales de la OTAN.

Según el Ministerio, el piloto fue rescatado sano y salvo. El «Harrier» había despegado del portaviones británico «Hermes».

## LOCALES EN ALQUILER

## AVDA. GENERALISIMO Y MARTINEZ DEL CAMPO

- SUPERFICIES EN PLANTA Y SOTANO, UNIDOS ENTRE SI, CON POSIBILIDAD DE DIVISION
- DIVERSAS FORMULAS FINANCIERAS DE ALQUILER.

Informes: PUBLICIDAD ALAS Avda. del Cid 14 Teléfono 22 66 55

## ALCALDE SOCIALISTA CONDENADO A SIETE MESES DE PRISION POR INJURIAS AL REY

**Se declara en huelga de hambre, envía a la Audiencia su reconocimiento y respeto a S. M. y le ponen en libertad**

Zamora (Efe). — El alcalde socialista de Fuentespreadas (Zamora), Pedro Antonio Alonso, condenado a siete meses de prisión por injurias al Rey, y a tres más por desacato a la autoridad, ha sido puesto en libertad a los siete días de su ingreso en prisión.

El presidente de la Audiencia de Zamora ha declarado a «Efe» que el condenado remitió ayer a la Audiencia provincial un escrito en el que manifiesta su público reconocimiento y respeto al Rey.

Ahora bien, el presidente de la Audiencia ha señalado que se mantiene el periodo de inhabilitación para el ejercicio de sus cargos públicos. Durante su estancia en la prisión, Pedro Antonio Alonso estuvo en huelga de hambre.

### SECUESTRO DE DIEGO PRADO SE ACOGE A LA LEY DE TERRORISTAS ARREPENTIDOS

Madrid (Colpisa). — «Nada más entrar en el garaje el portero hizo ademán de bajar a buscarnos. Imagino que le sorprendería ver entrar rápidamente a un coche que no conocía. Dejando a unos de los nuestros con el portero, subí al coche en el que sacaban a Diego Prado y lo llevamos a un parking subterráneo. Recuerdo que yo mismo le rasgué la manga de su chaqueta para pincharlo con unos tranquilizantes y tenerlo dormido. Dentro del estacionamiento lo cambiamos de coche y pasó al «131» azul. Después no sé nada». Esta es la declaración que José María Tapia Irujo, alias «Zapatones», 36 años, casado, sin hijos, miembro del «Comando Madrid», ha hecho voluntariamente a la Policía en relación con el secuestro de Diego Prado.

Tapia Irujo quiere acogerse a los beneficios de la ley de terroristas arrepentidos y para ello colabora con la Policía en las tareas de desmontar la estructura de ETA en el interior. Su declaración la publica en exclusiva esta semana la revista «Tiempo».

Tapia Irujo participó en el secuestro de Diego Prado. Sobre esta acción ha manifestado que emplearon viejas placas de Policía tanto para neutralizar en principio como para presentarse ante Diego Prado que estaba en su casa, en bata, en el momento de ser secuestrado.

Sobre la preparación del secuestro dice lo siguiente: «Nos retrasamos porque parecía que nunca iban a acabar el zulo. Tras pasar a España a bordo de una pequeña embarcación a remos el 28 de Febrero cogen el camión que los mete en Madrid, desde las cercanías de Oyarzum.

«El camión debió salir hacia las 9 de la noche del 28 de Febrero. Llegamos a Madrid a primeras horas del día 1. El camión aparcó en Fuenarrabal y esperamos, había fallado quien debía recogerlos, no estaba. Urrusola Txiquilaga tenía un teléfono para los contactos. Se utilizó, pasase lo que pasase decidimos permanecer dentro del camión

hasta la noche, había que evitar a toda costa que nos pudiesen ver. Más tarde llegarían a recogerlos y llevarnos a Madrid».

«No debíamos salir de casa más que a las horas diferentes de las habituales de los vecinos. Nunca debíamos sacar la basura de los cuatro a la puerta. No teníamos que movernos por barrios aislados ni frecuentar cafeterías. Vestíamos correctamente y nunca era posible que los cuatro nos encontrásemos fuera de casa. En ningún momento debía identificárenos como estudiantes que compartiamos piso».

Estos cuatro de los que habla Tapia Irujo son, él, Marta Pilar Nieva, José Antonio Garbí y Yolanda Pequeño.

Tapia manifiesta que para perpetrar su acción, que debería ampliarse a otros secuestros y a varios asesinatos de altos militares, «nos dieron metralletas, pistolas, granadas, carnets de periodistas, placas de policías y millón y medio de pesetas».

En la revista se incluye una interesante información que hace referencia a las fichas de seguimiento que el comando hacía de sus posibles objetivos y un plan de «cómo matar a un general».

Tapia declara a la Policía que «quiero acogerme a los beneficios que otorgue la ley de arrepentidos. No veo salida a la acción de ETA. Colaboraré en todo lo que pueda —decía entonces— con la Policía para salvar la vida de Diego Prado».

### ETARRAS CONDENADOS

Madrid (Efe). — Cuatro miembros de la organización ETA (M.) han sido condenados por la Audiencia Nacional a penas de 30 y 20 años de cárcel por delitos de terrorismo.

Los inculcados son José Cruz Eizaguirre Mariscal, condenado a 30 años de cárcel por su participación directa en la muerte del sargento de la Policía Nacional, Francisco Martín González, y Carlos Recio Gutiérrez, Sebastián Pajares Arana y Fidel Largaño Arce, condenados a 20 años por atentado contra el guardia civil, Teodoro Ramos Ruiz, que sufrió lesiones graves.

### ARTEFACTO EXPLOSIVO EN LA EMPRESA «OLARRA»

Bilbao (Efe). — Los artificieros de la Policía de Bilbao, han desactivado esta noche un artefacto explosivo, que había sido colocado en la parte trasera de la empresa «Olarra», de Erandio-Bilbao.

### OTRO ATENTADO CONTRA UNA ENTIDAD BANCARIA

San Sebastián (Efe). — Un artefacto de mediana potencia ha hecho explosión a las 11,56 minutos de esta noche en la sucursal que el «Banco Exterior de España» tiene en la Avda. de San Sebastián.

El paquete estaba colocado en una marquesina que rodea

la sucursal a la altura del primer piso y, al hacer explosión, ha causado daños de cierta consideración.

También ha originado rotura de muchos cristales, tanto de la entidad como de edificios colindantes.

### PERSISTE LA GRAVEDAD DEL BURGALÉS HERIDO EN ATENTADO

Bilbao (Efe). — Persiste la gravedad del estado de salud de Eduardo Vadillo, de 58 años, que resultó herido ayer en el atentado de Marquina, que iba dirigido contra un convoy de la Guardia Civil.

En el Hospital de Basurto, donde Eduardo Vadillo se halla internado, han señalado a «Efe» que todavía es pronto para apreciar la evolución del herido y que su estado continúa estacionario.

## El editor de «Sábado Gráfico», agredido a la puerta del Juzgado

**La Policía Municipal de Zaragoza se querrellará contra el alcalde**

Madrid (Efe). — El periodista y editor de «Sábado Gráfico», Eugenio Suárez, ha sido agredido esta mañana en la puerta del Juzgado de Instrucción número 11 por el propietario de las sociedades «Covinos» e «Itesa», cuya posible actuación fraudulenta había sido denunciada en las páginas de la revista.

La agresión, de la que informan fuentes próximas a Eugenio Suárez, se produjo a la salida del Juzgado, en el que se habían celebrado actuaciones judiciales, motivadas por la publicación en «Sábado Gráfico» de un trabajo sobre los posibles fraudes de las mencionadas compañías que, según el semanario, habrían dispuesto ilícitamente de varios miles de millones de pesetas de fondos públicos, con destino a la construcción de viviendas de protección oficial en la Rioja y Cantabria.

En la agresión, según dichas fuentes, participaron varias per-

sonas, entre ellas el propietario de las sociedades, José Antonio Fernández Bobadilla, cuya detención, tras el incidente, fue ordenada por el magistrado Juez del Juzgado número 11. Eugenio Suárez recibió asistencia médica en la propia clínica del Juzgado.

### LA POLICIA, CONTRA EL ALCALDE

Zaragoza (García de Frutos). La Asociación profesional de la Policía Municipal de Zaragoza se dispone a interponer una querrela por un supuesto delito de coacción, contra el alcalde de la ciudad, el socialista Ramón Sáiz de Baranoda. Esta querrela se debe a una resolución de la Alcaldía ordenando el desalojo inmediato de los locales ocupados por la Asociación en el antiguo cuartel de San Agustín. Según fuentes de la Asociación profesional de Policía Municipal, esta medida es contraria a lo que dispone un decreto de Presidencia del Gobierno.

## NUEVA COTA MAXIMA DEL DOLAR

Madrid (Efe). — El dólar ha alcanzado hoy una nueva cota máxima en relación a la moneda española al cotizarse a 144,245 pesetas.

Esta cotización de la divisa estadounidense en el mercado de cambios del Banco de España supone una subida de 1,036 pesetas respecto a la cotización media de ayer.

La evolución de la relación de cambio pesetas dólar en los días transcurridos de la semana ha sido la siguiente: lunes, 13: 142,295; martes, 14: 143,150; y miércoles, 15: 144,246 pesetas.

Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

# Moda Fresca Viva el Sol



Amplitud y comodidad en la línea, un toque de fantasía en los detalles. Triunfan los colores alegres. Así es el sport del verano para ellas, la Moda del Sol de Galerías Preciados.



**ABIERTO DE LUNES A SABADO**

**HORARIO: MAÑANA DE 9.30 A 2 TARDE, DE 4.30 A 8**

## EN VALENCIA PIDEN LA DIMISION DE LOS MINISTROS DE INDUSTRIA Y ECONOMIA

### Acuerdo inicial entre Administración y Sindicatos sobre leyes de los funcionarios

Valencia (Efe). — Comisiones Obreras del país valenciano ha pedido la dimisión del ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, por su política respecto a Altos Hornos del Mediterráneo, y la del ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, «como responsable de la política económica del Gobierno».

El secretario general de CC. OO. del país valenciano, Antonio Montalbán, ha afirmado que su central sindical va a convocar en Junio movilizaciones en Sagunto y en grandes empresas valencianas, «contra la política gubernamental de desmontar la siderurgia saguntina».

Sobre Altos Hornos del Mediterráneo, Montalbán ha señalado que el tren de bandas en calientes de la siderurgia española debe instalarse en Sagunto.

#### INTERPELARAN AL GOBIERNO

Valencia (Efe). — El PDP de Valencia a través de su diputado Manuel Gallent y demás diputados de la Coalición Popular, interpelará al Gobierno sobre los incidentes ocurridos ayer en Madrid entre la Policía Nacional y habitantes de Sagunto.

El PDP denuncia hoy en un comunicado la «ineficacia del actual Gobierno autonómico de la comunidad valenciana, como lo demuestra que el alcalde de Sagunto, con escasos medios económicos y técnicos, sea capaz de entregar un documento alternativo, que va a ser estudiado por la

Administración Central, mientras que la consillería de Industria haya sido incapaz de hacer otro tanto, lo que viene a confirmar el total acuerdo de la consillería de industria con el Gobierno Central, en cuanto al desmantelamiento de la siderurgia saguntina».

El PDP denuncia además «la clara arbitrariedad de este Gobierno, al no permitir que diputados de la Coalición Popular, en uso de sus derechos, pudieran entrar en el Ministerio de Industria».

#### LA GENERALIDAD VALENCIANA REITERA SU EXIGENCIA

Valencia (Efe). — La generalidad valenciana ha salido al paso de los incidentes ocurridos ayer en Madrid, en que resultaron lesionados varios manifestantes de Sagunto, y reitera su exigencia de que se mantenga el nivel de empleo en aquella comarca.

#### ACUERDO INICIAL SINDICATOS-ADMINISTRACION LEYES FUNCIONARIOS

Madrid (Efe). — Tras la reunión celebrada esta tarde entre la Administración y los sindicatos UGT, CSIF y CC.OO., existe acuerdo de principio en el enfoque inicial de las leyes para funcionarios.

El método —según han informado fuentes de CC.OO.— ha variado sensiblemente por parte de la Administración pública, por lo que los proyectos de ley sobre sindical-

ción y huelga, y medidas de reforma de la Administración, contemplarán las modificaciones que aporten los trabajadores.

Junto a este acuerdo de principio, los sindicatos valoran correctamente la decisión del Consejo de ministros de distribución del 2,5 por ciento de aumentos salariales a los funcionarios.

Aunque todavía no se ha decidido oficialmente por parte de CC.OO. un portavoz de esta central ha manifestado a «Efe» que, probablemente se sustituyan los paros previstos para el próximo día 21 en la Administración por asambleas informativas.

El próximo viernes, sindicatos y Administración se sentarán otra vez para conocer las posturas respectivas sobre aquellas modificaciones que se crea posible efectuar en los respectivos inteproyectos de Ley.

#### MANIFESTACION Y HUELGA GENERAL EN UBRIQUE (CADIZ)

Ubrique (Cádiz) (Efe). — Entre 10.000 y 13.000 personas, según las centrales convocantes, han participado esta noche en una manifestación para protestar por la situación de la industria de la marroquinería.

El pueblo de Ubrique ha estado desde las cero horas de hoy en situación de huelga general y a las ocho de la tarde comenzó la manifestación, que ha recorrido las principales calles de la localidad para terminar en la plaza del Ayuntamiento.

## NUEVAS NORMAS DE CLASIFICACION DE LOS ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS

Las iglesias de Presencio y Vizcaínos, son declaradas monumentos histórico-artísticos

### Acuerdos del Consejo de ministros de ayer

(Viene de primera página) RUEDA DE PRENSA

#### OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Expediente por el que se determina el régimen de financiación de las obras del proyecto 02/82 de reparación y cobertura del canal de la margen derecha del río Arlanzón en la Barriada de Yagüe (Burgos), con una subvención a cargo del Estado del 100 por 100, e importe de pesetas, 72.368.952.

#### AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION

Real Decreto por el que se declara de utilidad pública y urgente ejecución la concentración parcelaria de la zona de Alfoz de Santa Gadea (Burgos).

#### CULTURA

Reales Decretos por los que se declaran monumento histórico-artístico, de carácter nacional, las iglesias parroquiales de Presencio y de San Martín, en Vizcaínos (Burgos).

#### CLASIFICACION DE ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS

Las normas de clasificación de los establecimientos hoteleros han quedado hoy reguladas mediante un Real Decreto que simplifica las normas genéricas de clasificación. La norma ministerial recoge dos grupos: en el primero están incluidos los hoteles, con tres modalidades: hoteles hoteles-apartamentos y moteles, y en el segundo las pensiones.

Los hoteles deberán cumplir una serie de requisitos mínimos referentes a instalaciones, comunicaciones, zona de clientes, servicios generales y zona de personal.

En lo que respecta a las pensiones, estarán divididas en dos categorías identificadas por estrellas.

Además, según el Real Decreto, todos los establecimientos hoteleros han de exhibir obligatoriamente en la entrada principal una placa normalizada en la que figure el distintivo correspondiente al grupo y categoría.

El portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, manifestó durante la rueda de Prensa posterior a la reunión del Gabinete que el mes de Junio de 1984 marcará el final del proceso negociador de la adhesión de España a la CEE.

El Gobierno español recibió hoy una comunicación procedente de la «cumbre» de ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, según la cual la «cumbre» de Stuttgart del próximo día 19 podría recomendar al Consejo de ministros de la CEE que active el proceso negociador con España y Portugal.

También afirmó que no existe ninguna escucha telefónica que no esté contemplada en la lucha antiterrorista.

«El Ministerio del Interior desconoce cualquier indicio de escucha ilegal, añadió Sotillos, e insta a los propios ciudadanos para que lo denuncien, si tienen constancia de que su teléfono está ilegalmente intervenido».

La sindicación y huelga de los funcionarios fue otra cuestión abordada hoy por el Consejo de ministros.

Sobre este tema, el portavoz gubernamental dijo que este derecho se inscribirá en la próxima Ley que prepara el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El Gobierno adoptó también hoy un acuerdo por el que se crea un libro de registros para inscribir los obsequios y regalos que reciban los altos cargos de la Administración, cuyo destino será regulado por la futura Ley del Patrimonio del Estado.

Los incidentes registrados ayer en Sagunto y en Madrid, como réplica a la reconversión industrial aprobada por el Gobierno, son hechos que el Ejecutivo lamenta.

Una de las preguntas que se hacía referencia a la existencia de un presunto trato de favor hacia una organización, UGT, para la adquisición del

diario «Pueblo». El señor Sotillos negó la existencia de este trato de favor manifestando que «no le puedo responder a la pregunta de si UGT pasará a ser el propietario en breve del diario «Pueblo».

Eduardo Sotillos ante la pregunta de si el Gobierno sabía el importe pagado por la libertad de Diego Prado y Colón de Carvajal dijo no tener ningún dato ni saber lo que se había pagado.

Señaló finalmente que el Gobierno no conocía ningún proyecto de Ley de Colegios profesionales, que tan sólo sabía que se habían filtrado a la Prensa algunos documentos de trabajo que se han interpretado como anteproyectos oficiales.

El próximo Consejo de ministros se celebra el miércoles, día 22 y será presidido por el vicepresidente, Alfonso Guerra, por el viaje que efectuará a los EE.UU. el presidente Felipe González.

#### OBRAS EN EL RIO ARLANZON

El Consejo de ministros del día de hoy ha resuelto financiar las obras de reparación y cobertura del canal de la margen derecha del río Arlanzón en la Barriada Yagüe, por un importe de 72.368.952 pesetas, a cargo exclusivo del Estado.

El desbordamiento que se produce por el vertido al canal de basuras con el consiguiente riesgo sanitario y la peligrosidad actual en esta zona para el peatón, han motivado la urgencia de estas obras que van a consistir en la demolición de 2.456 metros de canal que atraviesa la Barriada.

El canal reconstruido cubierto tendrá 2,5 metros de anchura y 1,5 metros de altura. El caudal del canal es de dos metros cúbicos por segundo.

NUEVO PLAZO.  
IMPRORROGABLE  
30 JUNIO.

PONGASE AL DIA,  
EN MAS DE MIL DIAS.

Si no está al corriente en el pago de sus Cuotas a la Seguridad Social, la Tesorería General de la Seguridad Social le ofrece, una ocasión única para ponerse al día, en más de mil días.

- Una medida excepcional y única.
- Es necesario solicitar el aplazamiento antes del 30 de Junio.

El pago de las Cuotas atrasadas comenzará el 1 de enero de 1984. El número de plazos podrá ser el triple del número de meses que se adeuden. (Hasta 42 meses, como máximo). No contarán a efectos de pago, los meses en que deba hacerse efectiva una paga extra reglamentada.

- Son deducibles las prestaciones abonadas por pago delegado.
- Para beneficiarse de este sistema de pago se ha de estar al corriente en el pago de las Cuotas devengadas en 1983.

Si desea más información acuda a la Tesorería Territorial o Agencia de la Seguridad Social más cercana.

POR UNA NUEVA SEGURIDAD SOCIAL. PONGASE AL DIA,



Tesorería General de la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## LECHE DESCREMADA, EL BUEN COMPLEMENTO DE UNA DIETA SANA

La sociedad actual ha puesto de moda la esbeltez. Con muy buen criterio, porque la enfermedad no suele ser amiga de un cuerpo en forma, delgado, estético. Pero ¿cómo conseguirla? Esa es una respuesta que dejamos al médico especialista en nutrición. Muchas veces hemos leído que el ejercicio diario y una dieta sana, baja en calorías, dan buenos resultados.

La industria láctea se ha preocupado intensamente por resolver los problemas dietéticos y ha incorporado a su producción procedimientos reductores de la grasa. LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL contiene sólo cinco gramos de grasa por litro, por lo que es un buen complemento para una dieta baja en calorías.

La leche aporta al organismo mucho de lo que éste necesita. Un litro de LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL contiene las mismas proteínas, sales minerales y lactosa que un litro de leche completa. LECHE DESCREMADA PASCUAL ha rechazado sólo lo que su dieta rechaza: la grasa. Esa grasa que, lo mismo en la leche que en otros alimentos, se queda acumulada en el cuerpo cuando se ingiere de más...

LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL tiene un sabor muy agradable. Es natural. Es una leche excelente en su calidad, que procede de vacas sanas y cuidadas, automáticamente ordeñadas. Es recogida en tanques frigoríficos y transportada en cisternas isotérmicas hasta la Central, donde pasa un severo control de calidad antes de ser inmediatamente centrifugada para retirar casi toda su grasa.

Todo el procedimiento es riguroso, destacando la UPERISACION: la leche es sometida a muy alta temperatura (148° C) en corto periodo de tiempo (2,4 segundos), lo que elimina todas las posibles bacterias patógenas, sin hacerle perder ni el sabor ni ninguna de sus cualidades. El ENVASADO EN BRIK, tan conocido, es la última etapa del proceso de obtención de un producto final que mantiene así un sabor suave, ligero, muy apetecible: sabor propio de LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL.

Concluamos con lo más aconsejable: ejercicio diario para quemar calorías y una dieta sana y sencilla, en la que un buen complemento es LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL.

LECHE DESCREMADA UPERISADA PASCUAL. Si no la ha probado aún... ¡PRUEBELA! Le ayuda a no engordar.

## Proclamación de los premios «Simón Bolívar» en París

(Viene de primera página) sino contra una de las Españas, la absolutista».

Simón Bolívar «nunca hubiera estado en contra de la España de hoy, democrática, libre y progresiva», manifestó también el escritor, que representó a Venezuela en el jurado, nación que creó el premio.

Hubo treinta candidaturas que abarcaron «toda la Humanidad», quien reveló que el dirigente palestino Yaser Arafat estuvo entre ellas y se retiró en beneficio de los dos ganadores.

Tanto Uslar Pietri como Luis Echeverría —ex-presidente mejicano— expresaron el deseo de que el Rey don Juan Carlos acuda a recibir el premio, el 24 de Julio en Caracas, en presencia del director general de la UNESCO.

Para Echeverría, el Rey de España «representa la esperanza de un mejor entendi-

miento de Hispanoamérica con España que ya ha comenzado y que puede derivar hacia los ideales de Bolívar».

Por su compromiso en pro de la naciente democracia española, calificó Echeverría al Rey don Juan Carlos de «ejemplo útil» para Iberoamérica.

El otro premiado, Nelson Mandela, de 65 años, hace más de veinte que sufre condena en una cárcel de África del Sur por su oposición no violenta al Régimen de apartheid.

El galardón puede contribuir a la petición de libertad de Mandela, quien había dicho en su proceso según se recogió ahora en el documento de exposición de razones: «Detesto la violencia, mi ideal es el de llegar a una sociedad de libertad y democracia, espero vivir para realizarlo y estoy dispuesto a morir por él».

## SI LA «CEE» NO RESUELVE SUS PROBLEMAS AGRICOLA Y FINANCIERO NO HABRA ENTRADA ESPAÑOLA EN EL 84

Madrid (Efe). — El presidente del Parlamento Europeo, se ha manifestado un tanto escéptico sobre la posibilidad de que en la próxima cumbre de Stuttgart se fije una fecha definitiva para la adhesión de España y Portugal a las Comunidades.

Danert opina que sólo se logrará si los diez países se ponen de acuerdo sobre la política agrícola común y la financiación interior (recursos propios). Si hay acuerdo en estos dos temas, podría procederse a la ratificación del ingreso de España bajo la presidencia francesa y antes del Verano del 84.

Guillaume, dirigente de los agricultores franceses, ha recordado hoy a Mitterrand su firme oposición a la entrada de España y Portugal, en el curso de la audiencia concedida esta tarde por el presidente. El ingreso español y portugués, asegura Guillaume, sería perjudicial para los intereses agrícolas franceses.

Los italianos, por su parte, ven con inquietud el próximo Consejo de Stuttgart y estiman que es vital la no congelación de los recursos propios de la Comunidad, particularmente los agrícolas, según manifestaciones del ministro del Ramo, Mannino.

## FUNCIONARIOS DE PRISIONES EXIGEN EL CESE DEL DIRECTOR GENERAL

### «Por su inoperancia ante el deterioro de la situación»

Madrid (Efe). — La Convergencia Sindical de Instituciones Penitenciarias, Sindicato mayoritario de prisiones, ha acordado exigir el cese de Juan José Martínez Zato, como director general de Instituciones Penitenciarias, «como máximo responsable de la situación actual de las cárceles».

Así se ha expresado este mediodía en «Reda de Prensa» el secretario general de la Organización, Miguel Ángel Díaz Mancebo, quien aduce de Martínez Zato que se ha mostrado inoperante ante el progresivo deterioro de la situación.

También, este sindicato ha anunciado la realización de paros parciales de tres horas los próximos días 23, 24, 25 y 26 de Junio y huelga total de servicios el día 27 si durante ese tiempo no se atienden sus peticiones.

N. de la R. — Ayer cumplieron su segundo día de en-

## Recurso de Calvo Serer

Para que el Estado le aumente la indemnización

Madrid (Efe). — Rafael Calvo Serer, propietario del diario «Madrid» ha recurrido para que sea aumentada la indemnización a pagar por el Estado por el cierre del periódico.

La Sala tercera del Tribunal Supremo fijó la indemnización en 518 millones de pesetas, pero Calvo Serer alega que con esa cantidad no llega ni para un edificio similar, ni para adquirir la maquinaria, ni para pagar los costes de introducción en el mercado.

Según Calvo Serer, la expropiación del «Madrid» fue peor que la de «Rumasa», ya que en ésta el confiscante se ha hecho cargo de los gastos.

cierto los funcionarios de la Prisión Central de nuestra ciudad, actitud que mantienen fuera de las horas de servicio.

## AVENIDA

HOY — HOY

5 — 7,45 — 10,45

LA MEJOR Y MAS DIVERTIDA PELICULA DE LOS ULTIMOS AÑOS

### ¿VICTOR O VICTORIA?

con la asombrosa y genial

JULIE ANDREWS

### ¿VICTOR O VICTORIA?

SU GRAN CATEGORIA LO AVALA SU MAS RECIENTE GALARDON. OSCAR DE HOLLYWOD 1983

### ¿VICTOR O VICTORIA?

Julie Andrews  
James Garner  
Robert Preston

### ¿VICTOR O VICTORIA?

No se puede comparar con ninguna otra. Compruébelo Vd mismo. (Mayores 16 años)

## IMPUESTOS Y DEFICIT

En el ejercicio de 1983, un tercio de los bienes producidos por nuestra sociedad, o sea España, van a ir destinados a cubrir las arcas del Estado, a través de los impuestos. A pesar de tantos billones, se van a gastar 1,35 billones de pesetas más, que las que van a recaudar; siendo los ingresos de 6 billones y los gastos 7,3 billones de pesetas. Vamos por partes:

Si tenemos en cuenta: los impuestos directos, los indirectos, las transferencias corrientes, las tasas y otros ingresos, los ingresos patrimoniales, las transferencias de capital, la enajenación de inversiones reales, la variación de activos financieros y los pasivos financieros; nos da un aumento de 1981 al 82, del 20,5 por ciento, pasando de 2,74 billones de pesetas a 2,983 billones en el 82. La recaudación para 1983 por todos estos impuestos rondará por los 3,5 billones, un aumento de medio billón con respecto al año anterior.

Respecto a las Corporaciones Locales, se gastaron en el 81, más de medio billón los Ayuntamientos, y las Diputaciones un cuarto de billón; sumando, tres cuartos de billón. Para este año, está previsto que los gastos pasen del billón de pesetas. Comparando con los 330 mil millones del año 77, el aumento en estos seis años, se ha multiplicado por más de tres veces.

Por su parte la Seguridad Social, se embolsará en el presente año, más de 2,7 billones de pesetas, saliendo de las cuotas de empresarios y trabajadores 2,2 billones, y el medio billón restante que le transfiere el Estado, de todos los impuestos. Haciendo un simil con el 77, en el período de estos años, se ha multiplicado casi por tres; siendo en ese año la recaudación por cuotas de 920.261 millones de pesetas.

Con relación al déficit interior, se puede comprobar por los datos anteriormente expuestos, que será de 1,35 billones de pesetas, sin contar la deuda pública, estimable en 1,2 billones, del anterior año. Por otro lado, al finalizar este año, la deuda externa española alcanzará los 30.000 millones de dólares, lo que en pesetas significa 4,2 billones de pesetas; cifra que equivale al 17 por 100 del Producto Interior Bruto, un porcentaje asequible, pero bastante preocupante.

Lo negativo de esta situación, se refleja en la clase media española, que representa al 85 por 100 de todos los españoles; y que son los que tienen que cargar con los impuestos e intentar reducir el déficit que no cesa.

J. R. GONZALEZ

## El grupo de Bancos de «Rumasa» quedará reducido a doce

Madrid (Logos). — La Federación de Banca de UGT ha mantenido una reunión con responsables de la nueva Administración de «Rumasa», a fin de aclarar algunos aspectos concretos sobre la regionalización del grupo bancario. Este proyecto, que tiene el visto bueno del Ministerio de Economía y Hacienda, está sólo pendiente de la autorización del Banco de España.

Según portavoces de la central sindical, el actual grupo de 18 Bancos quedará reducido a 12, de entre los que se excluye el Banco Atlántico, que continuará funcionando autónomamente a la espera de obtener una solución definitiva. Dicho grupo estará constituido por el Banco Industrial del Sur, que tendrá ámbito estatal y un paquete de once Bancos de ámbito regional. Para ello se traspasarán oficinas entre Bancos, de forma que adopten la denominación de la entidad que corresponda, permaneciendo los trabajadores en las mismas localidades en que se encuentran actualmente. Según informaron fuentes de la UGT, no habrá por tanto, movilidad geográfica salvo para algunos cargos directivos, ya que en Madrid y Barcelona, que es donde existiría mayor excedente de plantilla, dada la ubicación en estas plazas de los servicios centrales de la mayoría de los Bancos, se abrirán alrededor de 50 nuevas oficinas para absorber el posible exceso.

## GRAN TEATRO

¡¡MAÑANA, VIERNES!!

11 NOCHE - Presenta en sus

«NOCHES ESTELARES»

SU CITA CON...

JOSE LUIS GARCIA

— OSCAR 1983 —



Y SU MAS IMPORTANTE REALIZACION,

### “EL CRACK”

con

ALFREDO LANDA

Un título de oro del Cine negro español. En Eastmancolor

¡¡ASOMBROSA!!

Mayores 16 años

Solicite bono de reducción de precio de 100 Ptas. en: «LA ESPADERIA» — «PIPEN'S» y PUB «FICUS»

## Devastador incendio en la provincia de Barcelona



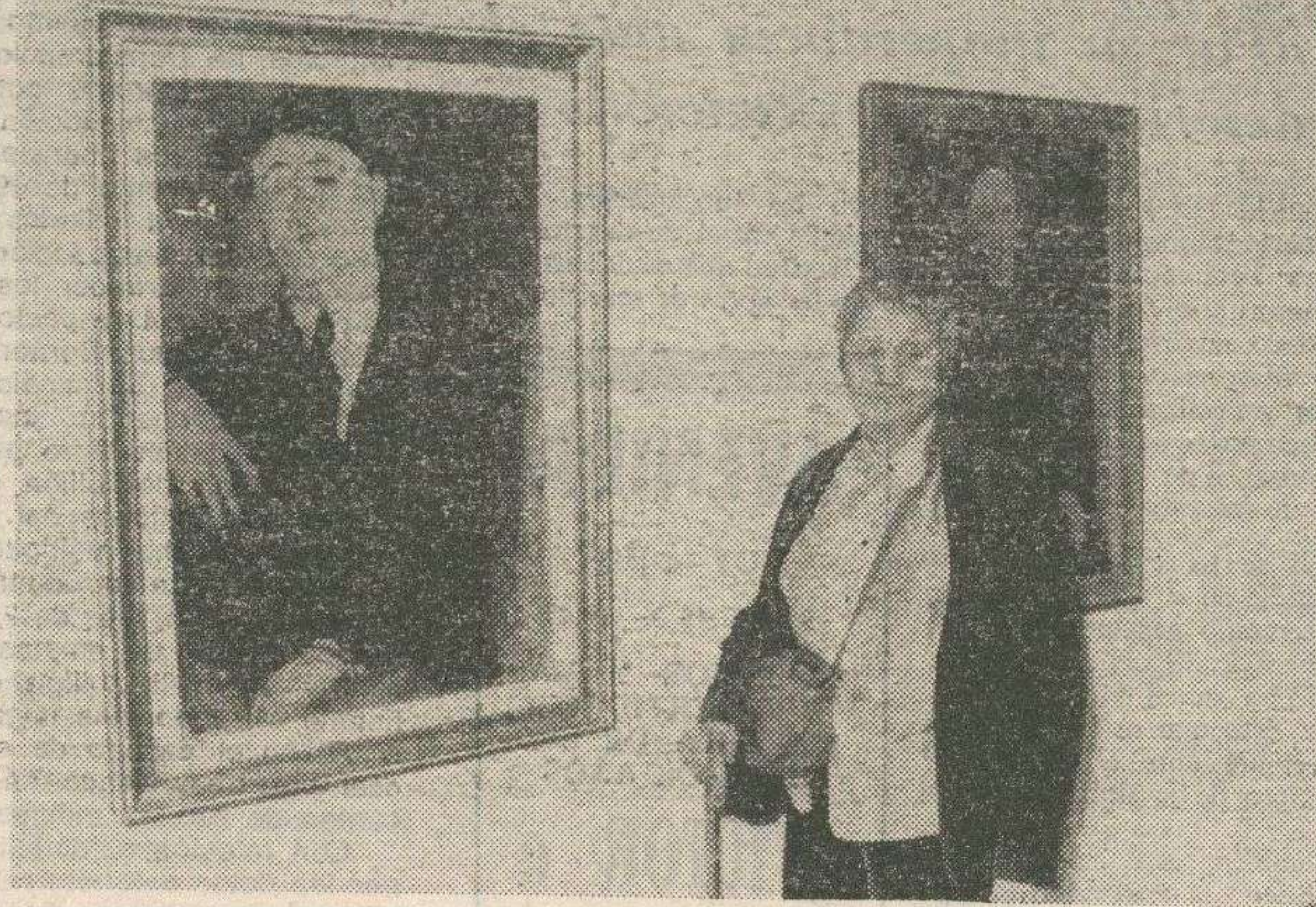
Barcelona. — Un incendio forestal calcinó esta tarde 30 hectáreas de terreno en la carretera de Horta a Sardañola, en Barcelona, y destruyó la casa de campo denominada «Can Farrer». — (Telefoto Efe)

AL FILO DE SU CENTENARIO

# MODIGLIANI, VISTO POR SU HIJA

Amedeo Modigliani forma parte de la leyenda de los pintores malditos de aquel París de primeros de siglo, cuando Montmartre era un hervidero de artistas y nuevas ideas que iban a revolucionar el arte del siglo XX. Italiano de origen judío, atrevido en sus desnudos, perseguido por los nazis, los coleccionistas escondían sus obras por miedo de represalias... la leyenda añade que era adicto a las drogas y al alcohol y tenía tendencias suicidas. Lo cierto es que su muerte coincidió con el suicidio de su compañera Jeanne Hébuterne, joven artista, que se tiró por un balcón, cuando estaba embarazada de ocho meses.

—Se ha abusado mucho de la leyenda de Modigliani. Mi padre no fue pintor maldito, ni murió de hambre como se ha dicho, sino de una larga enfermedad que tuvo desde pequeño —dice la hija de Modigliani, que llegó a España para inaugurar la exposición de su padre en la Caja de Pensiones.



Jeanne Modigliani en la exposición homenaje a su padre. — (Foto EFE)

Jeanne es una mujer de pelo corto y canoso, pipizreta y desahogada, que tenía un año cuando murió Modigliani, pero que afirma conocer y saber todo sobre su padre, pues cuando el suicidio trágico de su madre, no fue a vivir con ni abuela, madre del pintor, quien le contó hasta el último detalle de su vida.

La hija del pintor reconoce que la fama de Modigliani ha sido también apoyada en la leyenda Modigliani, a la que ha contribuido mucho las versiones que el cine ha hecho sobre su vida, que han distorsionado aún más la forma de ser de su padre.

—La peor versión de todas fue la de Gerard Philippe y Lili Palmer, «Montparnasse», —dice la hija de Modigliani—. Yo era muy amiga de Gerard Philippe y él era un gran actor, pero el propio Philippe reconoció que la versión que hizo de Modigliani deformaba no tanto los hechos de su vida como la persona. Philippe tachó esta película de su filmografía, porque no la consideraba digna. ¿Qué italiano hablaría a una dama con el sombrero en la cabeza como ocurría en la película francesa? Eso no lo hubiera hecho nunca Modigliani, como tampoco lo de llorar y subirse por las paredes, como mostraba la película. Ahora, Al Pacino interpreta a Modigliani en una película que se está rodando en Estados Unidos y será la encíclica fabula sobre su persona que se unirá a las muchas fábulas sobre su vida ya existentes.

## APASIONADO DEL CUERPO HUMANO

Amedeo Modigliani nació en Livorno en 1884 y murió en París en 1920. Los años de su adolescencia pasaron en una familia burguesa, acomodada y comprensiva, de origen judío. En 1908 se formó en Montmartre un grupo de pintores y poetas: el grupo de Bateau-Lavoir, llamado así por el nombre de la casa donde vivía Picasso. Entre los personajes que formaban parte de esta tendencia estaba Braque, Max Jacob, Marie Laurencin, Guillaume Apollinaire, Juan Gris, Gertrude Stein, etc. Modigliani los visitaba, pero se consideraba principalmente escultor. En 1909 se negó a firmar el «Manifiesto de la pintura futurista», que le había presentado Severini; le interesaba más bien la obra del escultor rumano Brancusi.

Su enfermedad le iba consumiendo lentamente. «Le apasionaba el rostro humano —dice su hija— el retrato y el desnudo le interesaban profundamente. Los rostros que pintó dan una visión profundamente humana y psicológica de los personajes, realizados siempre con gran minuciosidad.

Algunos críticos han denunciado la excesiva monotonía del cliché Modigliani para los rostros: cuello largo, boquita de corazón, nariz cubista y ojos encajados. Algo de esto hay, que llevar a la conclusión de que Modigliani fue «espléndidamente monótono».

—La obra catalogada hasta

ahora recoge 600 dibujos y 380 obras entre óleos y esculturas. El año que viene se celebra el centenario de Modigliani y la ciudad de Livorno prepara la gran exposición del artista y un suplemento, que completa el catálogo de su obra, la obra de su padre es el trabajo de dieciocho años de actividad intensa. Mi padre fue un pintor universal, por eso me alegro de que su obra esté muy dispersa en todo el mundo. No hay un sólo museo con más de dos obras de Modigliani. En cuanto a los coleccionistas, han sido sobre todo los judíos los que más han atesorado las obras de mi padre. Modigliani utilizó constantemente números, letras, símbolos esotéricos y cabalísticos, que se explican por su origen judío, algunos de estos ejemplares se pueden ver en la exposición de Madrid.

Jeanne explica que durante la Segunda Guerra Mundial, cuando arciaba la persecución nazi contra los judíos y por tanto contra la obra de su padre, considerado como pintor maldito, ella utilizó una documentación falsa, como creyente cristiana, para evitar su deportación. «Era entonces cuando los coleccionistas tenían escondidas las obras de mi padre», cuenta Jeanne Modigliani.

## FUSION DE ARTE Y VIDA

Para acabar con la leyenda de su padre como artista maldito, Jeanne Modigliani recomienda las biografías de Christian Parisot, «Modigliani desconocido», por la mejor biografía de su obra está en su

obra. En sus retratos se pueden hacer una doble lectura: una sencilla de reconocimiento y otra, psicológica, donde hay que vislumbrar en los signos esotéricos o cabalísticos. En su obra no hay una interpretación histórica del pintor, como ocurre con las películas sobre la vida de Modigliani.

Malteste afirma que Modigliani fue «a la vez el heredero y el verdugo» de la herencia renacentista. El espíritu anti-clasista, y por lo tanto dionisiaco, de Modigliani no estaba interesado en una pintura entendida como fin en sí misma, su deseo «lo lleva a una fusión alquímica entre el arte y la vida. Los grandes desnudos femeninos (1916-1918) constituyen una totalidad» son formas no divisibles en elementos.

Las reproducciones de la obra de Modigliani han circulado por miles, tras su muerte, pero según su hija Jeanne «no existen falsificaciones de su obra, como ocurre con la de Picasso o Dalí. Christian Zervos escribe en 1929 sobre la última etapa de Modigliani: «Su emotividad se desmenuzó hasta tal punto que todo él era impelido al extremo; y a la par que su sensibilidad se agudizaba, crea la intensidad de sus emociones». Pense a lo que desea su hija Jeanne, la leyenda de Modigliani, artista maldito o no, perdurará al compás de su obra y de sus biografías. El centenario del año que viene se encargará de potenciarla.

JULIA SAEZ-ANGULO (EFE)

# EUROPA ORENAL

## ¿UN VOLCAN?

### A los treinta años de la región de Berlín

Por Francisco IGACIO DE CACERES

Los sucesos de Polonia, que preludian una nueva erupción de esa herida abierta, tal vez incurable, en el centro del imperio euro-soviético, anuncian, en vísperas del segundo viaje del Papa a su tierra natal, un verano caliente por lo menos.

Sesenta mil polacos saludando brazo en alto con la «V» de la victoria en el entierro del joven Gregorio Przemek, muerto a consecuencia de los malos tratos de la policía política comunista, son el primer gesto abierto de rebeldía tras la disolución de los sindicatos Independientes «Solidarnosc» cuya bandera, por cierto, cubría el féretro del mártir en tríos del movimiento.

Por otra parte, el artículo de la revista teórica del partido comunista de la Unión Soviética, «Kommunist» acusando de blandura a la represión a los dirigentes polacos, tenía el valor de un ultimátum. Cuando se van a cumplir, el próximo Agosto, tres años del nacimiento oficial del movimiento sindical «Solidarnosc» y llevamos año y medio de régimen de represión político militar, no parece que Jaruzelski se haya hecho con la situación.

Esto es lo que alarma en Moscú donde piensan que el gobierno de Varsovia ha cedido (¿podía hacer otra cosa?) a las presiones de la gran mayoría católica al autorizar el viaje del Papa. Si el primero fue, de hecho, lo chispa que provocó el incendio de «Solidarnosc», ¿qué puede ocurrir con el segundo en estos circunstancias?

Pues importante como es Polonia, por su posición central y estratégica, entre la URSS y sus más importantes satélites Hungría, Checoslovaquia, y sobre todo, la Alemania Oriental —vanguardia de la presencia rusa frente al mundo occidental— se teme, sobre todo, el contagio del que fue llamado «el morbo de Gdansk».

En efecto, allí nació el movimiento de protesta popular a raíz del despido de una obrera de los astilleros «Lenin» donde surgió también el líder Lech Malesa, movimiento cuyas raíces profundas no sólo son ideológicas sino también históricas por tratarse de una situación de virtual ocupación militar de Polonia, por los fuertes armados del enemigo tradicional, Rusia.

## EUROPA ORIENTAL, UNA BARRERA INSEGURA

Una guerra civil en Polonia, que contaría con el apoyo más o menos discreto de las potencias occidentales (lanzamiento de víveres y armamento a las guerrillas que ya estaban dispuestas cuando se produjo la concentración de poderes en manos del general Jaruzelski, jefe del gobierno y secretario general del partido comunista) destrozaría la estrategia soviética en Europa.

La posición geográfica de Polonia impediría el normal aprovisionamiento de la primera línea del Pacto de Varsovia, escalonada desde el Báltico hasta los cerros del Mediterráneo, en la frontera greco-búlgara. Las comunicaciones terrestres y, en parte, las aéreas, quedarían gravemente amenazadas y se produciría un colapso económico y militar.

De ese modo, toda la fuerza desplegada por la URSS y el Pacto de Varsovia quedaría en entredicho produciéndose así un vacío de poder real, un desequilibrio a favor del bloque occidental que podría tener los más graves consecuencias, esto es, la guerra.

Como es sabido, la paz reposa sobre un equilibrio de fuerzas y el mayor riesgo consiste precisamente en que se rompa ese equilibrio. Por ejemplo, si el tema de los euromisiles es tan importante, se justifica porque el actual desequilibrio a favor de la URSS —que ya tiene empleado su temible familia de cohetes SS, de los que los SS-20 son los más modernos y de mayor alcance, además de llevar cada uno tres cabezas nucleares independientes— ese desequilibrio justificaría una reacción anormal.

Pero es que no sólo se trata de Polonia. Como antes apuntábamos el riesgo de contagio es muy alto. Ya en los días inmediatos al siniestro 13 de Diciembre de 1981, cuando el ejército y la policía comunistas tomaron calles y fábricas y detuvieron a miles de personas en toda Polonia, hubo chispazos en Alemania y en Checoslovaquia.

Cada vez resulta más dudoso que el «glacis» o cinturón de satélites europeos del Imperio socialista soviético sea una barrera segura desde la que preparar una eventual invasión de la mitad occidental de Europa. Si la guerra estallara, el Kremlin no podría estar muy seguro de su propia retaguardia.

Por otra parte se trataba de un movimiento casi exclusivamente obrero sin que participasen campesinos ni clases medias. Por lo demás, la presencia de la intervención soviética (los fuerzas rusas destacadas en Alemania Oriental, al mando del general Dibrova tomaron posiciones en fábricas y centros de comunicaciones) y la aplacable represión en la que murieron casi trescientas personas, cortó de raíz el movimiento.

Berlín, 1953. Budapest 1956. Praga, 1968... La rebelión polaca de 1980 todavía no ha terminado entre otras razones porque su misma amplitud y la variedad de sus métodos que han impedido hasta ahora un choque frontal abierto no han dado pie a los rusos para emplear su arma habitual: los carros de combate y el fusilamiento.

Sin embargo si Jaruzelski admite su fracaso y los soviéticos intervienen ¿cuál será la consecuencia? Francamente, preferimos no saberlo.

## EL FRACASO DEL SOCIALISMO EN EL ESTE

Está claro a estas alturas, cuando a pesar

de todas las presiones policíacas y militares, el general Jaruzelski no ha logrado imponerse al sindicato «Solidarnosc» que, aunque disuelto por decreto, cuenta con la adhesión de sus 10 millones de afiliados (comparar cifras con nuestros sindicatos que el socialismo en la Europa Oriental es un fracaso).

En Alemania del Este (República Democrática Alemana según su título oficial) el descontento del pueblo había ido sin cesamientos desde el fin de la guerra no sólo por la invasión soviética sino por el gobierno comunista impuesto por fuerza y su desastrosa política social y económica.

Las contiendas huidas hacia Occidente, cuando aún no había levantado ese monumento a la tiranía del muro que es el Muro de Berlín y sus pagodones todo a lo largo de la frontera que las dos Alemanias (casi un millar de kilómetros de longitud, fosos, minas y torres de vigilancia armada) deberían haber demorado al gobierno comunista de Berlín — París lo alarmante de la situación.

Pero obsesos en su estrecho dogmatismo el triunvirato: P. U. (Grotewohl, Pieck y Ulbricht) como alemanes les llamaban, no entendieron no quisieron entender y siguieron adelante en sus planes de tipo soviético; rearme nuclear e industria pesada con desprecio total por las necesidades reales del pueblo.

Sin embargo ya en 1953, la presión de la opinión popular se hizo tan fuerte, que el gobierno se vio obligado a proclamar una versión alemana del NEP de Lenin, es decir, una marcha atrás a la forzada socialización: el «Neue Kurs» nuevo rumbo que permitía una mayor intervención a la iniciativa privada y un freno a la colectivización rural.

En realidad esto no significaba ninguna ventaja para el pueblo sobre el que recaían las consecuencias de la desatinada política económica bajo forma de aumento de impuestos y aumento del precio de los bienes que el resto del mundo de medidas económicas significase un mal alvino.

## BERLÍN, 15 JUNIO DE 1953

La chispa podía saltar en cualquier momento y, así ocurrió el 15 de Junio de 1953, los albañiles se trabajaban en una gran obra en la bautizada Stalinalee (avenida Stalin) de Berlín Oriental en huelga y enviaron un comunicado de protesta al consejo de ministros. La huelga oficial la dio, al día siguiente el grupo sindical «Tribune», rechazando las peticiones.

Una manifestación que al principio era de unos cientos de obreros, se puso en marcha. A llegar a la casa de los Ministerios ya eran diez mil. Ulbricht se negó a asomarse o a dialogar. Contestó: «Está lloviendo, pronto se disolverán».

Para la revuelta iba en aumento. Berlín estaba en pie y grupos de obreros arrancaban los cartelones con retratos de los líderes y las consignas comunistas. Los centros oficiales, especialmente las sedes del partido, fueron asaltadas y liberados los presos políticos. Ulbricht huyó escondido en un tanque ruso y se refugió en el aeropuerto militar soviético presto a escapar a Moscú.

Sin embargo como ocurriera en Budapest tres años después, la misma espontaneidad de la revuelta popular le quitó fuerza. No había unidad de movimiento y el caos en Berlín era total. En otros doscientos setenta poblaciones alemanas hubo levantamientos similares llegando a entrar en huelga medio millón de trabajadores, pero nada coordinado estos movimientos tan amplios como inconexos.

Por otra parte se trataba de un movimiento casi exclusivamente obrero sin que participasen campesinos ni clases medias. Por lo demás, la presencia de la intervención soviética (los fuerzas rusas destacadas en Alemania Oriental, al mando del general Dibrova tomaron posiciones en fábricas y centros de comunicaciones) y la aplacable represión en la que murieron casi trescientas personas, cortó de raíz el movimiento.

Berlín, 1953. Budapest 1956. Praga, 1968... La rebelión polaca de 1980 todavía no ha terminado entre otras razones porque su misma amplitud y la variedad de sus métodos que han impedido hasta ahora un choque frontal abierto no han dado pie a los rusos para emplear su arma habitual: los carros de combate y el fusilamiento.

Sin embargo si Jaruzelski admite su fracaso y los soviéticos intervienen ¿cuál será la consecuencia? Francamente, preferimos no saberlo.

# DEL «HOMO HABILIS» AL HOMBRE DEL FUTURO

Según los aporeros de todo tipo, al hombre y a su civilización le queda pocos años para su destrucción definitiva apoyados en especulativas profecías y en determinados signos astrológicos, amén de Interpretaciones pseudocientíficas.

Sin embargo, basados en lo que el hombre ha vivido anteriormente y en su evolución, es de esperar que lo que se predestina sea únicamente un cambio, una nueva forma de andar, por caminos distintos hacia destinos totalmente modificados en cuanto a su relación con el mundo que le rodea y sostenidos en el avance tecnológico, vislumbrando un desarrollo gradual del hombre que deberá adaptarse a las nuevas corrientes de su vivir no sin forzarse a un acomodamiento paulatino que transformará su manera de entender la vida, igual que le ocurrió al hombre primitivo.

## EL HOMBRE PRIMITIVO

Es un hecho universalmente admitido que los seres vivos descendiendo los unos de los otros, cambiándose a través del tiempo las características anatómicas y fisiológicas de las especies animales y vegetales por medio del proceso llamado evolución. Lo único que hasta cierto punto se discute es si se refiere a la naturaleza de los mecanismos por los cuales se ha producido esta peripetia.

Así, dejando a un lado la etapa de los homínidos y de los australopithecus y centrándonos en el género «homo» al que pertenecemos los hombres actuales, podemos decir que los restos más antiguos que nos quedan de los homínidos, los denominados «homo habilis» aparecieron en Tanzania.

Después, poco a poco, se iría desarrollando otro hombre que surge hace aproximadamente un millón de años, desevolviendo-se fundamentalmente en la segunda glaciación Mindel del Cuaternario y al que se conoce como «homo erectus» aunque ha recibido otros nombres, como Pithecanthropus, Sinanthropus, etc.

Es posible que los primeros cazasen en grupos familiares, en un útil bastísimo: los gu-

jarros que probablemente obtendrían de partir un hueso por medio de una piedra tallada, con la intención de obtener una arista afilada.

De los segundos se sabe un poco más. Eran de talla bastante más elevada que los primeros, con bipedismo perfecto. La capacidad del cráneo bastante grande (hasta 1.200 c.c.) frente a muy aplanada (huidiza), restos de cresta sagital y maxilar saliente. Mandíbula muy robusta, con ausencia de mentón.

Conocían el uso del fuego y acrecentaron una cultura de instrumentos líticos denominada Chelense y Achelense, aprendiendo a labrar toda clase de piedras duras, especialmente el sílex y la obsidiana. También tallarían sus primeras herramientas de hueso y madera, apareciendo en la cultura achelense las hachas de piedra. Eran cazadores, y tenían según de entropología, ritos funerarios y de antropología.

## EL HOMO SAPIENS

El homo erectus parece haber sido el último eslabón de la cadena evolutiva que condujo al hombre moderno: el «Homo sapiens». Pero la evolución aún no había terminado y dos grupos de «sapiens» compartirían la Tierra durante muchas decenas de miles de años: El «Homo sapiens neanderthalensis» una rama lateral que quedó sin razones aparentes aislada y concluyó sin descendencia y el «homo sapiens sapiens» que representó al hombre de hoy.

Los primeros restos óseos del hombre moderno (homo sapiens sapiens) fueron descubiertos en la gruta de Qafzeth (Israel) por el paleontólogo francés Bernard Vandermeersch, y datan de hace unos 50 mil años. Después aparece el hombre de Cro-Magnon, unos 35.000 años, cuyos restos fueron encontrados en 1868, cerca del municipio de Eyzies de Tayac, en la Dordogne (Francia).

Este hombre es mucho más alto que su predecesor (mide entre 1,70 y 1,80) tiene los arcos superciliares mucho menos salientes, y una caja craneana más voluminosa. Se observa por primera vez la aparición del mentón, sabiéndose adaptar me-



Cráneo de un hombre del Neandertal. — (Foto EFE).

siendo de compleción robusta, con fuertes arcos superciliares, frente baja y sin mentón en la mandíbula y utilizaban, para su defensa y caza, hachas, cuchillos, puntas de jabalina y otras herramientas en general que construían a partir de esquilras de sílex. También parece que fueron los primeros habitantes de la Tierra que enterraron a sus muertos y dejaron flores en sus tumbas, en un rito reverencial por sus difuntos.

Los vestigios más antiguos del hombre moderno (homo sapiens sapiens) fueron descubiertos en la gruta de Qafzeth (Israel) por el paleontólogo francés Bernard Vandermeersch, y datan de hace unos 50 mil años. Después aparece el hombre de Cro-Magnon, unos 35.000 años, cuyos restos fueron encontrados en 1868, cerca del municipio de Eyzies de Tayac, en la Dordogne (Francia).

Este hombre es mucho más alto que su predecesor (mide entre 1,70 y 1,80) tiene los arcos superciliares mucho menos salientes, y una caja craneana más voluminosa. Se observa por primera vez la aparición del mentón, sabiéndose adaptar me-

ta haciérselas desaparecer de la corteza terrestre.

Las nuevas condiciones de vida con la robotización de los hogares y las fábricas; el empleo de ordenadores, computadoras y otros artilugios sofisticados; las originales ciudades espaciales unidas por transbordadores; la búsqueda y empleo de energías diferentes; una alimentación cada vez menos natural; la aparición de enfermedades desconocidas; un trabajo cada vez más repetitivo; un cambio social todavía no suficientemente adivinado y otros elementos diferenciales, hacen posible que el hombre que está por venir sea anatómicamente distinto al que conocemos para acomodarse a las necesidades próximas.

Sólo nos queda mantenernos a la expectativa y tener confianza en el hombre como eje central del Universo, el cual esperamos dure todavía muchísimos años siguiendo la ley de la supervivencia de los más aptos, es decir, de los más adaptados a cada ambiente.

E. CARNICER ROYO (EFE)

# LA COMUNIDAD EUROPEA Y LOS DERECHOS HUMANOS

Incansablemente, las organizaciones internacionales, especialmente las Naciones Unidas, han venido solicitando de los gobiernos de la Comunidad Europea que adopten una actitud más firme y realista en la defensa de los derechos del hombre, hoy día atropellados en la mitad de los países del mundo. Sin embargo los famosos «intereses creados» y las estrategias geopolíticas han impedido que la conciencia mundial imponga su indignación.

Recientemente, por una abrumadora mayoría, el Parlamento Europeo ha solicitado a la Comunidad Europea una política efectiva y sincera en sus relaciones con los países donde se desprecia la vida del ser humano.

CARRERA DE DESTRUCCION DEL SER HUMANO

La Comunidad mantiene re-

laciones económicas con la gran mayoría de los países del Tercer Mundo en manos de dictaduras: en África, en América, en la zona de las Antillas, en Asia... La mayor parte de los países dictatoriales, una cincuenta aproximadamente, han sido acusados por las Naciones Unidas de no respetar los derechos del hombre. Esto no sólo sucede en África, Asia y América Latina sino también detrás del Telón de acero. Israel y algu-

nos Estados de Próximo Oriente no se quedan atrás en esta carrera de destrucción del ser humano, de humillación de sus congéneres.

La resolución adoptada invita a la Comisión de Bruselas a referirse a los derechos del hombre en sus relaciones extranjerías en la perspectiva «de una política comunitaria de derechos del hombre global y coherente». Se insta a crear un grupo de trabajo sobre «derechos del hombre» en el marco de las relaciones entre los países de la Comunidad Económica Europea.

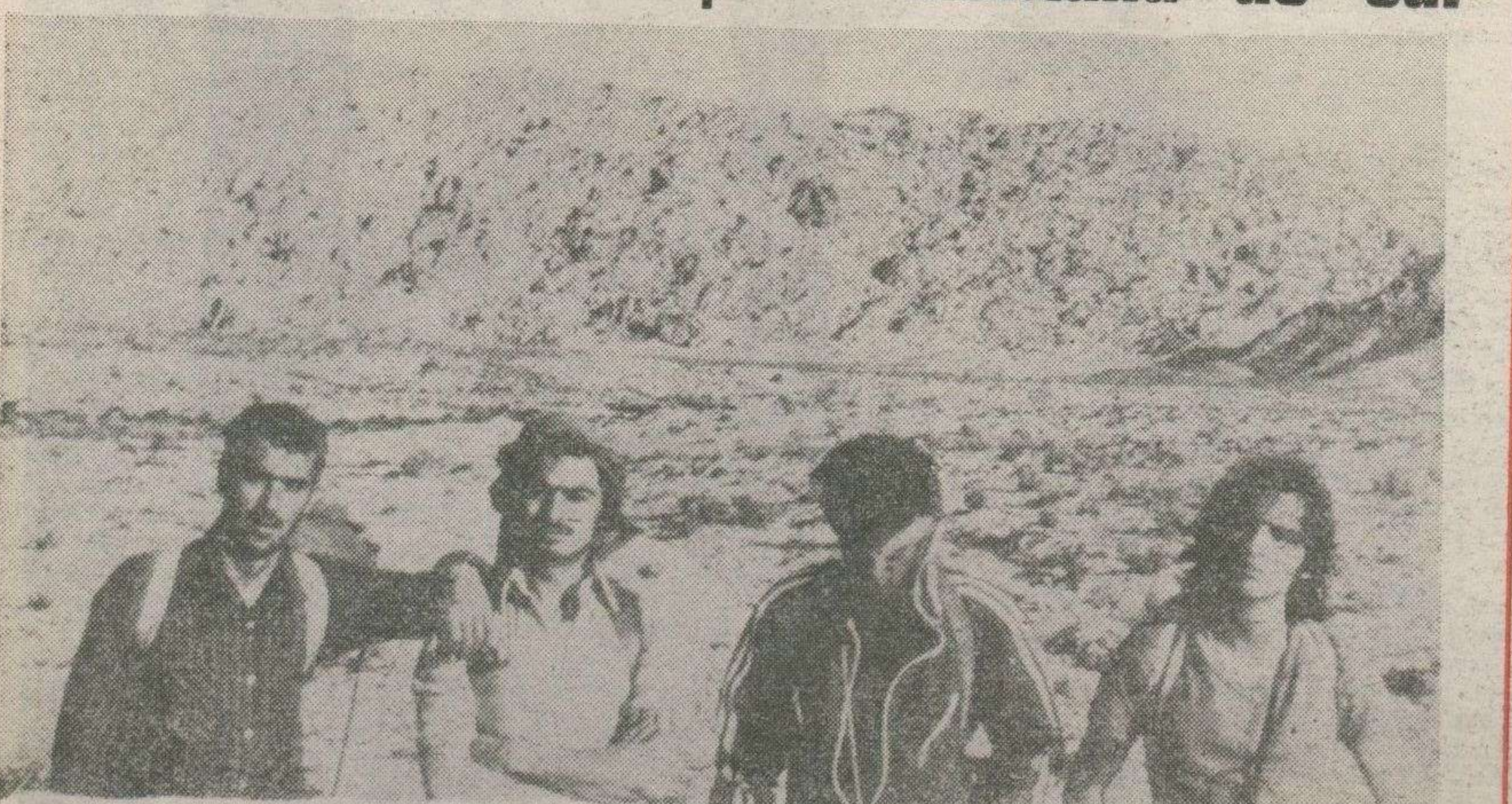
En lo que se refiere al voto, el Parlamento no ha sido lógico consigo mismo. Si el texto denuncia la actitud de algunos países del Este, de la mayor parte de los países sudamericanos o de África del Sur, la mayoría de centro-derecha del Parlamento (demócratas cristianos, liberales e conservadores británicos) ha eliminado toda referencia a las bastiones de Occidente en Asia, África, Filipinas, Indonesia, Malasia o Tailandia.

La minoría comunista del Parlamento se negó a votar por sentirse desgarrada entre su concepto de los derechos del hombre y la actitud de la URSS. Las contradicciones se ven en todas partes y el Parlamento Europeo seguirá siendo un organismo teórico. Es imposible luchar contra las ambiciones de vender armas (el mejor negocio del mundo) sin que previamente se hayan establecido restricciones calculadas para compensar a los grandes países armamentistas a los que viene de unirse el propio Brasil como quinto exportador del mundo.

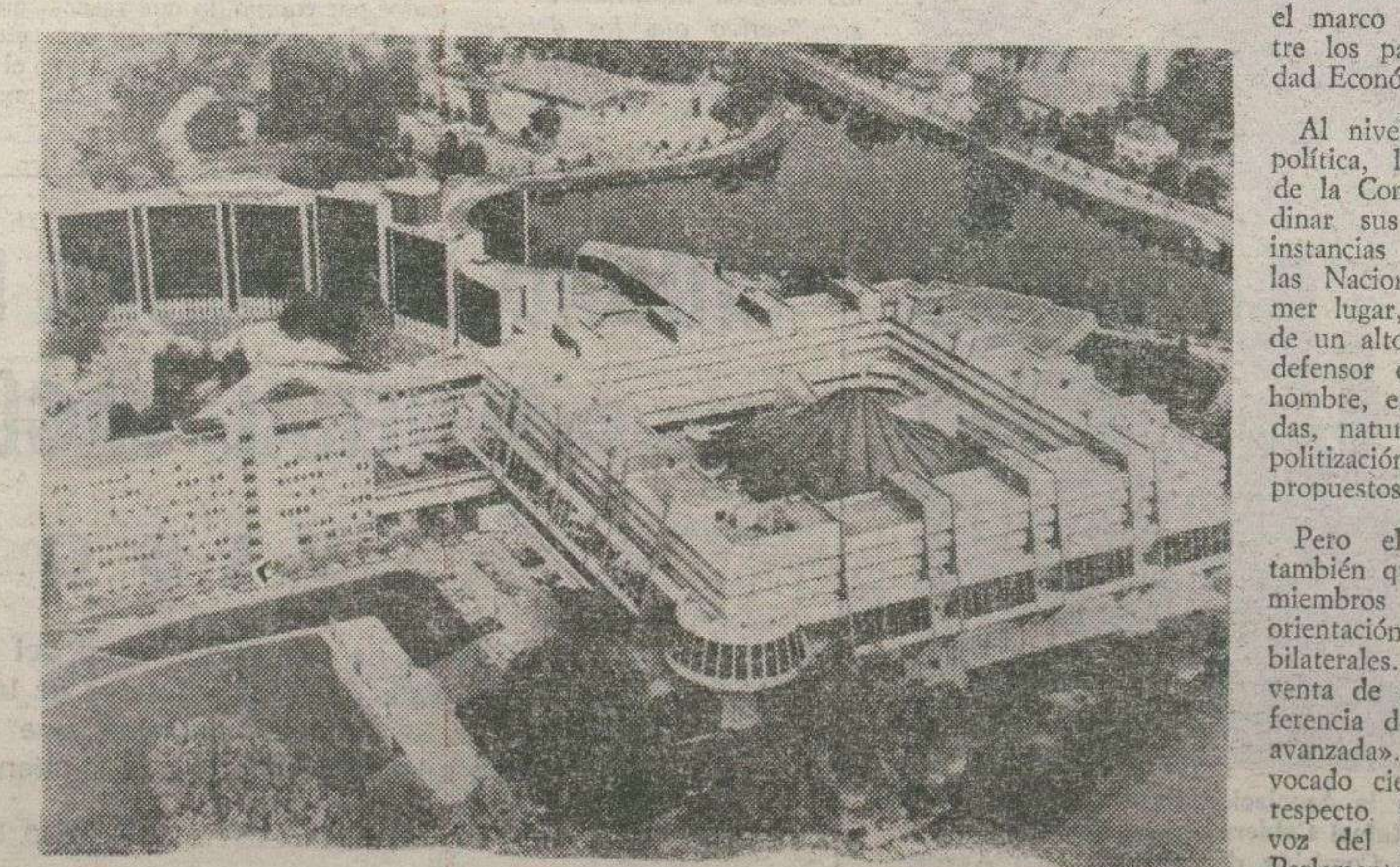
Los derechos del hombre sólo se impondrán cuando exista una economía equilibrada y las relaciones de los grandes países con los medianos y pequeños hayan adquirido cierta armonía económica y cultural. (EFE)

CH. CASANOVA

# «Records» mundiales, en montaña de sal



Málaga. — Dos records mundiales, de profundidad (55 metros en una sima) y de verticalidad (46 metros de altura) en montaña de sal, han sido batidos por los miembros de la Sociedad Excursionista de Málaga y Barcelona, en la montaña argelina de El Outaya. En la foto, los mala guenós José María Gutiérrez, Emilio López, Rogelio Martín y Eduardo Ruiz, ante la montaña de sal. — (Telefoto EFE).



Edificio del Parlamento europeo en Estrasburgo. — (Foto EFE).



## Ha quedado constituida la Confederación Empresarial Española de Hostelería

Madrid (Efe). — Por mutuo acuerdo de la Federación Española de Restauración y la Federación Española de Hospedaje, ha quedado constituida hoy la Confederación Empresarial Española de Hostelería.

La Federación Española de Restauración está integrada, según esta organización, por 42 Asociaciones provinciales, con un total de 200 mil empresas, en los sectores de restaurantes, cafés, tabernas y salas de fiesta, discotecas.

La Federación Española de Hospedaje la integran 40 Asociaciones provinciales con un total de 4.100 empresas afiliadas y con una aportación de medio millón de camas.

La recién creada Confederación se constituye como órgano de defensa de los intereses de las Federaciones, Asociaciones y Empresas de Hostelería que se adhieran a ella.

## JULIO IGLESIAS CANTARA EN EL «BERNABEU» Y EN EL «NOU CAMP»

Miami (EE. UU.) (Efe). — Julio Iglesias cantará el próximo mes de Septiembre en los estadios «Nou Camp», de Barcelona, y «Santiago Bernabéu», de Madrid, como parte de una gira que iniciará en Agosto por España.

Esta es su primera gira por el país, donde nació después de cuatro años de ausencia de los escenarios españoles y, aunque los detalles no han sido aún ultimados, Julio Iglesias cantará por lo menos en ocho ciudades españolas, especialmente centros turísticos, durante los fines de semana del mes de Agosto.

La reaparición de Julio Iglesias en España irá precedida del lanzamiento de un libro programa.

## AFGANISTAN: WASHINGTON NEGOCIA CON MOSCU

Washington (Efe). — El secretario de Estado, George Shultz, ha revelado hoy que Estados Unidos emprendió «negociaciones secretas» con la Unión Soviética sobre Afganistán.

Ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, donde ha comparecido para declarar sobre las deterioradas relaciones con el Kremlin, Shultz ha dicho que el embajador en Moscú, Hartman, dirige las «conversaciones secretas con los soviéticos sobre el futuro de Afganistán».

Aunque no ha entrado en más detalles, su declaración justifica el prudente optimismo manifestado por la Administración Reagan, en los últimos meses, sobre la posibilidad de una retirada negociada de los 120.000 soldados soviéticos que intervienen en Afganistán desde Diciembre de 1979.

## Protesta del Grupo Popular por la hora en que se celebran los debates sobre presupuestos

### Reuniones del Congreso y del Senado

Madrid (Agencias). — El Pleno del Congreso de los Diputados ha aprobado el presupuesto del Ministerio de Cultura tras un debate de más de dos horas de duración, contando con la intervención del titular de este Departamento.

El presupuesto se aprobó de acuerdo con el dictamen de la Comisión, admitiéndose dos enmiendas transaccionales presentadas por el Grupo Socialista a sendas propuestas defendidas por Minoría Catalana y por el representante del CDS, Rodríguez Sahagún.

La primera prevé un aumento de 50 millones de pesetas en la partida destinada al mantenimiento de museos, y, especialmente, al del Museo del Prado.

La segunda, contrapuesta a una del grupo de minoría catalana, la cual proponía consolidar la continuidad de la institución «Juventudes Musicales de España», arbitra el aumento en 40 millones de pesetas de la dotación destinada a asociaciones musicales de ámbito estatal.

El Grupo Popular criticó la inadecuada estructura de gastos para esta sesión y su desproporción en relación con el gasto público total, afirmando en la idea de la clara insuficiencia de muchas partidas.

A las diez de la noche se suspendió la sesión con la aprobación de varias secciones de los Presupuestos Generales.

Estas secciones son las referidas a los Ministerios de Sanidad y Consumo, de Administración Territorial, de los entes territoriales y los gastos de diversos Ministerios.

Todos ellos se aprobaron sin que prosperase ninguna enmienda presentada por los grupos centrista, minoría catalana y popular.

La sesión volverá a reanudarse a las once de esta noche con el debate de las dos únicas secciones que quedan del proyecto de ley, que se refieren al fondo de compensación interterritorial y el presupuesto de la Seguridad Social, desempleo y otras acciones compensatorias.

### PROTESTA

Madrid. — «El Grupo Parlamentario Popular lamenta que el debate presupuestario se termine con inusitada celeridad en una sesión nocturna que dificulta la labor de los medios informativos. Es significativo que los debates relegados a la sesión nocturna versen sobre la sección 34

(desempleo), la de mayor presupuesto y sobre el presupuesto resumen de la Seguridad Social. Entre los dos suman 3,5 billones de pesetas, es decir, la mitad del presupuesto de todas las administraciones públicas. Y conocida es nuestra posición, con la que ha coincidido el Gobierno en la Cámara, sobre la necesidad urgente de reajustar los gastos en tales materias si se quiere sanear la economía de la Nación.

La discusión pausada y fácilmente accesible a la Prensa en tales materias es regla usual en toda democracia parlamentaria».

### PLENO DEL SENADO

Madrid (Efe). — El Pleno del Senado ha concluido esta mañana el debate del proyecto de ley de expropiación de los Bancos y otras sociedades que componen el grupo «RUMASA», sin que se haya introducido ninguna modificación en el texto remitido por el Congreso.

El senador del grupo mixto, Rafael Fernández Pinar, defendió una enmienda en la que se proponía que no se produjera ninguna enajenación de las empresas expropiadas hasta conocer la situación real del grupo por medio de un balance, y que sea el Gobierno, por medio de un proyecto de ley, y previa consulta a los representantes de los trabajadores afectados, quien

devuelva al sector privado algunas de las empresas.

El senador García Arroyo, del Grupo Popular, defendió también una enmienda en la que pedía la supresión de la posibilidad de la venta directa de algunas de las empresas del grupo.

También fue rechazada —como las anteriores— una enmienda del senador Fernández Pinar en la que pedía que los trabajadores tuvieran referencia en el concurso público para la reprivatización de las empresas.

### ELECCION DE LOS RECTORES DE UNIVERSIDAD

Madrid (Efe). — Los rectores de Universidad serán elegidos por el claustro universitario entre los catedráticos numerarios o profesores agregados, según el proyecto de ley sobre medidas urgentes en materia de órganos de Gobierno de las Universidades aprobado esta tarde por el Pleno del Senado.

El proyecto de ley tiene carácter provisional en tanto entra en vigor la Ley de Reforma Universitaria.

No prosperó una enmienda de veto del Grupo Popular que pretendía la devolución al Congreso de los diputados al proyecto de ley y que se basaba en razones de oportunidad, autonomía universitaria y diferencias o contradicción con el proyecto de Ley de Reforma Universitaria.

## SUFRE DOBLE FRACTURA DE MANDIBULA UN ARBITRO DE FUTBOL

### Fue brutalmente agredido en Santoña

Santander (Jesús Delgado). — Francisco Díaz Gutiérrez, árbitro de fútbol, será operado en las próximas horas en el Centro Médico Nacional Valdecilla, de doble fractura de mandíbula, como consecuencia de la brutal agresión de que fue objeto cuando dirigía un partido de juveniles en el campo del Paloma, perteneciente al Santoña. A cuatro minutos del final, cuando el Laredo, equipo visitante, iba ganando al local, Juvenil Santoña, por 3-1, decidió expulsar a un jugador por equipo, lo que ya había hecho con anterioridad con otros integrantes del conjunto local. Tras la doble expulsión

saltaron a la cancha unas personas que agredieron al colegiado a patadas, empujones y puñetazos. El árbitro, que hubo de ser internado en el Hospital de Santander, ha acusado al presidente del Santoña, Andrés Lococo, de ser el autor del golpe, versión que parecen confirmar algunos testigos del encuentro. Ante el Comité de Competición de la Federación Cantabra de Fútbol, el presidente acusado ha negado ver el agresor, pero en el Colegio de Arbitros no se pone en duda que él fue quien propinó a la víctima un fuerte puñetazo en el rostro para salir inmediatamente huyendo.

## HERMANOS GARCIA PLAZA, S. A.

El administrador único de esta Sociedad, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social el próximo día 30 de Junio, a las 10 horas en primera convocatoria y en segunda convocatoria a las 12 horas del mismo día, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.º Examen y aprobación si procede de la memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias. Además cuentas del Ejercicio 1982 y de la gestión del administrador único.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Aranda de Duero, 16 de Junio de 1983. — EL ADMINISTRADOR UNICO, Juan José García Plaza.

### HERMANOS GARCIA PLAZA, S. A.

El administrador único de esta Sociedad, ha acordado convocar Junta General Extraordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social el próximo día 30 de Junio a las 13 horas en primera convocatoria y en segunda convocatoria a las 14 horas, con arreglo al siguiente y único

### ORDEN DEL DIA:

- Informe de la situación actual por la que atraviesa la Empresa y toma de decisiones al respecto.

Aranda de Duero, 16 de Junio de 1983. — EL ADMINISTRADOR UNICO, Juan José García Plaza.

## UN BUSTO DE SIMON BOLIVAR PARA EL PARLAMENTO EUROPEO



Bruselas. — Busto de Simón Bolívar, ofrecido por la Asociación Euro-Latinoamericana al Parlamento Europeo. De izquierda a derecha: Rafael Caldera, ex-presidente de Venezuela; Walhelm Haferkamp, vicepresidente de la Comisión de la CEE; Hans-August Lucker, presidente de la Asociación Euro-Latinoamericana, y Pieter Dankert, presidente del Parlamento Europeo. — (Telefoto Efe-Upi)

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR «GENERAL YAGÜE»

### A V I S O

Finalizadas las obras de renovación total del sistema de depuración y el pintado de pisos, paredes y fondos de las piscinas, se pone en conocimientos de los señores usuarios, que el próximo día 18, comenzará la temporada de verano con el siguiente horario:

DE 11,00 HORAS HASTA LAS 21,30 HORAS

# Terminó el pleno del C. C. del PCUS

## Andropov no ha precisado cambios para prepararse el camino a la presidencia

Moscú (Efe). — Ha finalizado hoy el pleno del Comité central del Partido Comunista soviético con la aprobación del informe de Chernenko y el discurso de clausura de Andropov; asimismo, se han producido nuevos nombramientos para el Politburó.

En su discurso de clausura, Andropov ha reafirmado las tesis de política exterior: distensión, desarme, coexistencia entre bloques, oposición a la política «expansionista» de los Estados Unidos.

El secretario general, en su larga intervención, puso de relieve la «necesidad de preservar la actual paridad estratégica entre los dos bloques para mantener la coexistencia pacífica», palabras que vienen a reafirmar la política soviética en materia de desarme. Además, Andropov se refirió a los cambios producidos en el último cuarto de siglo, citando concretamente el enfrentamiento entre bloques, la crisis del capitalismo y las contradicciones entre los países en desarrollo y la explotación por el imperialismo.

Aludió en repetidas ocasiones a la necesidad de «salvaguardar la paz» y «alejar el riesgo de una guerra», tradicionales leit motiv de la política exterior soviética, y también a los movimientos revolucionarios, tema en que negó que la URSS exporte revoluciones, «como pretende la propaganda reaccionaria del imperialismo».

Por lo que concierne al Politburó, la lista de integrantes

ha sorprendido en Moscú. El nuevo suplente es Mijail Vorotnikov, de 57 años, presidente desde 1976 de la sociedad de amistad Angola-URSS, y miembro del Comité central desde 1971. Con su nombramiento, el Politburó mantiene su composición de once titulares y ve aumentado a ocho el número de suplentes. Los once titulares son Andropov, Chernenko, Aliev, Sherbitski, Gorbachov, Grishin, Gromiko, Kunaev, Ustinov, Romanov y Tijonov.

Romanov ha sido promovido a secretario (junto con Andropov, Chernenko, Aliev, Sherbitski, Gorbachov, Grishin, Gromiko, Kunaev, Ustinov, Romanov y Tijonov).

Han sido igualmente aprobados nombramientos para el Comité central y su secretariado. Aquí cabe descartar la expulsión de Shiolokov y Medunov, acusados de «errores».

La conclusión aparente es que Andropov no se ha visto en la necesidad de hacer cambios, porque ha logrado obtener el apoyo definitivo del Kremlin. Todo el mundo piensa que Andropov será designado presidente del Soviet Supremo, es decir, presidente de la Unión Soviética. Sin embargo, no todos los comentaristas abundan en esta opinión. El austriaco «Die Presse» escribe en su número de hoy que el probable nuevo presidente soviético será el actual ministro de Defensa, Ustinov. Con todo, el mismo Andropov ha preparado su «campaña electoral» con el discurso de clausura del pleno.

# RFA: TENSO DEBATE SOBRE DEFENSA

Bonn (Efe). — Gobierno y oposición se han enzarzado en una acalorada disputa durante el debate parlamentario sobre política de seguridad y defensa.

La postura de la coalición gubernamental fue expuesta por el ministro y presidente de los liberales. Genscher abogó por el alineamiento con la OTAN y por el rearme (instalación de los misiles en caso de no llegar a un acuerdo con la URSS). Aseguró que, en cualquier caso, la OTAN nunca será la primera en atacar y previno contra las tentaciones neutralistas, señalando que cualquier paso que se de en esa dirección equivale a socavar la seguridad alemana.

que se dé en esa dirección socialdemócrata fue defendida por el experto en cuestiones de defensa, Egon Bahr. Básicamente, el SPD apuesta por la congelación

de armas nucleares a su nivel actual, como solicitó recientemente el Congreso norteamericano; por la no instalación de misiles en territorio alemán, y como alternativa, por su emplazamiento en el mar, si no se llegase a un acuerdo con el Este.

Bahr afirmó que situarlos en tierra sólo tenía sentido si se parte de la idea de una guerra nuclear limitada a Europa.

Bahr criticó a los Estados Unidos por no mostrar tanta flexibilidad en las negociaciones de Ginebra, pero también acusó a la URSS de practicar una política armamentista.

Cerró el debate el ministro de Defensa, Woerner, con un discurso en el que acusó a la URSS de practicar una política de atropello de los derechos humanos y de expansión militar.

# JUAN PABLO II VUELVE HOY A SU POLONIA NATAL EN UN NUEVO VIAJE APOSTOLICO

## Ha calificado esta visita de «plegaria y esperanza» en un momento inmensamente difícil «en la vida de mi Patria»

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II, al dirigirse a sus compatriotas presentes en la audiencia general celebrada hoy, miércoles, en la plaza de San Pedro, ha calificado su segundo viaje pastoral a Polonia de momento de «plegaria y esperanza».

«Mañana, —ha comenzado diciendo el Sumo Pontífice, en forma de oración a la Virgen María— me será dado el empezar la peregrinación a mi Patria, una peregrinación de agradecimiento por los seiscientos años de Tu presencia materna en la imagen de Jasna Gora».

Su Santidad ha pedido a la Virgen María que esta peregrinación sirva a la verdad y al amor, a la libertad y a la justicia, a la reconciliación y a la paz».

A la audiencia han asistido unas 35.000 personas, entre ellas varias peregrinaciones procedentes de España, Puerto Rico, Costa Rica, Colombia, Venezuela, la Argentina y Méjico.

«La visita del Papa Juan Pablo II, sólo tendrá para la

mayoría de los polacos un significado religioso, ha asegurado hoy por televisión el vicepresidente.

También dijo que «hay personas que han puesto en ella demasiadas esperanzas» y que «los extremistas» quieren aprovecharse de ella para sus propios fines.

La casa del líder sindical Walesa está rodeada por medio centenar de policías vestidos de civil desde esta tarde, ha informado el presidente del sindicato «Solidaridad».

El Papa que sobrevivió a dos intentos de asesinato y ofició misas al aire libre en la convulsionada Centroamérica retorna mañana a su tierra natal, una nación vital en el equilibrio europeo y mundial.

Juan Pablo II, el Papa más viajero de la Historia encontrará en esta segunda visita a Polonia desde que accedió al Pontificado en 1978 un hogar muy diferente al de 1979.

Un régimen militar, que implantó la ley marcial, gobierna hoy Polonia y el sindicato «Solidaridad» surgió

después de la visita de Juan Pablo II, en la clandestinidad. Su líder, Lech Walesa, permanece en un obligado ostracismo.

Estas circunstancias colocan a Juan Pablo II, el Papa que viajó a Inglaterra y Argentina cuando ambos países peleaban el pasado año en el Atlántico Sur, en el viaje más difícil de su pontificado.

### EMISION DE RADIO «SOLIDARIDAD»

Varsovia (Efe). — A menos de 24 horas de la llegada del Papa a Polonia, Radio «Solidaridad» ha conseguido difundir esta noche, durante cinco minutos, antes de ser interferida, una emisión «pirata» dando la bienvenida a Juan Pablo II.

La emisión, anunciada previamente por octavillas, fue perfectamente audible en la zona centro de Varsovia, pero a los pocos minutos fue interferida por una música pop a gran volumen.

# Mauroy: «Francia y España no compiten en América»

París (Efe). — «Francia y España no se hallan en absoluto en competencia en América Latina, sino que, al contrario, tratan de llevar conjuntamente la solidaridad europea a las causas del Nuevo Continente», ha dicho hoy el primer ministro francés, Mauroy, en el transcurso de una entrevista concedida a «Efe».

Mauroy mostró su gran com-

prensión por la labor que puede realizar España en América, porque «se concibe muy bien que por razones históricas, culturales e idiomáticas, España tenga grandes oportunidades en estos países americanos».

Con un «es consecuencia de la Historia», asintió después el primer ministro francés a la afirmación de que «Francia está más volcada en África

que en América Latina».

De momento, el proyecto concreto de mayor importancia de la colaboración franco-española en Iberoamérica es, en opinión de Mauroy, el del respaldo a la solución «Contadora».

En general, Francia y España estarán unidas «en la ayuda a los pueblos que quieren sacudir sus cadenas tradicionales de esclavitud».

# DOS MUERTOS EN CHILE, DURANTE LA JORNADA NACIONAL DE PROTESTA



Santiago de Chile. — Varios heridos, cuyo número no ha sido precisado por las autoridades, y más de 350 detenidos en todo el país, además de cuantiosos daños materiales en calles y parques de Santiago y de las principales ciudades, ha sido el balance de la jornada convocada por la «Multisindical» en contra del régimen militar en Chile.

(Telefoto Efe-Upi)

Santiago (Efe-Colpisa). — El Gobierno chileno anunció hoy la detención del presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, cuando ya se encontraban en estado de emergencia unos veinticinco mil trabajadores afiliados.

Por lo que se refiere a la segunda jornada de protesta, los periódicos nacionales informan de dos muertes, cientos de heridos y de arrestos.

Seguel fue secuestrado a las 2,22 hora local (6,25 GMT) por un grupo de civiles armados, en el domicilio de Hernán Mery, líder de la disuelta Democracia Cristiana. La noticia del secuestro se extendió y los trabajadores afiliados a la Confederación adoptaron el estado de emergencia. Siete horas más tarde de producirse los hechos, y cuando ya se había convocado otra protesta, el Gobierno informaba que Seguel estaba detenido en el cuartel de la Policía civil y sería puesto a

tra el régimen del general Pinochet se ha producido en numerosos países.

Oficialmente, el balance de la jornada de protesta nacional es de un joven de catorce años muerto (alcanzado por una bala cuando «encontraba a la puerta de su casa»). Extraoficialmente se ha asegurado que los muertos son dos jóvenes, que hay alrededor de 400 detenidos y que los daños a las propiedades son cuantiosos.

El presidente Pinochet ha dicho hoy que la jornada ha sido un acto subversivo.

La protesta arreció, a partir de las ocho de la noche, en Santiago, Valparaíso y Concepción, fundamentalmente; en las tres ciudades se construyeron barricadas y hubo enfrentamientos con la Policía; simultáneamente, las amas de casa utilizaron sus cacerolas y los automovilistas hacían sonar la bocina de sus vehículos. Una oleada de protestas con-

Dos muertes y la detención de 400 opositores, incluido el líder de la multisindical chilena Rodolfo Seguel, han originado duras condenas al régimen de Pinochet en varios países. En París, «Le Monde», condena «la dictadura chilena, que reposa desde hace diez años en un solo hombre».

En Bruselas, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres ha condenado lo que definió como «bruta represión contra los participantes en el día nacional de protesta en Chile», en un telegrama enviado a Pinochet.

En la capital italiana, en Madrid y en Méjico, los exiliados chilenos han realizado concentraciones y manifestaciones de protesta contra el régimen de Pinochet.

# PRIMERA SESION DE LOS COMUNES

Londres (Efe). — La primer ministro británica Margaret Thatcher ha sufrido su primera «derrota» parlamentaria en la Cámara de los Comunes, cuando los nuevos diputados han elegido a un presidente en contra de sus deseos.

La elección ha recaído en Bernard Weatherill, de 62 años, sastre de profesión, y que ocupó la vicepresidencia en la anterior legislatura.

Margaret Thatcher prefería para este cargo a un ex-ministro de su anterior Gobierno.

Uno, Francis Pym, no quiso aceptar presentarse como candidato, y otro, Humphrey Atkins, no fue aceptado por los diputados.

Muchos de éstos han lamentado que el primer ministro haya interferido, de forma indirecta, en el nombramiento de presidente. Han argumentado que éste es un asunto interno de la Cámara, en el que no debe intervenir el Ejecutivo.

Los diputados elegidos en las recientes elecciones generales se han reunido por prime-

ra vez para constituir la nueva Cámara cuya legislatura oficial será abierta por la Reina Isabel II la semana próxima.

Tras la primera reunión, se ha anunciado que David Owen será el nuevo líder del Partido Socialdemócrata, tras la renuncia de su anterior líder, Roy Jenkins.

Por otra parte, la campaña para el desarme nuclear ha protagonizado una manifestación delante de la Cámara de los Comunes, cuando los diputados acudían a ocupar sus escaños por primera vez.

# EL «BOMBERO CICLISTA» TRAS UN RECORD INSOLITO

Leiria (Portugal) (Efe). — Con una col en la cabeza y sentado sobre un pedazo de carne cruda, el bombero portugués Carlos Vieira cumplió hoy una semana de marcha continuada en bicicleta, en una tentativa de inscribir su nombre en el libro «Guinness» de los records mundiales insólitos.

Vieira cumplió 161 horas de permanencia sobre su bicicleta

a las dos horas de la madrugada de hoy y sólo le quedaban entonces unas 26 horas para superar el record mundial de la especialidad que posee Vivek Ananlar, de Sri Lanka, desde 1979, con el tiempo de 187 horas y 28 minutos.

El bombero ciclista pedalea sin descanso alrededor del estadio municipal de Leiria 150 kilómetros al Norte de Lisboa,

desde las 09.00 horas del pasado miércoles, y su médico asistente asegura que «todo sigue normal».

Durante la prueba, en la que utiliza dos bicicletas, Carlos Vieira se alimenta de fruta y carne a la plancha y sólo puede bajarse, durante un plazo máximo de tres minutos, para satisfacer necesidades «urgentes e inaplazables».

## LOCAL Y PROVINCIAL

## ESCONDIO LA CAJA DE CAUDALES EN EL FRIGORIFICO

Pero los «cacos» la descubrieron

Un robo de diverso material de construcción ha sido cometido en Construcciones Hermanos Sáez, en la zona del puente de Gasset. Se llevaron taladradores y otras herramientas, por valor de unas ciento cincuenta mil pesetas. Parece que el autor o autores penetraron por el tejado.

En el Mesón «El Sardineiro», robaron la recaudación de una máquina tragaperras.

Se han tramitado las correspondientes denuncias en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

### LE ROBARON LA CAJA DE CAUDALES QUE LA ESCONDIA EN EL FRIGORIFICO

Es evidente que ante la ola

de robos que se producen en todas partes, uno ha de agudizar el ingenio para tratar de ocultar a los «cacos» aquellos de valor.

Esto es lo que hizo el propietario de un bar de la Avenida de los Reyes Católicos. La caja de caudales, de mano, decidió esconderla en el frigorífico. Pero los ladrones ya admiten todas las posibilidades, por lo que se ven. Entraron en el establecimiento y, acaso por tener apetito, comprobaron que aparte de viandas, había también una caja de caudales que se llevaron.

Contenía doce mil pesetas que desaparecieron.

A la vista de esto, no les recomendamos el frigorífico para ocultar sus dineros o sus joyas.

## DECLARACIONES JUDICIALES DEL FINANCIERO MUSSELLI

Será extraditado un traficante de drogas

Las Palmas. — Una comisión judicial italiana ha asistido en Las Palmas a la declaración judicial del financiero Bruno Musselli, uno de los implicados en el «escándalo del petróleo», en Italia.

Musselli se encuentra preso en Canarias, tras de su detención hace varias semanas en el aeropuerto de Gando, cuando hacía escala en su viaje a Zurich, procedente de Chile.

Actualmente se tramita ante la Justicia española la extradición de Bruno Musselli y de Donato lo Prete, ex jefe de la Policía fiscal de su país.

### CONCEDIDA UNA EXTRADICION

Madrid. — La Justicia española ha concedido la extradición del ciudadano italiano Rodolfo-Angelo Azzoli, acusado por un tribunal de Palermo de haber colaborado con la mafia siciliana en el tráfico de morfina básica y heroína entre 1979-1981.

El extradicto residía en España desde Septiembre de 1979 y en Benidorm había realizado adquisiciones inmobiliarias y negocios por valor de 125 millones de pesetas.

Azzoli, de 34 años, natural de Milán, fue detenido en Benidorm el 17 de Diciembre de 1982 por la Brigada Central de Estupefacientes.

## INTERNACIONAL

## EXPLOSION EN UNA MINA DE HUNGRIA

Budapest (Efe). — Seis personas han resultado muertas y diecinueve heridas en la explosión ocurrida en una mina de Komló, en el Sur de Hungría; informa la Agencia de Noticias húngara M. T. I.

De los diez heridos, ocho se encuentran en estado muy grave, uno grave y otro sólo tiene heridas leves.

Sin dar detalles acerca de las causas del accidente, la Agencia M. T. I. da cuenta de que la Policía, junto con inspectores técnicos, ha iniciado una investigación sobre el siniestro.



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

Urge la contratación, con carácter temporal y hasta que se cubra la plaza en propiedad y como máximo por el plazo de un año, de los servicios técnicos de un Arquitecto. Los interesados pueden informarse de las condiciones en la Sección de Personal Las solicitudes, a las que se acompañarán «curriculum vitae», podrán presentarse hasta el día 30 de Junio actual en el Registro General.

Burgos, 11 de Junio de 1983

EL ALCALDE

## NACIONAL

## DETENIDO EL AUTOR DEL APUÑALAMIENTO DE UNA MENOR

Condenas en Pontevedra, por contrabando de tabaco

Montgat (Barcelona) (Efe). — José Montoya López ha sido identificado como autor de la muerte, ayer tarde, de una muchacha de 14 años en la población de Montgat.

José Montoya López, de 55 años de edad y natural de Badalona, asestó nueve puñaladas a Juana González Postigo, siendo detenido poco después, en evidente estado de trastorno mental.

El motivo del asesinato puede ser pasional, comentaron a «Efe» vecinos de la víctima y del presunto homicida, ya que ambos vivían en el mismo edificio de la calle Alta.

Los vecinos señalan que José Montoya estaba casado, pero separado de su mujer desde hace tiempo y actualmente quería casarse con la niña, quien se negaba a tales pretensiones.

La Guardia Civil ha explicado que el crimen se realizó en el rellano de la escalera que separa el piso de la víctima con el del detenido.

### CONDENAS POR CONTRABANDO

Pontevedra (Efe). — Dos personas han sido condenadas hoy por el Tribunal de Contrabando y la Audiencia Provincial de Pontevedra a un año de prisión y a pagar multas de un millón de pesetas y 600.000, respectivamente, como autores de un delito de contrabando de tabaco.

Se trata de Jesús Nine Dubiña, vecino de Villanueva de Arosa, al que la Guardia Civil, tras un registro domiciliario, le incautó un alijo de tabaco rubio americano por valor de más de 1,3 millones de pesetas.

Por otra parte, el Tribunal de Contrabando ha sancionado hoy con una multa de más de 600.000 pesetas a Clemente Rodríguez Ballesteros por el mismo tipo de delito.

También, hoy una lancha del Servicio de Vigilancia Especial del Puerto de Vigo interceptó a una embarcación que transportaba 50.500 cajetillas de tabaco rubio americano, cuyo valor supera los ocho millones de pesetas.

### INTENTABAN LLEVAR A UNA MENOR A PORTUGAL

Madrid (Colpisa, por Marta Michel). — Tres súbditos portugueses han sido detenidos por la Policía cuando intentaban trasladar por la fuerza al país vecino, a una muchacha menor, para que allí se dedicara a la prostitución.

Los hechos sucedieron de madrugada cuando un ciudadano portugués de 26 años solicitó la ayuda de un vehículo policial ya que según manifestó, había sido atacado por un desconocido, que le había herido gravemente de una puñalada. Cuando los agentes le trasladaban a un centro hospitalario, localizaron en las inmediaciones al supuesto autor de las heridas, un español, de 37 años, que llevaba una navaja manchada de sangre. La Policía inició las investigaciones y pudo comprobar que la reyerta no se había originado por un atraco, como dijo el portugués, sino que ambos se habían peleado, al tener el portugués en su poder junto con otros dos compatriotas suyos, a una menor pariente del agresor, a la que pretendían llevar a Portugal, para que allí se dedicara a la prostitución, como venía haciendo en Madrid. En la pensión en la que residían los portugueses fue localizada la muchacha, quien manifestó haber sido narcoquizada con alguna bebida y conducida a la vivienda. Todos han pasado a disposición judicial, salvo el herido, que se encuentra internado en el Hospital Clínico.

### UN MUCHACHO PIERDE LA MANO IZQUIERDA EN UNA EXPLOSION PROVOCADA POR EL MISMO

Granada (Logos). — Un muchacho, de 17 años, de nombre Luis Heredia Carmona, ha perdido la mano izquierda a consecuencia de los daños producidos en una explosión provocada por el mismo, cuando mezclaba diversas sustancias con pólvora. Su estado es calificado como grave por los médicos que le atienden en la Unidad de Vigilancia Intensiva del Hospital «Ruiz de Alda», de Granada.

El joven Luis Heredia Carmona, raza gitana, trabajador del campo, se sentó a la puerta de su casa en la calle de Las Cruces, de la localidad granadina de Santa Fe, con un trozo de tubo de plomo en la mano. En su interior vertió pólvora, azúcar y diversas especias de cocina y después le añadió unas piedras. A continuación, comenzó a machacarlo con un martillo, momento en el que se produjo la explosión, que le causó la pérdida de la mano.

### OBRAS DE ARTE, RECUPERADAS

Barcelona. — El 80 por ciento de obras de arte robadas por la banda de «Eric, el belga» en Cataluña han sido recuperadas, ha informado en «rueda de Prensa», Julio Fernández Santos, del grupo policial especializado en la defensa del Patrimonio Artístico.

Según Fernández Santos, de las 53 obras robadas por dicha banda en el Museo Víctor Balaguer, de Vilanova I la Geltrú, se han recuperado el 98 por ciento, y de las robadas en el Museo Diocesano de la Catedral de Tarragona, el 70 por ciento.

Añadió que existe un gran problema para localizar las piezas desaparecidas en Olot, ya que no se cuenta con un catálogo oficial de las mismas.

Fernández Santos dijo también que la banda de «Eric, el belga» está totalmente desarticulada y que no se tiene no-

ticia de otro grupo organizado dedicado al expolio del Patrimonio Artístico.

«Es posible —dijo— que se produzcan nuevos robos aislados de obras de arte, pero tenemos la seguridad de que no se van a repetir los robos masivos en los Museos».

### DISCUTIO CON SU NOVIA Y ROMPIO DE UN PUNETAZO UN ESCAPARATE

Santa Cruz de Tenerife. — Durante una discusión con su novia, un joven rompió de un puñetazo el cristal de un escaparate en Santa Cruz de Tenerife.

El citado joven declaró a la Policía que había golpeado con el puño la luna del escaparate con el fin de llamar la atención de su novia.

El impetuoso joven sufrió diversos cortes en la mano, de los cuales hubo de ser atendido en un centro sanitario.

A continuación fue trasladado a la Jefatura Superior de Policía, donde fue puesto a disposición del Juzgado de Guardia.

### EXPLOTA UN ARTEFACTO

Barcelona (Efe). — Un artefacto de fabricación casera, realizado con pólvora y tuercas y tornillos como metralla, ha hecho explosión en una torre de la calle Fuente de la Mulasa, sin ocasionar daños de importancia.

La torre es propiedad de Rafael Martí Caballé, de 54 años, quien ha declarado que el autor de la explosión podía ser un tal Francisco Martínez Abella, que hace algún tiempo le prestó cierta cantidad de dinero, «que por el momento no le ha podido devolver».

La Policía ha procedido a la detención de Martínez Abella, de 37 años, casado y pintor de profesión; y ha descubierto en su taller, en la carretera de Santa Coloma, materiales que coincidían con los utilizados en el artefacto explotado.

CINE  
Cordon

5,30  
7,45  
HOY, 10,30

ESTRENO de la película que es...

...¡TREPIDANTE EN SUS SITUACIONES!

¡INCESANTE EN SU COMICIDAD!

¡IRRESISTIBLE EN SUS RISAS!



Escrita, dirigida e interpretada por:  
MICHAEL HUI, SAM HUI, RICKY HUI  
(Música-canciones: Sam Hui)

¡HUI... AQUI ESTAN LOS HUI! ¡QUE HERMANOS... QUE LOCURA... QUE DIVERSION! DESDE LOS MARX NO HABIA HABIDO HERMANOS TAN REMATADAMENTE LOCOS!!!

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## SE SUICIDA UN CUÑADO DE MILANS DEL BOSCH

Madrid (Efe). — Carlos Portolés Balaguer, hermano de la esposa del ex-teniente general Jaime Miláns del Bosch, se ha suicidado esta tarde, arrojándose desde una ventana de su domicilio.

El cuñado de Miláns cayó a un acceso del garaje situado en el número 13 de la calle del Padre Damián y su cuerpo apareció completamente desnudo.

Carlos Portolés, según ha sabido «Efe», vivía sólo en esa casa, desde hace diez años, aunque al parecer durante el último año habitó en el domicilio de una hermana.

Pasadas las cuatro de la tarde, el juez de guardia ordenó el levantamiento del cadáver, que fue trasladado en un furgón al Instituto Anatómico Forense.

ARANDA DE DUERO

# EL PROXIMO FIN DE SEMANA SE ANUNCIA MOVIDO

Movido se anuncia, en efecto, el próximo fin de semana, que tendrán ocupado, si el tiempo no lo impide, los más jóvenes, por un lado, y los más veteranos por otro. El sábado por la noche el mocerío arandino punk, rockero, marchoso y jaranero, tendrá su oportunidad de mover el esqueleto, a partir de las nueve de la noche en el recinto de la plaza de toros, donde se celebrará el Primer Concurso de Rock arandino, que hubo de suspenderse el pasado día 28, debido al chaparrón caído momentos antes de la hora prevista para su comienzo. Así pues, se mantiene el programa de actuaciones y los incondicionales de unos y otros podrán admirar y desmelenarse al ritmo de «Smokin Hass», «Tullidos», «Spizofreniks», «Gules», «The y Porki's», todos ellos grupos locales y terminar la fiesta al son del grupo madrileño «La Visión». Organiza y patrocina el acontecimiento la Casa de la Juventud y colaboran una amplia relación de casas comerciales de la villa, además de su Ayuntamiento. Pueden ir adquiriendo localidades quienes lo deseen, en Disco Aranda y Musical Alvi.

La otra movida protagonizada por la veterania local y foránea, tendrá lugar en la mañana del domingo 19, con motivo del Campeonato nacional de Fondo para veteranos, que celebra su segunda edición, teniendo como escenario nuestras calles y del que habrá oportunidad de hablar con más detenimiento. Continúa Santiago Manguán como alma mater de este tipo de acontecimientos deportivos.

**CONCENTRACION PROVINCIAL DE ASOCIACIONES DE AMAS DE CASA**

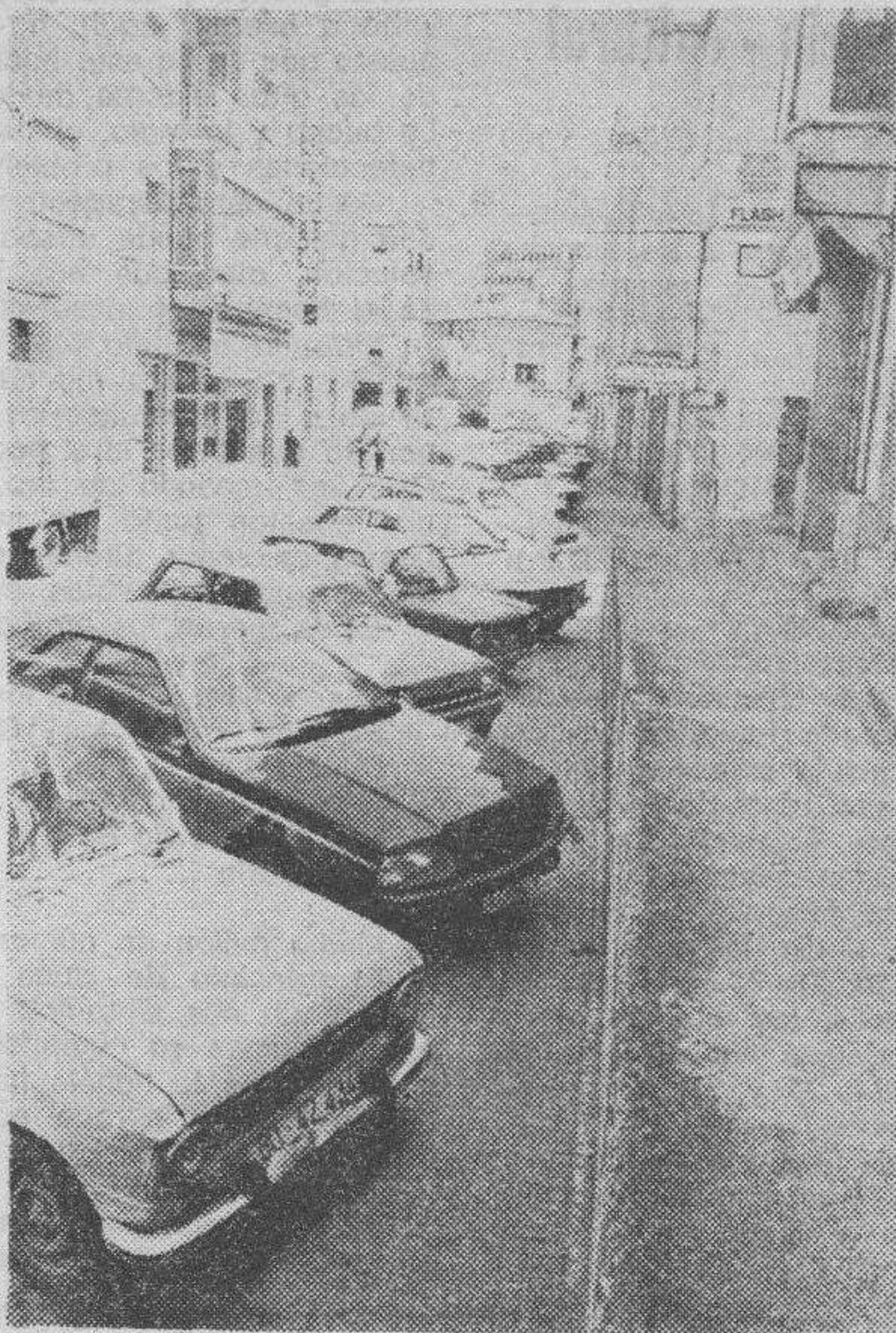
Hoy, jueves, tendrá lugar una concentración provincial de Asociaciones de Amas de Casa, en la villa ducal de Lerma, adonde acudirá un nutrido grupo representando a la Asociación de Aranda. Y es que las Amas de Casa, así que llega el buen tiempo, se tornan especialmente viajeras. Apenas respuestas de la visita que el pasado día 9 hicieron a León y Palencia, ya preparan viaje para fin de mes. Serán los días 28 y 29 próximos cuando visitarán Ujue, Sos del Rey Católico, Olite, Sangüesa, Javier, Leire y Pamplona. Que es una forma de hacer cultura, además de turismo. O viceversa.

**PRIMERA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE DE LA NUEVA CORPORACION**

Como estaba previsto, ayer martes se celebró la primera reunión de Comisión Permanente de la actual Corporación Asuntos de trámite se despacharon en esta oportunidad por la Comisión de Gobierno municipal, que estaba presidida por la alcaldesa Sra. Ull Laita, asistiendo los Sres Boyero, Illera y Cuadrado por el PSOE; De las Heras, Abad y Estañ por la Coalición Popular, García y Camarero por el CDS.

**CONVOCATORIAS**

El próximo día 30 concluye



El problema de los aparcamientos es problema común a muchas ciudades, en absoluto privativo de nuestras calles. En algunas, sin embargo, este problema se agudiza con la estrechez de aceras y la envergadura de algunos vehículos. En la foto de Florentino Lara, pueden observar el exiguo espacio que queda para el tránsito de peatones, en una de las aceras de la calle Ronda, calle que no es la única en padecer esta invasión. Y caminar por la calzada, resulta mucho peor todavía...

el plazo de presentación de los trabajos que hayan de ser presentados al Concurso de Dibujo Infantil que convoca la «ADC Michelin» entre los escolares menores de 15 años, naturales o residentes en Aranda y comarca, así como los hijos del personal de Michelin en España. Los dibujos concursantes se catalogarán por edades en tres grupos, serán de formato y tema libre, presentando la identificación del concursante al dorso del dibujo. Las obras habrán de ser enviadas a la ADC Michelin, calle Duero, 8, bajo D, en Aranda.

También el próximo día 30 concluye el plazo para el pago del Impuesto Municipal de Circulación de vehículos correspondiente al año 1983. La Oficina de Recaudación Municipal se encuentra en Rodríguez de Valcárcel, 9. 2.º. A partir del día 30 el pago estará sujeto a recargo.

Algunos días más tienen de plazo quienes deseen solicitar ayudas para estudios durante el próximo curso escolar. El plazo para solicitar estas becas que otorga el Ayuntamiento de Aranda entre los estudiantes vecinos de la villa, concluye el próximo 15 de julio habiéndose fijado ayudas para estudiantes de EGB, BUP y estudios superiores.

**PROBLEMAS DE AGUA EN LA URBANIZACION DEL MONTE DE LA CALABAZA**

Como viene siendo habitual en época veraniega, han vuelto los problemas de abastecimiento de agua a la Urbanización del Monte de la Calabaza. Días pasados una comisión de propietarios de dicha Urbanización mantuvo una entrevista con la alcaldesa a quien transmitieron su preocupación por la reitera-

ción de este problema. La Sra. Ull indicó que el consumo de agua que se deriva de la utilización de las piscinas municipales, causa inmediata de la escasez, es un beneficio para un colectivo muy amplio de arandinos, pese a que comprendía la inquietud de los propietarios de chalets de La Calabaza, por lo que habría que ir pensando en una solución definitiva que, según opinión de los técnicos municipales, pasaría por la perforación de nueva captación de agua cuyas obras habrían de ser financiadas a partes iguales por el municipio y los propietarios de la Urbanización. La Sra. alcaldesa invitó asimismo a que se creara entre los propietarios una comisión encargada del estudio de los problemas pendientes que con posterioridad serían presentados al Ayuntamiento, comisión que pudiera estar presidida por el Sr. Narros, concejal, que asistía a la reunión en su calidad de propietario de una edificación en La Calabaza, pero el señor Narros, declinó la invitación.

FARMACIA DE GUARDIA. — Doña María Luisa Arribas, en Plaza Mayor. 18. MERY

Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

LOS BARRIOS DE BUREBA

# Se debe acometer una política valiente para la Agricultura

Los organismos estatales y provinciales, deben tomar a corto plazo una política valiente y decidida para la agricultura. No se puede seguir como hasta ahora considerándola como la cosa pobre y olvidada de la vida nacional. Es indispensable y urgente adoptar medidas encaminadas a disminuir el proceso de degradación de las zonas rurales y a favorecer la superación de los desequilibrios entre la ciudad y las zonas rurales, que son las causas principales de un éxodo forzado de las zonas rurales, sobre todo de jóvenes y de los elementos más cualificados.

La entera comunidad nacional debe tomar conciencia con espíritu de auténtica solidaridad, de las necesidades y de tomar medidas generosas en favor de las áreas rurales y de la población agrícola, para promover el desarrollo en armonía con el de otros sectores económicos de la zona, de la región y de la nación.

Ante todo es indispensable que se den pasos urgentes, especialmente por parte de los poderes públicos, para que en los ambientes agrícola-rurales tengan un desarrollo conveniente los servicios esenciales como son: las comunicaciones, los transportes, la asistencia sanitaria, el agua potable, una casa digna, la instrucción básica y técnico profesional y posibilidad en la zona de acceder a estudios superiores, condiciones idóneas para la vida religiosa, ciertos medios recreativos y de convivencia para el tiempo libre y el ocio. Por otra parte es necesario que los productos propios de la zona tengan una salida digna en relación al esfuerzo y

contar con los medios modernos y técnicos que la realidad presenta exige. De lo contrario, al faltar estos elementos constitutivos de un tenor de vida digno, hacen imposible también, un desarrollo económico y un progreso social en todas estas áreas rurales.

Es evidente que no todos y cada uno de estos centros rurales pueden estar dotados de todos estos servicios, el dinero que todo esto supondría sobrepasaría los presupuestos nacionales ante la escasa población rural; se trataría de predisponer la participación de los interesados hacia un tipo de desarrollo zonal o regional, que prevea la instalación de servicios, desde los más elementales a las más complejas, de modo que sean eficientes y al mismo tiempo accesibles a los que tengan necesidad en tiempos razonables y compartidos.

Se pueden realizar instalaciones deportivas por ejemplo que sirvan para varios poblados cercanos, y así otros servicios socio-culturales y asistenciales.

En otro género de cosas, es necesario crear empresas agrícolas eficientes y rentables. Una agricultura económicamente sana y dinámica, requiere la constitución de haciendas agrícolas eficientes. Es por tanto necesario una política clara y real sobre las estructuras del campo, sobre los medios de explotación y sobre los productos más propios para la zona donde se cultivan y a la vez crear industrias donde sean posibles y la materia prima dé de sí para su desarrollo, evitando así una emigración masiva y perjudicial.

Finalmente es necesaria una política clara para la juventud y para la mujer rural. La agricultura tiene necesidad de jóvenes, los jóvenes que eligen a profesión agrícola deben tener la posibilidad y la garantía de una esposa y de una familia, con un porvenir sereno y en condiciones dignas. Los jóvenes quieren que la profesión agrícola sea jurídicamente reconocida y que el apoyo económico y social de la comunidad política hacia la agricultura sea eficaz para los que ejercitan esta profesión primariamente y no para los que sólo van a sacar provecho y explotar a estos hombres del campo.

Es necesario profundizar y estudiar el desinterés y apatía de la mujer en lo que mira a la profesión agrícola y a permanecer como esposa en el campo. Hay que buscar soluciones eficaces y dignas. Se deben buscar iniciativas para preparar a la mujer a colaborar en el campo con el trabajo del hombre, a hacer la más competente en la economía doméstica, en la vida familiar y social. Entonces sí que la mujer se encontrará contenta en este ambiente y podrá contribuir con eficacia al desarrollo, no sólo individual, sino también al desarrollo de la familia y de todo el mundo rural. De lo contrario, seguirán muchos jóvenes encontrando dificultad para formar una familia en el medio rural y nuestras mujeres, que han sido la fuerza y el sostén de la vida rural, seguirán huyendo a la ciudad a buscar lo que no les da su entorno y su mundo.

JOSE A. LARREATEGUI

## A SU DISPOSICION, NUESTRO GRAN COMPLEJO TURISTICO

### “Los Comillares”

DISFRUTE USTED Y SU FAMILIA EN UN MARAVILLOSO AMBIENTE CON

- NUESTRAS PISCINAS,
- ESPACIOS VERDES Y
- CAMPOS DE RECREO INFANTILES.

**AUTOSERVICIO VARIADO  
PRECIOS REALMENTE ECONOMICOS  
COMPLEJO TURISTICO**

### “Los Comillares”



Y  
**La Venta de Sancho Panza**

**BODAS - BANQUETES - REUNIONES**

CARRETERA LOGROÑO — TELEFONO 42 10 17

MIRANDA

# Mañana, interesante concierto a cargo de alumnos de la Academia de Música "Remiro - Requejo"

## Campaña de campamentos: Juventud y promoción socio-cultural

Organizado por el Ateneo Musical Mirandés, mañana a las 8,15 de la tarde, tendrá lugar un concierto «Antología de la Música» (barroca, neoclásica, romántica y moderna para piano), «Música vocal» y «Música de Cámara», a cargo de alumnos de la Academia de Música Remiro-Requejo.

### PIANO SOLO

- Sonata en Do M del P. José Gallés.
- Sonata en Do M «Por la Princesa de Asturias» del P. Antonio Soler.
- Sonatina op. 55 número 1 de F. Kuhlau.
- Estudio número 9 de Heller.
- El Caballero errante, Siciliana y Habla el poeta del «Album de la Juventud» y «Escenas de niños» op. 68 y 15 de Schumann.
- Música callada número 3 de Federico Mompou.
- Galop final de «Children's pieces» de Alfredo Casella.
- Bagatela número 1 de Béla Bartók.
- Evocación costea de «Bocetos levantinos» de Oscar Esplá.
- Preludio número 12 «Minstrels» de Claude Debussy.
- L'Andalouse sentimentale de «Femmes d'Espagne» de Joaquín Turina

### MUSICA VOCAL

- Primero, segundo y tercer Curso de Solfeo: Canciones infantiles.
- Cuarto y quinto de Solfeo y alumnos de conjunto Coral: ¡Ay morenal, Como la flor y Riachuelo a tres voces blancas.

### MUSICA DE CAMARA PARA VIOLIN Y PIANO

- Sonata número 7 en Fa M de W. A. Mozart.
- Sonata número 5 en Fa M («Primavera») de L. van Beethoven.
- Sonata número 8 de Edward Grieg.

Violonista, Alberto Incertis Carro.

La Academia de Música Remiro Requejo, dirigida por los profesores Rosa María Requejo Uranga y Eugenia Remito Calvo, tiene como principal objetivo desde su fundación la promoción musical a todos los niveles y más eficazmente la formación musical de niños y jóvenes.

Por sus aulas ha pasado un número elevado de alumnos que ya han terminado la Carrera de Piano de Grado Medio y que actualmente se encuentran realizando estudios superiores o ejerciendo como profesionales en diversos centros estatales municipales y privados.

Las actividades de esta Academia de Música no se han limitado a la enseñanza de la música como materia dentro de un programa oficial de estudios de Solfeo, Piano, Acordeón y Guitarra sino que ha ampliado esa enseñanza con actividades no académicas y durante más de quince años de existencia nos ha ofrecido numerosos conciertos dados por sus alumnos y por diversos concertistas profesionales y agrupaciones orquestales. Ha participado con gran éxito en diferentes Concursos de Piano y de música vocal a nivel local y provincial y a nivel popular ha alegrado muchas fiestas mirandesas y ha actuado en instituciones sociales con su «Tuna Mirandesas».

En un afán de superación, la Academia de Música Remiro Requejo ha ampliado sus locales y cuenta actualmente

con dos salas de audición, cinco aulas para Solfeo, una para instrumentos menores, sala de visitas perfectamente dotados de los instrumentos necesarios.

En esta línea de superación quiere ofrecerles hoy un Concierto que es una antología de la Música compuesta para Clave o Piano y de esta forma con las actuaciones de nuestros alumnos podrán seguir la

## RUBENA EN FIESTAS

Un año más el pueblo de Rubena se dispone a celebrar con toda solemnidad las fiestas patronales en honor de S. Cervasio y S. Protasio los días 17, 18, 19 y 20 de Junio.

Con esta ocasión los jóvenes en colaboración con el Ayuntamiento han organizado los siguientes actos religiosos, deportivos y recreativos:

Religiosos: Día 18: a las 12 solemne misa concelebrada.

Día 19: A las 12 solemne misa concelebrada en honor de S. Garvasio y S. Protasio. El mismo día a las 5 de la tarde solemnes isperas seguidas de la tradicional procesión.

Deportivos y recreativos: Los días 17, 18, 19 y 20 habrá grandes bailes animados por el Conjunto «Nuevo Amanecer». También merecen destacarse los siguientes: grandes partidas de bolos, fútbol, cross, tiro al plato, campeonato de mus, Gymkhana automovilística y juegos infantiles. También habrá un recital a cargo de «Danzas Justo del Río» el día 19 a las 8,30 de la tarde.

Les esperamos en dichas fiestas con la seguridad que serán bien recibidos y de que se llevarán un grato recuerdo del pueblo.

## LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

Fecha de celebración: 15 de Junio de 1983

### COTIZACIONES AL CIERRE

CEREALES	Ptas./Kg.
Cebada 2 carreras ... ..	18,15
Cebada 6 carreras ... ..	18,05

PORCINO CEBADO	Ptas./Kg./vivo
Selecto ... ..	140,—
Normal ... ..	134,—
Graso ... ..	130,—
Cerrios desvieje ... ..	88,—/94,—

LECHONES	Ptas./Kg./vivo
21 Kgs. selecto ... ..	220,—
21 Kgs. corriente ... ..	210,—
Diferencia sobre 21 Kgs. ...	100,—

GANADO VACUNO	Ptas./Kg./canal
Añojos extra ... ..	350,—
Añojos primera ... ..	Precio FORPPA
Añojos corriente ... ..	Precio FORPPA
Vacas extra ... ..	240,—
Vacas primera ... ..	215,—
Vacas segunda ... ..	170,—
Vacas industria ... ..	130,—
Erneras carne blanca ...	560,—

### COMENTARIO

— En cereales, mercado similar al de la semana anterior.

— Mercado normal a los precios fijados en porcino cebado. Firmeza de precios en lechones.

La próxima Lonja se celebrará el día 6 de Julio.

Historia de la Música desde el Barroco con las deliciosas Sonatas del P. Soler y P. Gallés hasta la música de nuestros días representada por autores extranjeros como Debussy, Bartok, Casella y autores españoles como Turina, Esplá y Mompou pasando por las obras maestras del neoclasicismo, Mozart, Beethoven y del Romanticismo, Schuman y Grieg.

### JUVENTUD Y PROMOCION SOCIO-CULTURAL. — CAMPAÑA DE CAMPAMENTOS 1983

Campamento de piragüismo (Pantano de la Cuerda del Pozo).

Primer turno, del 1 al 15 de Julio.

Segundo turno, del 16 al 30 de Julio.

Tercer turno, del 1 al 15 de Agosto.

Cuarto turno, del 16 al 30 de Agosto.

Participantes. — 50 jóvenes de ambos sexos, de 15 a 21 años. Cuota, 7.900 pesetas.

### Campo de trabajo (Tiermes)

Primer turno, del 1 al 20 de Julio.

Segundo turno, del 22 de Julio al 10 de Agosto.

Tercer turno, del 12 de Agosto al 31 de Agosto.

Participantes: 40 jóvenes de ambos sexos de 15 a 17 años, para el primer y tercer turno; para el segundo turno de 18 a 26 años; éste último es internacional. Cuota, 1.500 pesetas.

### Campamento «Francisco Franco» (Covaleda)

Un turno de promoción del 16 al 30 de Julio.

Participantes: 200 jóvenes ambos sexos de 9 a 13 años; 100 de estas plazas se adjudican al Consejo General de

Castilla y León. Cuota, 5.500 pesetas.

Solicitudes e Información.— Deben dirigirse a los servicios transferidos en materia de Cultura, calle Campo número 5, tercer planta. Tfno. 223150 (Soria).

### ASOCIACION COMARCAL DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS DE MIRANDA DE EBRO (U.D.P.)

Esta Asociación, comunica a todos sus asociados, que para el día 30 (Jueves) del presente mes de Junio, se organiza la segunda excursión, con el siguiente itinerario, salida de Miranda, Calahorra, Logroño y Haro (en fiestas) y regreso.

Nota importante: se empezarán a dar los billetes los días 20, 21, 22 y 23 para los asociados, que no han ido a la primera excursión, y los días 24, 25 y 27 para todos los asociados que lo soliciten.

A de tenerse en cuenta, que dicha excursión, sólo se disponen de cuatro autocares con un total de 224 plazas.

## LERMA

# TOMAN POSESION LAS NUEVAS JUNTAS VECINALES.- REPLANTEO PARA UNA NUEVA CONDUCCION DE AGUA.- ASPECTO DESIGUAL DE LOS SEMBRADOS

En acto celebrado en nuestro Ayuntamiento, se constituyeron las nuevas Juntas Vecinales, de las entidades menores pertenecientes al Ayuntamiento de Lerma. Ante el Sr. Alcalde D. Julián Ruiz Trilana, concejal encargado de protocolo, Sr. Fernández Abajo y Secretario de la Corporación, Sr. Del Olmo Ferrán, juraron sus nuevos cargos, Alcaldes Pedáneo y vocales, quedando en definitiva las Juntas constituidas en la siguiente forma:

Castriño-Soiarena: Alcalde-presidente don Eusebio Arroyo Delgado, vocales, D. Jesús Ramos Castriño y don Aureliano Pastor Encinas.

Revilla-Cabriada: Alcaldesa, doña Justina López Angulo; vocales don Nicolás Izquierdo Merino y don Eleuterio Izquierdo Amáiz.

Villoviado: Alcalde presidente: D. Máximo García Peña, vocales D. Teodoro Grande Bocanegra y D. Víctor García Orozco.

Ruyales del Agua: Alcalde presidente: D. Segundo Lope Merinero; vocales, D. Octavio Asturias Adrián y D. Prudencio Arribas Antón.

Santillán del Agua: Alcalde presidente D. Cipriano Delgado Sancho; vocales D. Sixto Tomás Lara y D. Demetrio Delgado Tomás.

Quedó sin renovar la Junta Vecinal de Rabé de los Escuderos, que como ya indicábamos en nuestras anteriores crónicas no presentaron candidatura dentro del plazo señalado, y por el momento siguen los que ya venían ostentando sus respectivos cargos.

Deséamos a los poseionados toda la clase de aciertos en su nuevo cometido.

### MEJORAS RURALES

Hemos apreciado que varios caminos, han sido convenientemente reparados construyéndose alcantarillas, cunetas, arroyos para evacuación de aguas pluviales, muy necesarias en algunas zonas.

Toda la obra la ha acometido la Cámara Local Agraria,

# ¡Muchas gracias Miranda!

Por Diego VILLAN

Cáritas volvió de nuevo a alargar la mano en la última fiesta del Corpus, tradicional día de Caridad, complemento del otro Jueves de Caridad, el Jueves Santo, en el que el amor fraterno, germen interior, animador, alma —otra fiesta mayor— lo llena todo.

Y de nuevo, un pueblo sensibilizado en unos problemas que son comunes (hambre, paro, ancianos, minusválidos, gitanos y otros etcéteras que cualquiera se atrevería a escribir aquí), ha dado su respuesta. Una respuesta que ya se está haciendo algo común incluso desde las altas esferas de la política: hay que compartir. Lo bueno y lo malo, el trabajo y el rendimiento, las satisfacciones y los problemas.

Desde esta perspectiva es desde donde la comunidad humana puede atisbar, si lo hay, algún camino de solución; algo que nos haga recuperar la esperanza en el hombre, en nosotros.

Miranda ha oído bien el grito de «¡ponte en mi lugar!» y ha sabido mantener esta línea ascendente de ayuda a los hermanos en esta olimpíada de amor compartido que tiene muy poco de juego. Otra vez, record. Otra vez, medalla de oro. Ya que en otras disciplinas nos cuesten tanto las medallas, creo que todos nos hemos de sentir altamente orgullosos, porque de todas las olimpíadas posibles, ésta es la mejor de todas.

Estas fueron las marcas de la última:

Ence - Ntra. Sra. de los Angeles ... ..	27.000 Ptas.
Matillas San José Obrero ... ..	40.000 »
Buen Pastor ... ..	135.000 »
Espíritu Santo ... ..	125.000 »
San Nicolás de Bari ... ..	130.000 »
San María ... ..	33.000 »

Medio millón en números redondos. ¡Buen palmarés! El principio de «más alto» se sigue consiguiendo. No porque nos sintamos ya tranquilos; no porque con esto hayamos ya cumplido, sino porque es de justicia, porque todos lo habéis hecho con alegría y respeto al mismo tiempo, porque estamos convencidos que éste es nuestro camino si deseamos un mundo más fraterno: ¡Gracias, Miranda!

Uniendo nuestras manos, simplemente, puede llegar el cambio de lo que no está bien. Otra vez, gracias.

### INQUIETUDES CULTURALES

Para el próximo día 17 de Junio, se ha lanzado una convocatoria por un grupo de personas, a fin de organizar una entidad cultural, que promocio-ne distintas facetas culturales en la Villa.

Ya es hora, de que se canalicen inquietudes de este tipo, pues estamos seguros y nos consta, que entre la juventud también podemos contar con personas capaces de crear inquietud cultural, que falta nos está haciendo, en esta revuelta social, en la que cada día notamos más el libertinaje confundido, por una librería equivocada, olvidando el respeto que debemos a los demás.

### ROBO

Un rob se ha producido en el Bar Teleclub que regenta Don Enrique García Rojas. Los «cacos» tras violentar una ventana de la planta baja, acometieron contra una máquina tragaperras, de la que sustrajeron la recaudación, no extendiendo su acción por las voces de varios vecinos, que despertados por el ruido de rotura de cristales, advirtieron la presencia de los ladrones, a cuyos gritos los mismos emprendieron veloz huida, sin apropiarse de más efectos.

### RUTAS CICLOTURISTAS

Dentro del calendario confeccionado por la Sociedad Cicloturista de Lerma para el próximo domingo está previsto cubrir la ruta Lerma-Quintanilla de la Mata - Cilleruelo de Abajo - Cabañas de Esgueva, Sotillo de la Ribera, Gumiel del Mer-

Quillas - Pinilla Transmonte, Cilleruelo de Arriba - Pineda Transmonte, Guimara, Lerma, con un total de 107 kilómetros.

La etapa cubierta el domingo anterior lo fue sin novedad, disfrutando de una agradable temperatura, sin que el más leve incidente que lamentar.

Más de medio centenar de ciclistas, participarán en el recorrido de esta nueva ruta, cuya llegada Lerma se calcula hacia las dos de mediodía.

### AGUA

Han comenzado los trabajos de replanteo para construir una nueva conducción de agua potable a la Villa. Personal técnico de la Confederación Hidrográfica del Duero, realiza trabajos de campo a fin de redactar dentro del actual mes un interesante proyecto, que doblará el abastecimiento de agua a la población, con lo cual se espera resolver los problemas veraneales, que cada año sufre Lerma en su parte alta de la población, donde aumentan considerablemente los vecinos y el gasto de agua también. Como quiera que en los manantiales de Los Borbollones el preciado líquido es abundante, la posibilidad de una solución se nos antoja viable y a poco que apoyen los estamentos del Gobierno Obras más difíciles se han acometido, estimando que esto no ha de arrugar a nuestra recién estrenada Corporación.

### VARIAS

El canijo se presenta desigual, hasta el punto de que el excesivo calor de los últimos días puede dar al traste con lo que se presagaba una buena cosecha principalmente de cebada. Si el calor disminuye y llueve, podría remediarse en parte el daño que están sufriendo muchos sembrados.

### BONI

Por otra parte el viñedo ha comenzado su floración con unos días de atraso, por lo que los comienzos o principios tampoco van a ser halagüeños que digamos.

# Astorga, entrenador del Burgos

## Ayer quedó formalizado el acuerdo, que quedará confirmado mañana, en una nueva reunión

### Satisfactoria respuesta de nuevos socios en favor del Club

A mediodía de ayer se produjo la entrevista entre el presidente provisional del Real Burgos, Sr. Castrillo Herrera y el técnico, Luis Astorga.

Al cabo de la reunión hubo acuerdo, a pesar de que el «Real Burgos» está en una fase de máxima austeridad para iniciar su vida deportiva.

Este hecho ha sido comprendido por Astorga, quien al margen del sueldo, parece ser que se limitará a cobrar una prima de fichaje en torno al medio millón, aunque Astorga ha hecho otras peticiones complementarias.

Por ejemplo, si se consigue el ascenso a Segunda División sería aumentada esa prima en otras 500.000 pesetas y tendría opción a continuar otra temporada más, al cabo de la cual si se lograra otro nuevo ascenso, también las condiciones contractuales establecidas serían incrementadas.

Preguntamos al Sr. Castrillo Herrera cuál era su opinión acerca de las peticiones planteadas por Astorga y nos dijo:

—Las encuentro muy razonables y establecidas dentro



de un clima de máxima comprensión. De otro modo, no sería posible. No obstante, antes de cerrar el acuerdo, vamos a celebrar esta tarde una reunión la Junta Gestora y al término de la misma, se adoptará la decisión que procede. Matizando la posición expuesta en el párrafo anterior, el Sr. Castrillo Herrera agregó:

Dado que nuestros puestos solamente tienen consideración provisional, no queremos establecer acuerdos muy a largo plazo; pero lo cierto es que

las peticiones hechas por Astorga las consideramos situadas en un plano muy razonable. Por otra parte, hay que ir adoptando soluciones, para que todo comience a marchar a tiempo.

#### LA JUNTA GESTORA CONFIRMA LA DESIGNACION DE ASTORGA

A últimas horas de la tarde de ayer se reunió la Junta Gestora, a fin de considerar diversos asuntos, aunque el tema principal era tratar de la designación de entrenador.

Tras examinar las diversas alternativas y ofrecimientos recibidos, se optó por la designación en favor de Luis Astorga, hombre al que se consideró como el más adecuado, tanto por sus valores técnicos, como por sus conocimientos de la plantilla.

El fichaje quedará formalizado mañana viernes, tras una reunión que será mantenida entre directivos y el nuevo entrenador, junto con Víctor Pestaña.

A partir de ese momento se abrirá el período oficial de vacaciones de todos los integrantes de la plantilla, hasta el día en que Astorga señale para reanudar los entrenamientos, con vistas a la temporada próxima.

#### ALTAS DE NUEVOS SOCIOS

Al término de la reunión con la Junta Gestora hablamos con el señor Castrillo Herrera, quien confirmándonos todo lo anterior, nos manifestó igualmente que se vienen produciendo altas de socios en cifras estimulantes.

Lo verdaderamente alentador —nos dijo— es que los nuevos socios que causan alta superan a los que hasta ahora venían siéndolo del Burgos. Ello puede obedecer —nos dijo— que los que ya eran socios del Burgos quizá se consideren que automáticamente pueden serlo del «Real Burgos». Esto, en cierto modo, puede ser así, ya que existe el propósito de reservarles el número de orden que tienen; pero no obstante han de formalizar el correspondiente boleto de inscripción. En consecuencia, el Sr. Castrillo Herrera nos pidió que transmitiéramos a todos el ruego de que cumplimenten el referido boleto.

Incluso —añadió— para evitar cualquier malentendido, se les va a enviar uno a sus domicilios para que cumplimenten dicho trámite.

Así están las cosas. Hay que engrosar el número de socios en el mayor número posible y conviene hacer efectiva la cumplimentación de estas altas, sin esperar al último momento. Así las cosas discurrirán mejor para todos.

ARQUERO

#### RUIZ SOSA AL CORDOBA

Córdoba (Efe). — La junta directiva del Córdoba ha fichado a Manuel Ruiz Sosa, ex-jugador del Sevilla y del Atlético de Madrid, como nuevo entrenador del club para la temporada 1983-84.

Una representación de la directiva se ha entrevistado en Granada con el técnico, con el que ha llegado a un acuerdo pleno, aunque no se han dado a conocer condiciones económicas en que Ruiz Sosa ha aceptado el cargo.

# «LA ILUSION POR EL FUTBOL NUNCA LA PERDI, AUNQUE DEJE LA LABOR DEL PROFESIONALISMO» (PESTAÑA)

## «Creo que el «Real Burgos» ha de ir hacia arriba, aunque la competición hay que afrontarla con humildad»

### “Entre Astorga y yo no existe ninguna incompatibilidad”

Una de las noticias que ha deparado el nacimiento del «Real Burgos» es la recuperación del concurso de Víctor Pestaña al Club considerado como principal representante del fútbol de la capital. Pestaña destacó en el Burgos, primero como jugador y luego como entrenador. Pasó el tiempo, siguió otros derroteros y ahora, al cabo del tiempo, vuelve al primer plano de la actualidad, al servicio y como colaborador del «Real Burgos», que es continuador de su anterior equipo.

Ayer tuvimos ocasión de charlar con él, aunque fue muy brevemente. Sin embargo, ello nos brindó oportunidad para tener un ligero cambio de impresiones, que nos dio la pauta del estado de ánimo que existe en Pestaña a la hora de afrontar ese cargo de «Coordinador del fútbol base» que asumirá en el «Real Burgos».

—¿Desde cuándo estás apartado de esta actividad?

—Digamos que de la profesional, desde hace cuatro años, último en que entrené a la Gimnástica Arandina. Pero siempre he permanecido ligado al fútbol modesto, ya que he venido desempeñando el puesto de seleccionador de fútbol de la Federación Burgalesa de Fútbol.

—¿O sea de Pallafría no te has apartado nunca?

—Pues no. Nunca he dejado el fútbol-fútbol. Me alejé del profesional por diversos motivos. Tuve alguna oferta y oportunidad, pero mis obligaciones de otro tipo me lo vedaban, y desde luego, no lo consideré conveniente.

—¿Cuál va a ser tu vinculación con el «Real Burgos»?

—Creo que ha sido debidamente explicada. Desempeñaré el puesto de coordinador de fútbol-base, en cuya esfera estimo que hay una labor interesante a realizar.

—¿Vuelves con ilusión a este equipo continuador del anterior Burgos, que tú conociste por fuera y también por dentro?

—Evidentemente. La ilusión nunca la he perdido y sin esa cualidad difícilmente puede afrontarse, cualquier tipo de labor. Ya he dicho antes que yo siempre he estado ligado al fútbol-fútbol. Ahora se ha planteado esta oportunidad, se me ha requerido una colaboración y estoy dispuesto a prestarla con todo el caudal que me sea posible, a través de mis conocimientos y experiencia.

—¿El cargo tiene alguna connotación profesional?

—Ninguna. Mi colaboración es de otro tipo.

—¿Cómo pueden llevarse tus relaciones con Astorga?

—Con toda normalidad. No hay ninguna razón para que así no sea. Anteriormente fuimos compañeros en el Burgos y luego fue discípulo mío, sin el menor problema.

—¿No existen posibles incompatibilidades de carácter o de otro tipo?

—En absoluto. Si hubieran existido, ten la seguridad de que lo hubiera dicho desde el primer momento. Son labores distintas las que uno y otro —en el supuesto de que Astorga llegue a ser el entrenador— tendremos encomendadas.



aunque por estar ambos al servicio de un mismo club y con idénticos intereses generales, es obvio que deberá existir una cierta coordinación.

—¿Cómo ves el futuro del Real Burgos?

—Quiero ser optimista, pero para cualquier planificación futura se precisa, en todo caso, la ayuda del aficionado. Sin este concurso, todo se hace difícil o imposible. Por ello, confío que haya una buena respuesta a la invitación de hacerse socios.

—¿Y si esto se consigue, cuál es tu pronóstico sobre el Club?

—Con esa base, mi predicción ha de ser forzosamente optimista. No soy de los que piense que el Burgos ha de llegar a la com-

petición, aunque sea en Tercera División, poseído de su superioridad. Eso no puede hacerse en ningún caso en fútbol. Pero trabajando con humildad, honestidad y con buen espíritu deportivo, tampoco es una quimera pensar en que habrá de ir hacia arriba, tal como corresponde a los deseos de los aficionados de Burgos y a la propia categoría de la ciudad.

Estas fueron las palabras de Víctor Pestaña. Ponderadas como un fiel reflejo del talante que asiste a nuestro interlocutor, un burgalés que siente al equipo de su tierra, llámese Burgos C. F. o «Real Burgos» y al que va a prestar su concurso. ¡Suerte y acierto!

ARQUERO

#### ATLETISMO

## El domingo, torneos de Federaciones en las pistas de San Amaro

### Participarán León, Palencia, Zamora, Segovia, Lugo y Burgos

El próximo domingo, en las pistas de San Amaro se disputará el X Torneo de Federaciones masculino, de tercera categoría y el segundo femenino, con participación de atletas de León, Palencia, Zamora, Segovia, Lugo y Burgos.

Las competiciones darán comienzo a las ocho y media, habiendo sido seleccionados por lo que a Burgos se refiere, los siguientes atletas, en cada una de las especialidades:

10 Km. marcha, José Antonio Velasco López (Machado). 400 m. vallas, Evaristo Pérez Torices (Porcelos).

Pértiga, Gregorio Muñoz Yagüez (Machado).

Martillo, Amando Calzada Arijá (Gromber).

Longitud, Francisco García Espina (Gromber).

200 metros lisos, Manuel Iván González Martín (Gromber).

800 metros lisos, Jesús María Puente Antón (Gromber).

Peso, Manuel Alonso García

(Gromber). Disco, Tomás Barrueco Marrijuán (Gromber).

3.000, obstáculos, José Miguel Alamo Matesanz (Machado).

400 m. lisos, Arturo Bilbao Alonso (Gromber).

Jabalina, Roberto Sáiz Martínez (Gromber).

100 metros lisos, Juan Manuel Madrigal Arquero (Machado).

Altura, Juan C. Bolopo de los Mozos (Machado).

5.000 m. lisos, Julio Molinero Beltrán (Oña).

110 metros vallas, José Ignacio Martín Marañón (Gromber).

Triple salto, Jesús María Heras Terrazas (Gromber).

1.500 metros lisos, José Ortega Arribas (Gromber).

10.000 metros lisos, Sebastián Martín Blanco (Machado).

Relevos, 4 x 100, Madrigal, Heras, González y Espina.

Relevos 4 x 100, Lope, González, Ortega y Bilbao.

# NUÑEZ SERA PROCESADO

## Por las injurias proferidas contra el jugador Juanito

Barcelona. — La Sección Tercera de la Audiencia Provincial ha rechazado el recurso presentado por el presidente del Fútbol Club Barcelona, José Luis Núñez, contra su procesamiento por injurias proferidas contra el jugador del Real Madrid Juan Gómez (Juanito).

El motivo del procesamiento son las declaraciones efectuadas por Núñez a un grupo de periodistas, en las que afirmaba que «Juanito va dejando mujeres embarazadas por las esquinas».

En la vista del recurso, el abogado de Núñez, Juan Piqué, alegó que era notorio que Juanito tenía un hijo fuera

de su matrimonio, y aportó diversos números de la revista «Diez Minutos» en los que se hablaba de este niño, como prueba.

El fiscal y el abogado de Juanito sostuvieron, por su parte, que no es lo mismo la llamada «Prensa del corazón» que las opiniones expresadas por el presidente de una entidad social de la importancia y la influencia del Barcelona, y pidieron que se mantuviera el auto de procesamiento, criterio este último que ha sido asumido por la Sala.

Juanito reclama a Núñez una indemnización por daños y perjuicios de cincuenta millones de pesetas.

#### BOLOS

## MODALIDAD: «TRES TABLONES»

### Dos parejas de la Bolera Ence de Miranda jugaron la final

Se celebró en la Bolera «Aquende» de Miranda, el campeonato provincial, por parejas, para jugadores de primera.

Antes de comenzar este acontecimiento deportivo se guardó un minuto de silencio por el reciente fallecimiento de la madre de Tomás Cantera, árbitro de la Federación y estimado amigo de cuantos hemos tenido la oportunidad de tratarle, quien visiblemente emocionado nos agradeció la atención.

Después de las correspondientes eliminatorias, llegaron a la gran final: Marcos Molinero y José Antonio García por una parte y Clemente Sedano con Víctor Martínez por la otra.

Tiraron los primeros y en la última tirada al «sobre» les quedaron 38 bolos para ganar a Clemente y Víctor Estos en una tirada llena de emoción

lograron derribar 41 bolos, proclamándose campeones provinciales, por parejas, con un total de 513 bolos por 510 de Marcos y José Antonio, que así quedaron subcampeones.

En tercer lugar quedaron: José García y Luis Gómez, de la Bolera «Aquende», y cuartos: Clemente Santamaría y Fidel Robledo de la Bolera «El Planfío», de Burgos.

Estas cuatro parejas representarán a la Federación Burgalesa en el campeonato de España, a celebrar el 14 de Agosto, en la Bolera «El Planfío», de Burgos, junto con las parejas ya clasificadas en el campeonato de segunda.

Terminado el campeonato se procedió a la entrega de trofeos a los participantes en este campeonato provincial, donados por la Federación Burgalesa para las parejas campeona y subcampeona.

# BARCELONA, MADRID Y ATLETICO DE MADRID, SEMIFINALISTAS

Barcelonistas y madridistas empataron en sus visitas al Molinón y a Atocha

Los «colchoneros» ganaron por 3 - 0 a Las Palmas

Gijón (Efe). — El Barcelona se ha calificado semifinlista de la Copa de la Liga, al empatar a cero goles frente al Sporting de Gijón. En el Nou Camp había vencido el equipo catalán por 1-0.

SPORTING: Rivero; Redondo, Espinosa, Jiménez, Cundi; Joaquín, Uría, Esteban; Zuri (Urrecho, m. 76), Abel y Ferrero.

BARCELONA: Urruti; Sánchez, Miguell, Gerardo, Julio Alberto; Schuster, Alonso, Víctor; Marcos (Esteban, m. 80) Maradona y Carrasco (Pichi Alonso, m. 88).

Árbitro: Urizar Azpitarte (vizcaíno). Expulsó a Espinosa (m. 46) por acumulación de amonestaciones. Mostró tarjetas amarillas a Julio Alberto y Abel, y al entrenador sportinguista Boskov.

El partido ha tenido el interés que le prestaba la incertidumbre del resultado, pero le han faltado los goles. Ambos equipos han jugado la primera mitad con precauciones defensivas, extremando los marcajes, con lo que las ocasiones de gol han sido escasas en las dos partes.

En la segunda parte, la expulsión de Espinosa desniveló las fuerzas, al dejar con diez hombres al Sporting frente a un Barcelona completo. Aún así, o tal vez por ello los gijoneses sacaron fuerzas de flaqueza para neutralizar su inferioridad numérica y ha llegado a disfrutar de dos oportunidades para adelantarse en el marcador, que no se han materializado por falta de suerte.

En los últimos 15 minutos el dominio ha sido azulgrana, pero los barcelonistas, en especial Maradona, desperdiciaron ocasiones claras de marcar. En conjunto, el resultado puede estimarse justo.

REAL SOCIEDAD, 1;  
REAL MADRID, 1

San Sebastián (Efe). — El Real Madrid se ha clasificado para las semifinales de la Copa de la Liga de Primera División, al empatar 1-1 en Atocha, frente a la Real Sociedad.

Al descanso se llegó con ventaja realista.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Górriz, Cortabarría, Olaizola (Murrillo, 83 m.) Diego, Zubillaga (Beguristáin, 64 m.), Larrañaga, Orbeagozo, Uralde y López Urtarte.

REAL MADRID: Miguel Ángel; Chendo (Juanito, 84 m.), Salguero, Metgod, Camacho; Gallego, San José, Angel, Stielike; Pineda e Isidro.

1-0. M. 22. Cortabarría lanza un penalty, rechaza Miguel Ángel y remacha el propio Cortabarría.

1-1. M. 82. Pineda cabecea al lado contrario de Arconada.

Ha sorprendido la alineación presentada por Di Stéfano, con sólo dos hombres en punta, Pineda e Isidro en tanto que en el banquillo se sentaban hombres como Juanito, Santillana o Juan José.

Sin embargo, a la hora de la verdad la táctica ha dado resultado a los merengues que en el segundo tiempo han conseguido desbaratar el buen juego que los blanquiazules habían trenzado en la primera mitad.

ATL. MADRID, 3;  
LAS PALMAS, 0

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid se ha calificado para disputar las semifinales

de la Copa de la Liga de Primera División, al vencer esta noche a la U. D. Las Palmas por 3-0, en el partido de vuelta de cuartos de final. En el encuentro de ida venció Las Palmas por 1-0.

AT. MADRID: Mejías; Clemente, Arteche, Ruiz Quique; Votava, (Marian, 46 m.), Julio Prieto, Landáburu, Marina; Pedraza y Hugo Sánchez (Cabrera, 79 m.).

LAS PALMAS: Manolo; Mayé, Felipe, Gerardo, Javier; Julio, Román, Benito; Pepe Juan, Martínez (Fariás, 58 m.) y Faustino (Narciso, 46 m.).

1-0. 24 m. Pedraza, a pase de Hugo Sánchez.

2-0. 37 m. Marina remata a media vuelta un pase de Quique.

3-0. 60 m. Penalty por mano de Javier, tira Hugo y marca.

Justo triunfo del Atlético de Madrid que llevó la iniciativa los noventa minutos de juego, en un partido vistoso y entretenido, con calidad en muchas fases. Los atléticos dispusieron de muchas oportunidades de aumentar el tanteo, especialmente en el segundo tiempo, donde se notó la entrada de Marian en el equipo, con la que tomó un aire más ofensivo.

## AVISO A LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

### LA AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO

Comunica a los cultivadores de remolacha de su zona, que se ha procedido, por sus Servicios Agronómicos, a la inspección de los campos, encontrándose en general una cantidad elevada de pulgón.

Por ello recomienda a los cultivadores, que realicen lo antes posible el tratamiento del mismo, con productos Sistémicos adecuados, para prevenir la amarillez.

Aranda de Duero, 1.º de Junio de 1983

NUMERO 1 EN AUDIENCIA

Protagonistas Vosotros



Buenos días España, les habla Luis del Olmo. Estoy con la radio popular, la que conecta directamente con los gustos y las inquietudes del pueblo. Por eso, cada día, de lunes a viernes, de 9,00 a 13 horas, presento, con todo un gran equipo de profesionales, Protagonistas Vosotros, un programa de costa a costa para 45 Emisoras de Onda Media.

RADIO POPULAR DE BURGOS

CADENA COPE Radio Popular

O. M. 1134 - KC

RADIO MIRAMAR DE BARCELONA

## COPA DE LA LIGA

# RESULTADOS

Zaragoza-Real Madrid y Atlético Madrid-Barcelona, en semifinales

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros disputados ayer, correspondientes a la Copa de la Liga, en todas las Divisiones.

### PRIMERA DIVISION

Atl. Madrid, 3; Las Palmas, 0 (0-1)

Sp. Gijón, 0; Barcelona, 0 (0-1)

Real Sociedad, 1; Real Madrid, 1 (0-1)

Se califican para semifinales: Atl. de Madrid, Barcelona, Real Madrid y Zaragoza (exento).

### SEGUNDA DIVISION «A»

Castellón, 2; Hércules, 1 (0-1)

Se califican para semifinales: Castellón (por penaltys) y Jerez, Deportivo y Atl. Madrileño (exentos).

### SEGUNDA DIVISION «B» (Vuelta, octavos de final)

Erandio, 1; Logroñés, 1 (0-3)

Osasuna Pr., 0 Tarragona, 0 (0-2)

Ceuta, 4; Tenerife, 0 (0-1)

Andorra, 2; Endesa, 2 (1-3)

Badajoz, 1; Alcalá, 1 (0-1)

Sp. Atlético, 2; Compostela, 1 (0-0)

Se califican para cuartos de final: Logroñés, Tarragona, Ceuta, Endesa, Alcalá, Sp. Atlético y vencedor de la eliminatoria Granada-Calvo Sotelo, que en el partido de ida, disputado en Puertollano, registró ya el triunfo granadino por 3-2, y cuyo encuentro de vuelta en Los Cármenes quedó interrumpido por fallo en el fluido eléctrico.

### TERCERA DIVISION (Vuelta, cuartos de final)

Pegaso, 6; Igualada, 3 (1-2)

Pozoblanco, 1; Lugo, 3 (0-1)

Real Madrid, 3; San Antonio, 0 (1-2)

Tudelano, 5; Puerto Cruz, 0 (0-4)

Se califican para semifinales: Pegaso, Lugo, Real Madrid y Tudelano.

### EL SORTEO

Madrid (Efe). — El Zaragoza se enfrentará al Real Madrid y el Atlético de Madrid al Barcelona, en partidos de semifinales de la Copa de la Liga de Fútbol de Primera División.

El sorteo se ha celebrado a medianoche, en la Federación Española de Fútbol y las fechas de los partidos serán el 19 y el 22 de Junio.

### SEGUNDA DIVISION «A» (Semifinales)

Jerez - Coruña

Castellón - Atl. Madrileño

### SEGUNDA DIVISION «B» (Cuartos de final)

Logroñés - Sp. Atlético

Endesa - Tarragona

Alcalá - Ceuta

Venc. Granada-C.Sotelo - Albacete

### TERCERA DIVISION

Tudelano - Pegaso

Lugo - Real Madrid

## ATLETISMO

# Nuevo record de España en 400 metros lisos

Ha sido establecido por Angel Heras

Madrid (Efe). — El velocista Angel Heras ha establecido hoy un nuevo record de España en la prueba de 400 metros lisos, al lograr un registro de 46 segundos, 13 centésimas, durante el transcurso de un control técnico realizado en el «INEF».

El anterior record estaba en posesión de Isidoro Hornillos con 46 segundos, 24 centésimas.

Angel Heras cubrió los primeros cien metros en 11,00 segundos y los 200 en 21,56.

## SOCIEDAD FILARMONICA DE BURGOS

— JUNTA GENERAL ORDINARIA —

ORDEN DEL DIA:

- Desarrollo de las actividades en el presente curso.
- Estado de cuentas.
- Actividades para el curso próximo.
- Ruegos y preguntas.

Esta Junta General Ordinaria, tendrá lugar hoy, día 16, en el salón de actos de la Casa de Cultura, en primera convocatoria a las 20 horas, y en segunda convocatoria a las 20,15 horas.

EL SECRETARIO (ilegible)

Asamblea general del R. Lermeyño

# Nuevo presidente.- 275.000 pts. de déficit.- Reestructuración de plantilla.- Nueva directiva

Lerma (De nuestro corresponsal). — Celebró la anunciada Asamblea General el Racing Lermeyño, en los locales del Teleclub, con asistencia de un centenar escaso de socios.

Abrió la misma, el actual presidente don Angel Gutiérrez Martínez, para hacer una breve exposición, del desarrollo de la campaña o temporada 1982-83.

Seguidamente el secretario del Club Sr. Alonso Vergara, dio cuenta del movimiento de fondos a lo largo del ejercicio económico, que arroja un saldo positivo de 7.932 pesetas. Del detalle de dicha cuenta pudimos anotar que una buena parte de los gastos caso un 50 por ciento se lo llevan los gastos de desplazamiento y otro 25 por ciento los arbitrajes; quedando en un 25 por ciento los gastos propios de vestuario, lavado de ropa, y otros es decir que los jugadores, pese a ser los que sudan la camiseta son los que menos compensación reciben llevándose sin embargo los árbitros la respetable cantidad de 243.283 pesetas, de un presupuesto cuyos gastos totales se han cifrado en 1.042.442 y los ingresos en 1.050.254 pesetas.

Los acreedores se elevan a 290.704 pesetas y los deudores al club, que también existen 22.500 pesetas. Buena parte del déficit, lo ocasionó el Colegio Provincial de Arbitros, que como se recordará se negaron a arbitrar en Lerma, imponiendo una sanción al Racing Lermeyño, que no había intervenido, para nada en los incidentes acaecidos, en fin mejor olvidarlo.

Seguidamente, y como tema importante se suscitó la elección de nuevo presidente por concluir el mandato de cuatro años del Sr. Gutiérrez Martínez, el cual invitó a los socios a proponer candidatos, tras largo silencio, hizo uso de la palabra D. Avelino Navarro Alonso, quien se ofreció a ocupar la candidatura a la Presidencia, y al no proclamarse más candidatos, fue designado presidente, subrayándose la elección con nutridos aplausos de la concurrencia.

El recién elegido presidente, dirigió la palabra a la concurrencia, para solicitar su apoyo incondicional, indicando que como lermeyño está dispuesto a sacrificarse por el equipo, al que ha seguido en sus desplazamientos a lo largo de la

temporada, viviendo las vicisitudes a que él mismo se ha hallado sometido, y, prometiéndole iniciar rápidamente las gestiones para formar una plantilla adecuada que responda a las exigencias de una afición como la lermeyña, para lo cual, esperaba nutrir las filas de socios, fuese indispensable para apoyar su gestión económica, y formar un equipo que optase a los puestos de cabeza, sin pasar los apuros de la última temporada. El nuevo presidente fue muy aplaudido por los socios.

Finalmente, el secretario de la Delegación Provincial de Fútbol cerró la Asamblea, tuvo frases de ánimo para la acción congregada, invitando a cooperar con la directiva para mantener la recia socia futbolística lermeyña. Con viva al Racing Lermeyño y Lerma concibió a reunión que abre nuevas perspectivas ante la próxima temporada, en la que previamente el equipo local intervendrá en diversos torneos veraniegos, organizados también el suyo propio.

BONI

# 225 MILLONES, PRECIO PUESTO AL TRASPASO DE LOZANO, EL ESPAÑOL DEL FUTBOL BELGA

TENIS LOCAL  
III TROFEO  
CIUDAD DE BURGOS

Bruselas. — El precio para fichar al español Juan Lozano es de 80 millones de francos belgas (unos 225 millones de pesetas), ha manifestado Paul Van Himst, entrenador del Anderlecht.

Para Van Himst sólo los equipos españoles del Valencia, el Real Madrid y el C.F. Barcelona podrían interesarse por Lozano.

Sin embargo, el Valencia iba a ceder al Anderlecht al danés Fran Arnesen, además de una cantidad, a cambio de Lozano, pero la operación no prosperó. El Real Madrid consideró la cifra muy alta.

Por tanto, sólo el Barcelona parece que se interesa todavía, ya que uno de sus máximos directivos llegará a Bruselas muy pronto, para negociar el traspaso de Lozano, ha dicho Van Himst.

## EL BETIS ASPIRA A FICHAR A SIMONSEN

Sevilla. — El Betis está interesado en contratar los servicios de Allan Simonsen, ex jugador del F.C. Barcelona, actualmente en un equipo amateur de Dinamarca.

«Simonsen» fue traspasado esta temporada al equipo Inglés de Segunda División Charlton Athletic, que renunció a sus servicios por no poder pagar los sueldos del jugador.

Por otra parte, «Lobo» Diarte ha causado hoy baja en la plantilla del R. Betis Balompié junto con Biosca y Benítez.

## EL VALENCIA RETENDRA A KEMPES

Valencia. — El Valencia retendrá a Mario Alberto Kempes, con miras al posible traspaso de éste al Cosmos, a la vista de las conversaciones que se mantienen con el club neoyorquino para una triple operación.

Según dichas conversaciones, los contactos tendrían tres partes: el Valencia jugaría un torneo en Nueva York, el Cosmos vendría a Valencia para participar en el Torneo Naranja, y en medio de todo ello, se compensaría con el pase de Kempes al Cosmos, para cubrir la baja de Chingaglia, que será baja en el equipo norteamericano el próximo mes de Septiembre.

Hoy finaliza el plazo de inscripción

Se recuerda todo aquel interesado en tomar parte en este III Trofeo, que hoy, día 16, se cierra el plazo de inscripción a las 19 horas

El sorteo se realizará a partir de las 20,30 horas en la sede de la Peña Cidiana (Sombrerería, 8, segundo), al que pueden asistir todos los participantes que lo deseen.

Los participantes inscritos en las Pistas Municipales de Tenis deberán hacer efectiva la cuota de inscripción, antes de realizarse el sorteo. Todo aquel que no cumpla este requisito, no podrá ser incluido en el cuadro.

Los partidos darán comienzo el sábado, día 18, a partir de las 9 horas, y el horario estará expuesto en las Pistas Municipales el viernes, día 17, siendo responsabilidad de los jugadores informarse de los mismos.

## PELOTA

# TRIUNFOS DE LOS PELOTARIS BURGALÉSES, EN SANTANDER

El pasado domingo, los pelotaris burgaleses, tal y como lo habíamos anunciado, tuvieron que desplazarse hasta Santander para contender con sus representantes, regresando a nuestra ciudad con una sola derrota, que para nada influye además en la clasificación del torneo, como también lo habíamos pronosticado.

En primer lugar se jugó el encuentro entre «alevines» representando a Burgos Antón y Asenjo, contra los santanderinos Corchado y Revuelta, ganando fácilmente los burgaleses por 16 a 7, y eso que les dieron ventaja de un cuadro en el saque. Desde luego la pareja burgalesa puede llegar a conseguir el título nacional, pues el del grupo ya lo tienen conseguido y ambos chiquillos llevan juego en sus manos para alzarse con el título nacional.

En mano infantil los gemelos Mediavilla dejaron en 9 para 18 a los santanderinos Barrios y Marcos demostrando una net superioridad por parte burgalesa y tienen a su alcance el título de campeones de Grupo, para optar más tarde a otros títulos superiores.

En mano juvenil Llorente y Contreras ganaron a los santanderinos García y Pascual por 22 a 11, en un partido algo más nivelado que los anteriores, pero donde los nuestros no se esforzaron demasiado en su juego, por la superioridad que tenían sobre sus rivales. Habrá que verlos ante enemigos más fuertes, aunque los dos jugaron francamente bien.

En paleta juvenil, donde los nuestros acudían derrotados aquí en su casa, se deshicieron como vaticinábamos, de sus rivales Fernández y Revilla jugando por Burgos Galvano e Ibañez, ambos de Quintanar logrando la victoria por 35 a 21, demostrando ser superiores a los santanderinos, destacando el juego del zurdo Ibañez, promesa de gran jugador que llevará muchos triunfos para Burgos y al que aseguramos un gran porvenir.

En pala corta los salenses Esteban y Vicario, nada pudieron hacer ante los santanderinos Crespo I y II, al salir derrotados por un contundente 40 a 12. Pero como en Burgos el resultado había sido de 40 a 0 al no presentarse los rivales, esta pareja ya ha quedado campeón del Grupo y por lo tanto tienen pase libre para el campeonato Interzonas. Ahora bien, en pala corta es donde andan más flojos los burgaleses, pero estamos seguros tiene que haber pelotaris de esta especialidad que hagan un brillante papel en el próximo Campeonato interprovincial y nacional que ocurre con los palacortistas juveniles de Caleruega y de Quintanar?

Por otra parte Monasterio, de Miranda, y hasta los Peña, de Huerta del Rey, pueden jugar a pala sin olvidar a los de Canicosa; lo que ocurre es que no les suele gustar esta modalidad, pero viéndoles jugar a mano y a paleta, necesariamente tienen que jugar a pala en cuanto tengan unos días de entrenamiento. Como queda tiempo para ello, a ver si sale una buena pareja, aunque tenemos que decir en honor a la verdad, que la pareja de Salas puede jugar si se entrenan a fondo, porque han de pensar, que conforme avanza el Campeonato Nacional Promoción 83, los enemigos han de ser más fuertes.

El próximo domingo se desfilan nuestros pelotaris a Palencia, y creo no habrá dificultades para alzarse con las victorias frente a los palentinos y así proclamarse campeones de su Grupo en todas las modalidades, aunque vemos muy difícil lo puedan hacer en paleta infantil, si bien desconocemos la resolución adoptada por la Nacional ante las reclamaciones de la Burgalesa en el partido de ida.

Pero aunque así fuera las victorias de los pelotaris burgaleses han sido contundentes y esperamos mucho más de todos ellos.

CANCHERO

Del 16 al 22 de Junio

## Tiendas de campaña en Galerías. Fáciles de montar, fáciles de pagar.

Tienda chalet modelo "Zurita".  
Dos dormitorios.

Precio normal ..... 40.775  
AHORA ..... **36.995**

Tienda chalet modelo "Karna".  
Dos dormitorios.

Precio normal ..... 64.665  
AHORA ..... **57.995**

Tienda chalet modelo "Riviera".  
Dos dormitorios.

Precio normal ..... 53.275  
AHORA ..... **45.995**

Tienda chalet modelo "Caribe 7".  
Tres dormitorios.

Precio normal ..... 57.000  
AHORA ..... **51.995**

Tienda tipo Canadiense.  
Doble techo nylon. Cuatro plazas.

Precio normal ..... 11.115  
AHORA ..... **9.995**

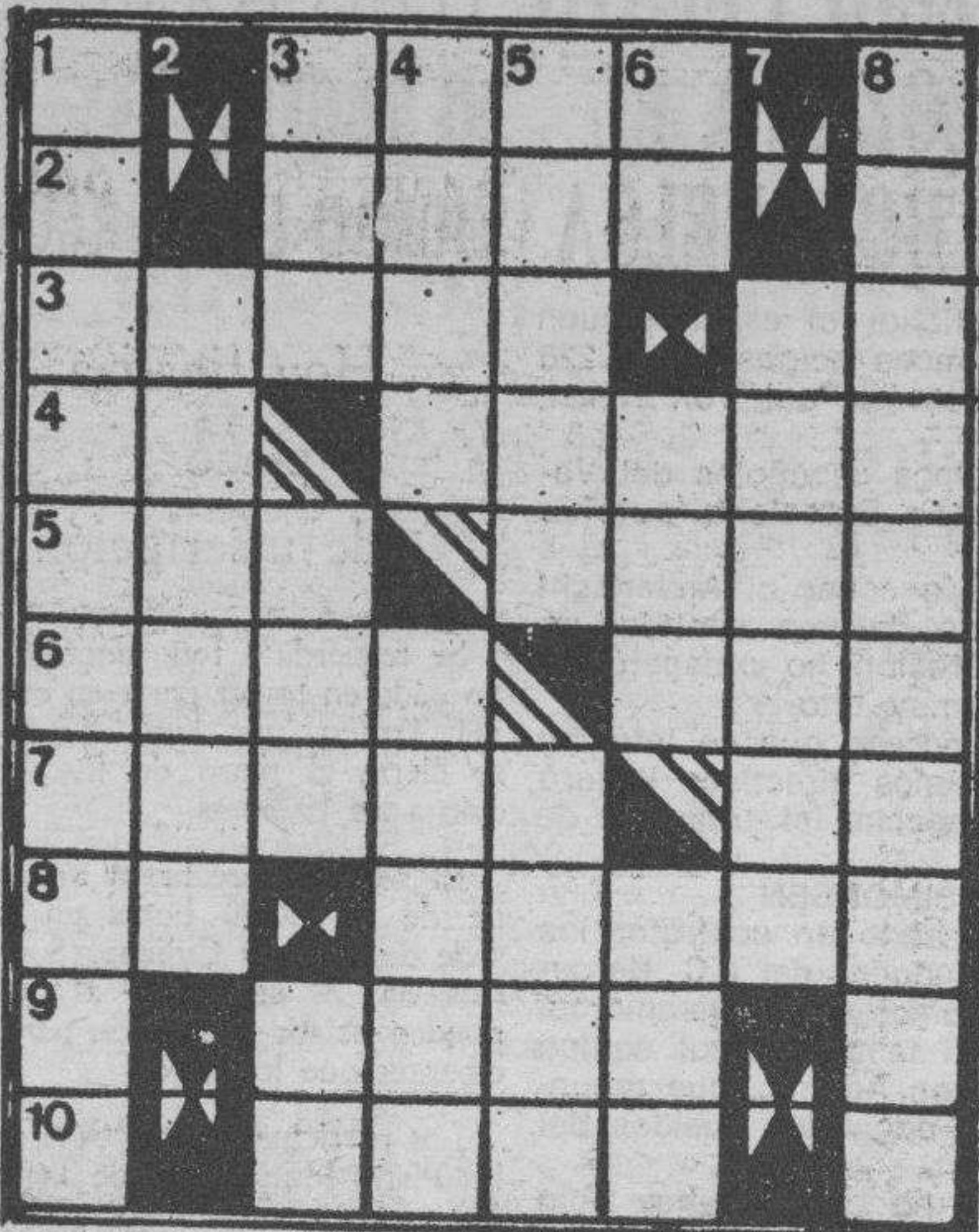
Del 16 al 22 de Junio, en Galerías Preciados, aproveche la gran promoción de Tiendas de Campaña. Son impermeables, fáciles de montar y fáciles de pagar: hasta en 24 meses y a precios muy ventajosos. Están confeccionadas con los mejores materiales y diseñadas para disfrutar en plenitud la vida al aire libre.

Del 16 al 22 de Junio, a precios excepcionales.

**ABIERTO DE LUNES A SABADO**  
**HORARIO: MAÑANA DE 9,30 A 2**  
**TARDE, DE 4,30 A 8**



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Idolo asiático. — 2. Animales plantígrados. — 3. Puerto de la Hispanidad. Abreviatura de tratamiento. — 4. Artículo Nombre de tres sultanes otomanos. — 5. Río español Villa de La Coruña. — 6. Atractivo. Nombre chino. — 7. Igualar el terreno. (al rev.) Nombre de letra. — 8. Prep. Insep. Ave rapaz, especie de halcón. — 9. Signo ortográfico. — 10. Tostad.

VERTICALES: 1. Itinerario. — 2. Natural de cierta nación europea. — 3. Ponchera. Título etíope. Negación. 4. Modas, costumbres. Planta crucífera comestible (pl). 5. Antepuerta o tapiz. Capital europea. — 6. Campeón. Artículo (pl). (al rev.) Entregar. — 7. Imitan, toman ejemplo. — 8. Diminutivo de un nombre de mujer. Solución al número anterior. —

HORIZONTALES: 1. Mapa. — 2. Alia. — 3. Coral. NN. — 4. HH. Marat. — 5. Ama. Sabe. — 6. Cine. loC. — 7. Acata. Ra. — 8. No. araiT. — 9. Opal. — 10. Pana.

VERTICALES: 1. Machacante. — 2. Ohmico. — 3. Mar. Ana. oP. — 4. alaM. Etapa. — 5. Pilas. Arán. — 6. AA. raL. Ala. — 7. Nabori. — 8. Mentecatos.

«SEX-SHOP» ALUCINANTE

Ginebra (Efe) — Ojo con las alucinaciones que pueden encerrar bromas pesadas. Con el ejemplo predica un sesudo comerciante local, que se dispuso a establecer un negocio de máquinas de café y se lo en-

contró convertido de la noche a la mañana en lujuriente «sex shop». Cuenta el diario local «La Suisse» que no salía el aspirante a industrial cafetero de su ultrajado asombro. Durante

HECHOS Y FIGURAS

algunos momentos, como luego confesaría para apaciguar su sofocado espíritu, se creyó víctima de alucinación a la vista de tan atractivos y pormenorizados escaparates. Una mano lasciva se había introducido con nocturnidad en el flamante local vacío y se había dedicado a distribuir con premeditada táctica libidinosa fotografías y objetos del comercio del sexo.

QUIEN SE VA DE RELAJO, PIERDE EL TRABAJO

Tokio (Efe). — A los jóvenes profesionales japoneses parece gustarles más trabajar horas extraordinarias en la oficina que perder el tiempo saliendo frívolamente con chicas.

Según una encuesta realizada por el «Consejo Juvenil de Japón» entre universitarios licenciados el año pasado y que actualmente están colocados, el 79 por ciento de los consultados declararon estar dispuestos gustosamente a aceptar la petición de sus jefes de realizar trabajos fuera de su horario laboral, aunque ello supusiera dejar de acudir a sus citas amorosas.

Claro que todo tiene su explicación y esta pasión por el trabajo, que hace diez años no les daba tan fuerte (sólo el 69 por ciento amaba entonces más su tarea que a las chicas) obedece, según las autoras de la encuesta, a la dificultad de encontrar empleo.

UNA BROMA PESADA DE MORFEO

Zurich (Suiza) (Efe). — Si usted está contando su vida a un amigo y éste se queda súbitamente dormido, no se desmoralice. No crea de entrada que sus experiencias vitales resultan aburridas. Averigüe antes si su soñoliento interlocutor se encuentra enfermo. Ante la duda, consulte a un especialista en narcolepsia.

Esta enfermedad crónica, que suele manifestarse al principio de la edad adulta y dura ya toda la vida, adoptó su nombre del griego y significa etimológicamente «apoderarse de pronto el sueño» de una persona.

Los narcotépticos se duermen en cualquier momento, incluso durante la proyección de una película de suspense, y en cualquier lugar. A alguno se ha encontrado, incluso, roncando en los servicios higiénicos públicos.

MANCHAS SOLARES

Coimbra (Portugal) (Efe). — El Observatorio Astronómico de la Universidad de Coimbra ha detectado grandes manchas en la superficie del Sol, lo que puede suponer el inicio de un período de intensa actividad solar. Un miembro del observatorio ha informado que las manchas solares aparecen periódicamente con intervalos de aproximadamente once años, por lo que el fenómeno registrado era previsible. Han sido observados dos grandes núcleos de manchas complejas, muy divididas y de considerables dimensiones.

La chispa de Olmo

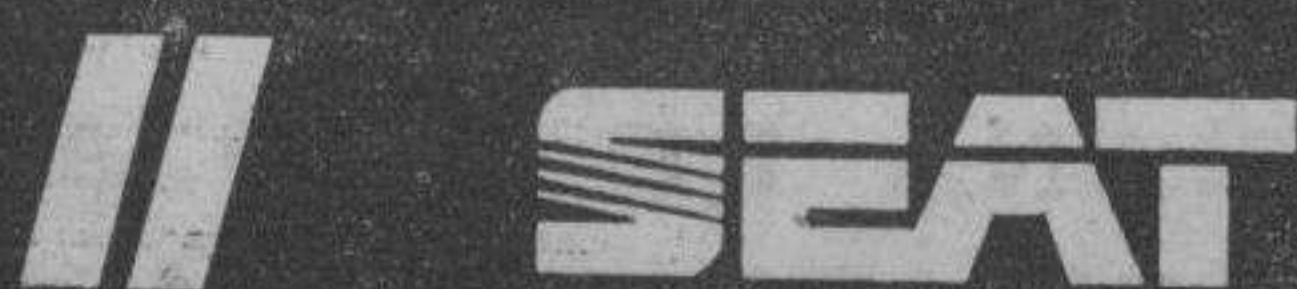


**AVISO**

**Tenemos los 60 mejores Coches usados de Burgos.**

**AUTOMOBVA, S.A.**

Ctra. de Madrid nº 10 - Telf. 200843 - BURGOS



Sistema Vehículo Ocasión

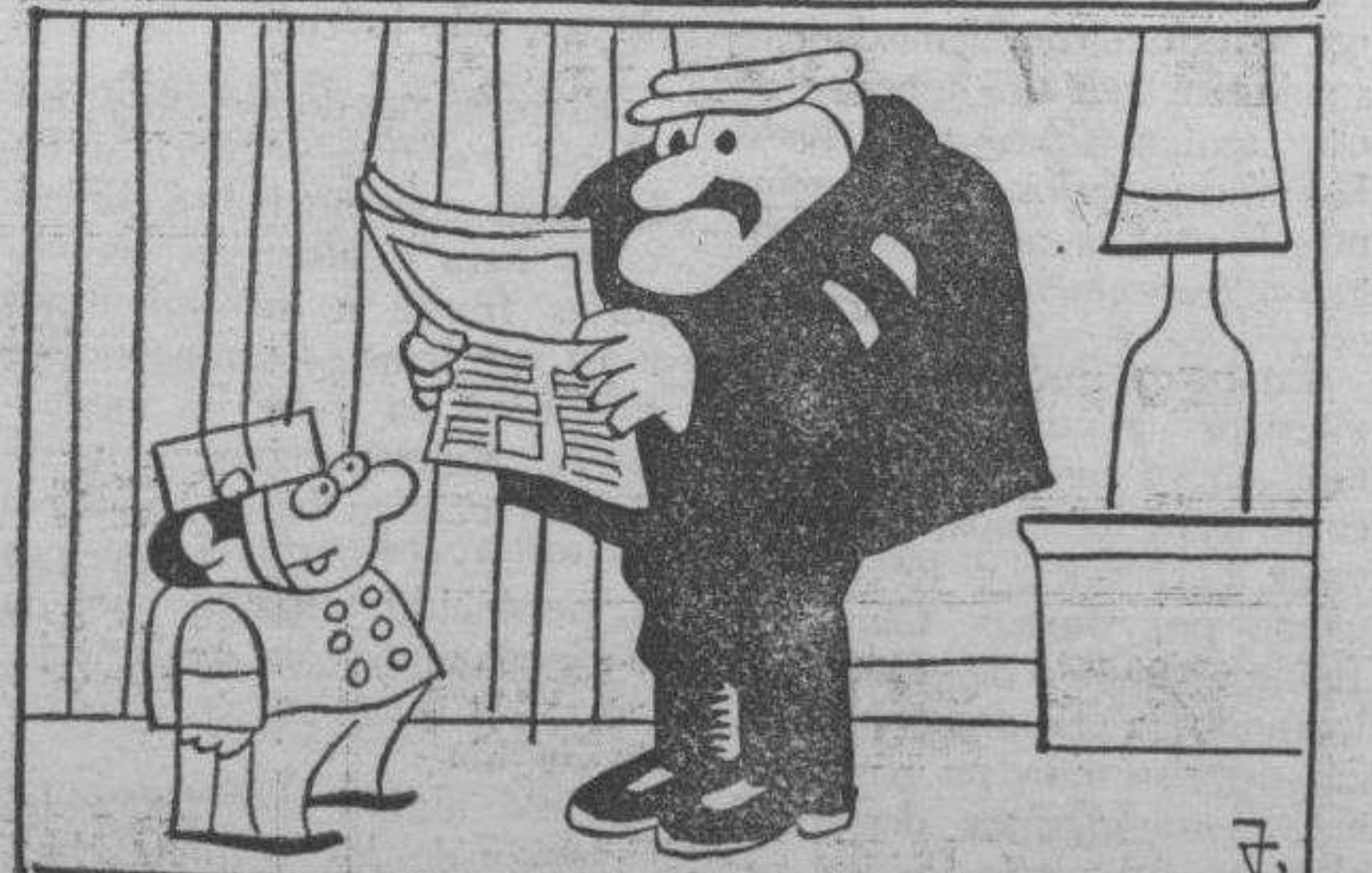
JEROGLIFICO

NOTAS



¿Dónde están las monedas?  
Solución al anterior:  
Si me canso

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:  
1. Taza. — 2. Collar. — 3. Zócalo. — 4. Papel. — 5. Gafas. — 6. Mano. — 7. Bolsillo.

**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL**  
**INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO**  
**CONTRATACION DIRECTA DE OBRAS**

Se pone en conocimiento de las empresas interesadas, que se encuentra a disposición de las mismas en la Dirección provincial del INEM en BURGOS, calle San Pablo número 8, 2.º y en la Oficina de Empleo de MIRANDA DE EBRO, calle Torre de Miranda, 5-E, bajo, el proyecto y pliego de condiciones para la contratación directa de las obras de acondicionamiento de la Oficina de Empleo de Miranda de Ebro, al tipo de licitación de 4.369.169,30 pesetas y plazo de ejecución de tres meses.

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 15 horas del próximo día 25 de Junio, debiendo presentarse las proposiciones en el Registro de la Dirección Provincial, que arriba se indica.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

En Burgos, a 15 de Junio de 1983

**ACADEMIA DE INGENIEROS**  
**3.ª SECCION - BURGOS**

ESTE CENTRO PRECISA DOS PROFESORES TITULADOS PARA IMPARTIR CLASES DE **INGLES Y FRANCES**

durante el Curso 1983-84. Se admiten solicitudes hasta el 27 del presente mes.

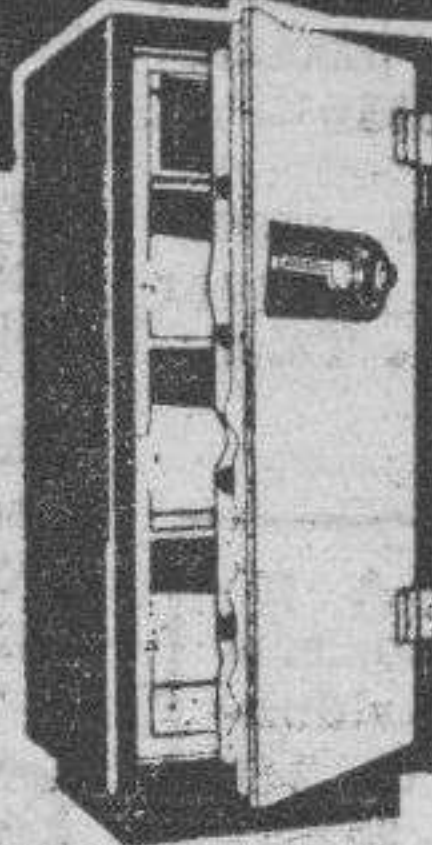
LOS DOMINGOS

DOMINICAL  
**Antena**

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

**VACACIONES TRANQUILAS CON**

**ARCAS DE CAUDALES ZUBIGARAY**



desde la pequeña caja mural, hasta la mayor cámara acorazada

**EXPOSICION Y VENTA**

Madrid, 27 \* BURGOS  
 Telf. 234358

**De La Lega**

**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Oferas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de oferta de trabajo efectuada con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo INEM. Más información, en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8, Burgos

- Camarero aprendiz — Mecánico automóviles
- Oficial primera — Maestro industrial eléctrico.
- Ingeniero técnico eléctrico — Ayudante camarero profesional — Frigorista oficial de primera
- Confeccionista ayudantes — Peluquera — Mantenera — Veterinario — Químico bacteriólogo.
- Chapista oficial — primera — Ingeniero técnico agrícola
- Delegado de zona — Viajante confección — Ingeniero técnico químico — Mecánico mantenimiento maestro industrial
- Maestro industrial mecánico — Ingeniero técnico mecánico — Maquinista naval — Director hotel
- Cronometrador textil — Aprendiz — Dependienta decoradora — Aperejador — Perito industrial — Economista — Ingeniero
- Ordenanza — Especialista de sonido y control — Montador sincronizador. — Costurera de guantes

**BONITA FINCA**

a 4 kilómetros de San Pablo, **ARRIENDO O VENDO**

3.000 metros cuadrados aproximadamente. Totalmente cercada, frutales, casita, recreo, piscina, pabellones, cobertizos, agua, luz, teléfono, autobús a la puerta. Contactar directamente Propietario: Sr. Ruera Teléfono 20 54 20 Plaza Mayor, 12, 2.º BURGOS

**VENDO PISO EXTERIOR**

CINCO HABITACIONES CALEFACCION INDIVIDUAL AVDA DEL CID 37 INFORMES: PORTERIA

**EN EDIFICIO COMERCIAL**

PLAZA CALVO SOTELO N.º 9

**SE VENDEN OFICINAS, DESPACHOS y ESTUDIOS**

De 74 a 130 metros cuadrados, con posibilidad de unir dos o más locales.

INFORMA Y VENDE:

**J. L. GARCIA CALVO**

Plaza de Calvo Sotelo N.º 9, 2.º C. TELEFONO: 20 73 40

**SE VENDEN**

**6.500 m2 DE TERRENO**

en el Polígono de Gamonal Junto a la N-1, con accesos y todos los servicios, incluyendo

**NAVE INDUSTRIAL**

DE 2.000 METROS CUADRADOS Y OTROS 1.500 METROS CUADRA DOS EDIFICABLES

TELEFONO 20 49 48

**VENTA PISOS DE LUJO LLAVE EN MANO**

**PARCELA 24**

(antiguos cuarteles)

Paseo Regino Sáinz de la Maza N.º 14

VISITAS:

De 11 a 1 mañanas y 5 a 7 tardes. Sábados: de 11 a 1 mañanas.

**Promueve y vende:**

**HOGAR - EX, S. A.**

OFICINAS:

Avenida General Yagüe, 7, 1.º B.

Horaria: 5 a 8 tardes.

**Teléfono 22 51 26**

- REPRODUCCION DE PLANOS
- FOTOCOPIAS Máximo de 35x45 Se reducen 6 veces
- PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Al momento en:

**PAPELERIA TAGRA**

Calle Vitoria 13 Teléfono 20 91 48 4

**RECORDATORIOS FOTOGRAFICOS**

PRIMERA COMUNION

REPORTAJES DE BODAS

FOTOGRAFIA Y VIDEO

RESERVE SU FECHA EN

**FOTO FEDE**

LAIN CALVO, 21. TEL 20 37 56

**Varios**

**CONVOCATORIA**

EXAMENES PARA LA OBTENCION DE

**DIPLOMA INTERNACIONAL INLINGUA**

INGLES O FRANCES

NIVEL BASICO: 20 Junio 83 a las 7,30 NIVEL MEDIO: 21 Junio 83 a las 7,30

MATRICULA ABIERTA DEL 13 AL 17 DE JUNIO

**INLINGUA**

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7, 3.º TELEFONO: 20 68 51

**DOS SEÑORITAS**

SE PRECISAN PARA COMPLEJO TURISTICO

Sábados y festivos Buena presencia. Sueldo a convenir. Informes: Tf. 404049 de 12,30 mañana a 11 noche

(INEM 09-05910-31828)

**Inmobiliaria**

**EN LOS CUARTELES**

Piso 2.º 160 metros cuadrados **MUY BARATO** INFORMES: TELEFONO 20 90 19

**JUNTO NUEVO MERCADO**

LOCALES EN ESQUINA 30 y 40 metros cuadrados **PRECIOS INTERESANTES** POLIGONO G 9

**Motor**

**COMPRO CICLOMOTOR**

50 CENTIMETROS CUBICOS VESPINO O SIMILAR TELEFONO 20 59 45

**Servicios**

**FOTOGRAFADO**

- Directo
- Línea
- Color

*Pidanos presupuesto*

Talleres Gráficos Diario de Burgos S. Pedro Cardena, 34 Apdo. 46 Telf. 2173 58

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION ..... 21 15 11  
 21 15 90  
 ADM DELEGADA ..... 20 28 52

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 18,30 a 19,30 en YAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfo.: 211511 y 202823, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

BENIDORM Alquiler apartamentos Renta-car (985) 854000

SE ALQUILA oficina de 20 metros cuadrados en calle Vitoria, 42. Junto al Banco de España. Informes Teléfono 229111.

PISO renta o venta en A. Pérez Platero a estrenar Telf 202815.

SE ALQUILAN plazas de garaje, San Julián, 5. Telf 230264.

COSTA Sol. Apartamentos, Playa Piscina, 800 día Junio - Septiembre. 1.600 Julio. 94-435 59 93

SE ALQUILA piso en Laredo. Informes Teléfono 230264

ALQUILO apartamento céntrico, a estrenar, amueblado, llamar de 4 a 7 Tel 21086.

GALICIA, veranee junto a La Toja, alquilo apartamentos, en Ogrove. 235602

BENICASIM, en mejor playa, alquilo apartamento. 4-6 personas, precio 75.000 pesetas. Julio; 50.000 pesetas Septiembre También alquilo por quincenas. Tel 964-301178, a partir 7 tarde

ALQUILO piso en Benidorm, 20 m. playa, primera quincena Julio 20 61 55.

APARTAMENTO en Laredo, meses verano. Telf 22 45 59 (2,30 a 4)

ARRIENDO piso amueblado, mes Julio. Telf 22 43 11.

ARRIENDO local 162 m.2 Constancio Díez. Quintanilla Vivar.

TOMARIA en alquiler buhardilla, no importa zona, arreglos por mi cuenta. Informes Sanz Pastor. 6-5.

SE ALQUILA piso lujo amueblado, Tlf. 21 66 77

RITORT. Vitoria (cines). Tres habitaciones y salón amueblado renta baja. Reyes Católicos, 4.

CABALLERO joven busca apartamento, con o sin muebles. Informes, teléfono 201922, horas comida.

LOS DOMINGOS Dedicado a los BURGALÉSES

ESPECIAL DOMINGO

Páginas especiales en Diario de Burgos

BENIDORM, alquilo apartamento, piscina, segunda quincena Junio. segunda Julio. Teléfono 22 64 56.

SE ALQUILA casa en Pampliega, con baño y agua caliente, temporada. Razón calle Santander, 19, portería.

ALQUILO piso pequeño, Gamonal. Teléfono 21 49 94.

ALQUILO apartamentos, bungalows, chalets. Peñiscola, Benicarló. Teléfono 964-471645

SANTANDER, verano, piso quincenas alquilo, próximo playas. Telf. 942/27 18 85.

Automóviles y accesorios

COMPRO ciclomotor, 50 centímetros cúbicos vespino o similar, teléfono 20 59 45.

VENDO Seat 600 y Simca 900. Telf. 227756.

AUTOMOVILES GAMONAL. — Compra-venta de automóviles, los mejores coches y los mejores precios, todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades. Pedro Alfaro, 3. Teléfono 22 33 14.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos todas las marcas «Serv Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 22 27 15.

USADOS. Automóviles con plena garantía profesional todas marcas. Automóviles Ducar, facilidades de pago, mínima entrada. Arzobispo de Castro, 7 Teléfono 22 91 67.

VENDO Seat 127. Barato. Teléfono 237819

SI QUIERE ahorrar dinero, su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisonos, 40 Teléfono 20 96 67.

EUROCASION vehículos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L. Concesionario Oficial Citroen Peugeot. Carretera Madrid, kilómetro 234 y General Sanz Pastor, n.º 5.

AUTOMOVILES VARRONA. — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados, mínima entrada. Facilidades hasta 36 meses. Madrid, 17. Telf. 237087.

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, n.º 1-A. Capiscol. Abierto sábados tarde.

NORSON: Instalación y venta HI-FI del automóvil. Alarmas electrónicas Seguridad Expres. Telf 214207 San Francisco. 161

AUTOMOVILES PEDROSA. — Compra-venta de todas clases de automóviles. Stock mínimo. ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767

BARRIADA Illera. Pedro. Venta automóviles, más baratos, revisados, facilidades pago, garantizados. Telf., 214756.

VENDO 1.500 gasoil. toda prueba, admito moto. Bar Michel, Carretera Poza.

VENDO Panda BU-P Seminuevo Facilidades Telf 237950

GS X-2, seminuevo. Facilidades. Tlf. 211461

AUTOMOVILES 200 se ha trasladado al teléfono 237950

YAMAHA moto Uno. Vendo. Telf 21 42 07. San Francisco 161

VENDO Seat 132, motor gasoil. 1.430, 127, 850, GS Palas Facilidades pago 216401.

AUTOMOVILES ocasión, todas las marcas y modelos Revisados. garantizados, facilidades de pago Taller Mecánico Sulzo. San Agustín, 7. Teléfonos 202364 y 204948. Red Seat - Audi - Volkswagen

TRASLADO. vendo Supermirafiori 5-V diesel. Muchos extras. Informes: Tf. 220538.

VENDO 1.430. Buen estado, extras, muy barato. Tf. 200693. Mediódia.

VENDO 1.430. deportivo. C/. San Cristóbal, 1-2.º B. De 1 a 5

VENDO moto Bultaco 370. Todo terreno, nueva, 3 motores, muchos extras. Telf. 20 56 26.

VENDO Renault 12 Super, estupendo Telf. 21 92 54.

PARTICULAR, buen estado 65.000 Kms. Radio. toda prueba. Chrysler 150. Telf 23 50 11.

VENDO furgoneta Citroen AK. 400. Talleres Moisés Calvo. Teléfono: 224483.

VENDO Citroen 2 HP Telf. 22 04 50.

VENDO Seat 127. BU-C, muy buen estado. Informes: Telf., 231315.

VENDO Seat 131, en perfecto estado. 200621.

SE VENDE R-8 TS, barato. 215846.

VENDO 850, económico. Llamar teléfono, 200343. De 3 a 6.

VENDO R-5, en buen estado, telf. 21 26 43.

PARTICULAR vende Seat-1.500, motor Barreiros, barato, teléfono 20 86 27.

SE VENDE Chrysler 180, automático, buen uso, barato. Llamar teléfono 21 58 85.

SE OFRECE pastor, casado. José Luis Alonso. Mahamad.

SE HACEN portes con furgoneta, local, nacional e internacional. Informes. Telf., 201232.

SE OFRECE pastor casado. Baudilio Gutiérrez, Coruña del Conde (Burgos).

BUSCO persona para manejo explotación avícola. Imprescindible ser autónomo. Teléfono 201599.

SE OFRECEN dos albañiles, Burgos y provincia, toda clase de trabajos. Telf., 207792. Hospital de los Ciegos, 15, 3.º.

NECESITO dos o tres pastores, a poder ser familiares. Informes: Publicidad Alas, Avenida Cid, 14. Tf. 201284. (INEM 0905910)

SE NECESITA chica interna con informes Telf. 20 99 05.

SE OFRECE chófer C, sueldo mínimo. San Francisco, 28, bajo 3.

SE NECESITA chica interna o externa, teléfono, 216588.

DOS SEÑORITAS, se precisan para complejo turístico, sábados y festivos. Buena presencia. Sueldo a convenir. Informes, teléfono, 404049, de 12,30 mañana a 11 noche. (INEM 09-05910-31828).

ATENDERIA o acompañaria a señora o señor mayor toda la tarde. Teléfono, 222016.

URGE muchacha fija, mayor 25 años, para madre e hija. Llamar, 229230. de 5 a 7.

NECESITO pastor a zurrón. Quintanilla Soduño. Tratar, Raimundo Benito.

SE OFRECE conductor con carnet de 1.º especial. Telf. 360095.

NECESITO chica, de 10 a 5, Regino Sáinz de la Maza, 5, 2.º-C.

SE NECESITA distribuidor en exclusiva productos de primera calidad para hostelería, comercios, oficinas, etc. Mínima inversión. Teléfono, 983-291988.

NECESITAMOS cinco personas dinámicas, para trabajar en Burgos. Importantes comisiones. Infórmate en calle Santander n.º 3, 1.º, derecha.

SE NECESITA muchacha interna, con informes, para matrimonio, solo, telf. 20 51 21.

CHICA interna o externa, necesito. Teléfono 22 51 61.

CHICA fija, con informes, señora sola. Teléfono 22 56 06. (Llamar 4 a 6).

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir Apartado 1.209 San Sebastián.

COCINERO o ayudante adelantado precisa Restaurante «Cantabria» Laredo (Cantabria). Telf. 60 50 36. INEM 6975-S.

Compras y ventas

VESTIDO Primera Comunidad, vendo Teléfono 211511 mañanas

COMPRO oro plata, joyas, monedas de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505 (Edificio Edinco) Telf. 204167. Burgos.

VENDO generador, 12 voltios, con batería grande para pequeña casa o bodega. Teléfono 21 58 85.

VENDO grúa Pingon, hormigonera, placas de encofrado, puntales, transformador modelo TPD 100 Kvas. con su armario, grueso sierra, cepillo y depósito propano (94) 437 62 06.

ORO joyas compra. Pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

VENDO jaulas conejos, modelo industrial, baratas. 941-324060.

RELOJES «antiguos». Ofrecemos piezas seleccionadas. Restauraciones completas. Recogida y entrega a domicilio. A. Juez Ortiz. Santander, 19. 200724.

VENDO 40 tubos de riego. Pedrosa del Príncipe Miguel Arenas.

VENDO 57 gallinas. Llamar Telf. 229929, de 9 a 11 mañana.

VENDO piano. Clavijero de hierro, teclado de marfil. Teléfonos (94) 415 48 34 (94) 443 65 34.

SE VENDEN dos básculas y una cortadora, económicas. 209915. (De 1 a 4 y 5 a 8).

SE VENDE esparceta, empacada. Pedrosa del Páramo. Miguel González.

VENDO 8 puertas, económicas, sin marco, teléfono 21 68 45, llamar tardes.

Enseñanzas

EN INGLATERRA, inglés intensivo, alojamiento y enseñanzas a partir de 36.000 pesetas, 15 días. Inlingua, Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 20 68 51

CURSOS intensivos de verano. Todos los niveles. Inlingua. Teléfono 20 68 51. Plaza Alonso Martínez, 7-3.º

Fincas

¡OPORTUNIDAD! Piso 1.700.000 pesetas. Informes: Teléfono 22 29 15.

SAN JURJO soleado vendo piso cooperativa, precio costo. Teléfono 207199.

DE LA FUENTE. — Piso quinto, muy soleado, cuatro habitaciones, calefacción individual Crucero San Julián

DE LA FUENTE. — Piso, General Mola, cuatro habitaciones, servicios centrales

DE LA FUENTE. — Segundo piso, Vadillos, cuatro habitaciones, exterior, comunidad económica

DE LA FUENTE. — Pisos estrenar en Gamonal, varias alturas. protección oficial

DE LA FUENTE: Pisos a construir en San Isidro noventa metros garaje, trastero jardín treinta metros, protección oficial San Pablo. 12-C

EN VALENCIA vendo piso, muy barato, próximo a 15 años, entrada a convenir. Teléfono 22 69 14

DE LA FUENTE. — Piso, Eladio Perlado, buena altura, cuatro habitaciones, calefacción individual, soleado.

SE VENDE piso Fuentesillas, 15 bis, 6.º, D. Teléfono: 204083 (tardes).

SE VENDE local comercial, cualquier tipo negocio, Telf. 220589.

VENDO piso zona Fuentesillas. precio 3.000.000 pesetas. Teléfono, 217035.

PARTICULAR vende piso Paseo Isla, servicios centrales. Buena orientación y altura. Pocos gastos comunidad. Teléfonos 207172 y 200041.

VENDO piso muy barato, en buen estado, con dos habitaciones, baño, cocina y cuarto de estar, todo exterior. En calle Vitoria número 202, 8.º B, a partir de las 16 horas.

SANTOS. Vendo piso 7.º Reyes Católicos, soleado tres salón Calle Julio Sáez Hoya 8 6.º.

SANTOS. Parque Avenida estrenar, tres, salón, dos baños Buen precio

SANTOS. Avda. Vigón, frente Polígono docente, tres salón, dos terrazas

SANTOS. Piso San Cristóbal, muy acondicionado, estrenar, tres, salón Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

SANTOS. Séptimo, estrenar 3-34, exterior, soleado, tres, salón 3.100.000.

SANTOS. Eladio Perlado, exterior tres, salón, garaje, trastero Facilidades. Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

SANTOS. Principio cuarteles, cinco, salón, garaje, trastero. Julio Sáez Hoya, 8, 6.º.

SANTOS. Oportunidad Vitoria, 194, 4.º, tres, salón. exterior 2.100.000.

PISO en venta Llamadas Telf. 20 04 65.

SANTOS. Juan XXIII. Vendo local 75 metros cuadrados, divisible. Económico.

SANTOS. Ocasión. Local 200 metros cuadrados. Acondicionado. Molino Salinas, luz, agua. 228754.

SANTOS. Piso San Nicolás. tres, salón, trastero. Vendo con facilidades.

SANTOS. Local Avda. del Cid, 46 m.2, fachada 3,5 m. Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

SANTOS. Por traslado piso Isla, cocina, recién amueblada tres, salón, garaje, trastero Calle Julio Sáez Hoya 8 6.º.

VENDO piso tres dormitorios en Gamonal. Económico Tf. 219544.

VENDO piso. Puebla, 15, 2.º izquierda, calefacción. Tfno. 229961. 12 a 3.

RITORT. — Pisos Federico García Lorca (Gamonal) Nuevos 3 habitaciones y salón, 2 cuartos baño, 90 metros, garaje, trastero, entrada a convenir

RITORT. — Melchor Prieto 3.º 80 metros tres y salón, económico. Reyes Católicos, 4

RITORT. — Francisco Grandmontagne, octavo, tres y salón, 90 metros cuadrados, mínima comunidad.

RITORT. — General Mola. Cuatro y salón dos servicios, 125 metros cuadrados.

RITORT. — Avenida Eladio Perlado. Reformado, primero, tres y salón, dos baños, servicios centrales.

**Fincas**

**DE LA FUENTE** - Locales en cuarteles desde 54 metros cualquier negocio San Pablo. 12-C

**RITORT** - Lanas a peso (Carrero Blanco) Género báscula encoñadora funcionando 21 metros cuadrados servicio

**RITORT** - Local comercial Padre Silverio 75 metros cuadrados reformado instalación eléctrica

**RITORT** - Pescadería Legión Española Instalada, funcionando Consúltame sin compromiso

**RITORT** - Finca Briviesca, regadio con frutales, 70.000 metros cuadrados sembrada alfalfa permuta por locales. Calle Reyes Católicos 4

**RITORT** - Avda Casa la Vega tres y salón 100 metros cuadrados, contraventanas Reyes Católicos 4

**RITORT** Local 140 metros cuadrados Flora Ideal «Pub» Restaurante Buen precio Consúltame sin compromiso

**RITORT** - Piso lujo en residencial piscina jardines cine y salón Tres servicios, dos garajes Reyes Católicos 4

**RITORT** - Degustador, café y frutos secos Galerías En Gamonal Renta baja y traspaso a convenir

**VENDO** piso soleado 4 habitaciones cocina amueblada. precio 3.900.000 Verlo de 4 a 6. Avda. Valencia 6 Telf 21 15 81

**VENDO** piso barato interesados llamar telf. 21 16 20

**VENDO** piso barato calefacción central económica Grandmontagne, n.º 4-7.º E Telf 21 64 05

**SE VENDE** piso céntrico, soleado de mañana, construcción nueva, 5 habitaciones, 2 servicios, todo exterior plaza de garaje, barato o cambio por piso pequeño. Informes C/ Trinidad 4 y 6. 1.º C

**VENDO** piso 3 habitaciones, cocina, baño Cabestreros, 7-2.º D Telf 20 27 20 (tardes)

**URGE** vender piso exterior soleado servicios centrales muy bonito buen precio Nuestra Señora de Belén Telf 20 78 30

**VENDO** piso nuevo. Pisones, 42, 5.º E. Buen precio 205698.

**VENDO** piso en Reyes Católicos, económico Teléfono 219311

**VENDO** piso, 3 salones, soleado, exterior, cocina amueblada, precio interesante 215474

**VENDO** piso Beneditinas de San José Reformado. 1.800.000 Teléfono 218123

**VENDO** piso todo exterior, calefacción central, soleado C/ Francisco Grandmontagne 4, 6.º-C Telf. 214609 (Tardes).

**SE VENDE** piso, 4 y salón, calle Alhóndiga, 3.600.000, sol todo el día. Teléfono. 205152.

**VENDO** piso amueblado, con calefacción central Vitoria, 168, 2.º-A. 231869.

**VENDO** piso económico por traslado. Calle Zamora, 4. Teléfono: 201810.

**SE VENDE** piso, Calle Legión Española, 8, 1.º-A. Teléfono, 219204.

**PARTICULAR** vende piso quinto. Calle San Nicolás, 4 habitaciones, baño y calefacción central. Llamar tardes. Teléfono: 225301.

**VENDO** o alquiler nave, 415 metros. Centro Burgos. Telf., 223398.

**VENDO** piso Carretera Logroño, 101, 7.º D. Informes, en el mismo

**VENDO** piso, Plaza San Bruno 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina amueblada. Contraventanas y terraza, aluminio. Serviciocentrales. Opcional plaza de garaje. Teléfonos, 231268 y 239826.

**POR TRASLADO**, vendo piso, económico. Santiago, 20-9.º-A. 231126

**VENDO** piso, calle Lealtad, 1-6.º-A. Soleado, 4 habitaciones, comunidad 1.000 Ptas. 208969.

**OCASION**, por traslado vendo piso, Reyes Católicos cuatro y salón, cocina amueblada, calefacción central, buen precio. Telf., 228265, (tardes)

**APARTAMENTO** o piso, se precisa en venta, 50 metros cuadrados aproximadamente, céntrico. Propio para despacho-oficina-profesional. Informes teléfono 22 66 55.

**OPORTUNIDAD** por traslado vendo piso 5 habitaciones. Baratísimo 22 50 54

**PARTICULAR** vende piso, plaza San Bruno, núm. 15, 4.º C. Teléfono 22 35 43.

**JUAN XXIII**, vendo bonito piso, terrazas, parquet, escayola, 500 pesetas comunidad. - Aviso teléfonos 23 84 16 y 22 45 31.

**VENDO** en Burgos planta baja, con 100 metros cuadrados de huerta, junto Catedral. Razón: calle Subida Saldaña, núm. 4, bajo.

**VENDO** piso Santa Dorotea, núm. 6, 1.º, derecha.

**VENDO** piso, buen estado, todo exterior, precio interesante, Santa Ana, 9, 3.º, teléfono 20 85 83, tardes.

**COMPRARIA** panadería, de mediana producción, o en traspaso. Zona Castilla. Informes teléfono 22 16 09 ó 22 15 90.

**CENTRICO**, vendo Mi-sa lujo, buena orientación, garaje, trastero, 23 46 08. (Tardes).

**VENDO** piso, Vitoria, 56, bis, serviciocentrales. Muchas mejoras. Teléfono 22 11 79.

**VENDO** piso, Valentín Jalón, 2.700.000. Teléfono 21 96 83.

**GARCIFUENTES**, Piso Cabestreros, tres, salón, exterior. Oportunidad: 1.600.000. Teléfono 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Avenida Cid, tres, salón, dos baños, amueblado. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Pisos Eladio Perlado, calefacción individual. - 2.600.000 y 2.100.000. - 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Pérez Ortiz (zona Casa Cultura), tres, salón, calefacción individual. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Avenida Cid, noveno, tres, salón, poca comunidad. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Carretera Logroño (principio), calefacción individual, semi-amueblado. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Local venta Rey Don Pedro, 100 metros. Informes 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Local Avda. Cid, 333 metros, precio muy interesante. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Local Carretera Logroño, 110 metros, facilidades pago. 20 23 14

**GARCIFUENTES**, Local Héroes División Azul, 101 metros, acondicionado con opción sótano. 20 23 14.

**GARCIFUENTES**, Pisos excelentes calidad constructiva, Gamonal, estrenar, primeras escrituras. - Facilidades pago.

**GARCIFUENTES**, Locales excelentes situación, todas medidas, zona Grandmontagne. 20 23 14.

**VENDO** piso, General Vigón. Telf. 22 22 24.

**VENDO** piso, calefacción individual, calle Cervantes, telf. 20 31 07.

**PISO** ¡Ocasión! Por traslado, se cambia o vende por otro en Madrid. Grandes facilidades pago. Teléfono: 23 41 98.

**PARTICULAR**, vendo, alquiler piso céntrico, sin gastos, calefacción. Teléfono 20 56 20.

**PRIGO**, Carretera Poza, tres dormitorios, salón, calefacción. Buena altura. 4.522.

**PRIGO**, - Buhardilla. Puebla. Habitación, dos alcobas, trastero, muy económico. 4.459.

**PRIGO**, Luis Alberdi, cuatro dormitorios, salón, serviciocentrales, dos baños. 4.448.

**PRIGO**, Francisco Salinas. Dos dormitorios, salita, mínimos gastos, económico. 4.446.

**PRIGO**, Calatravas, 4 dormitorios, sala, mínimos gastos, calefacción, trastero. 4.443.

**PRIGO**, Fernán González. Apartamento dormitorio, amplio salón, cocina, baño. 4.435.

**PRIGO**, Venta-alquiler, amueblado, Reyes Católicos, tres dormitorios, calefacción. 4.418.

**PRIGO**, Particular Calzadas, tres dormitorios, sala, servicios centrales, reformado. 4.396.

**PRIGO**, Vitoria, tres dormitorios, sala, calefacción, dos terrazas exteriores. 4.378.

**PRIGO**, Avenida del Cid, tres dormitorios, salita, terraza, exterior. 4.354.

**PRIGO**, San Cosme. Tres dormitorios, sala. Muy céntrico. Económico. 4.323.

**PRIGO**, Barriada Inmaculada, local 55 metros, agua, luz, aseó. - 4.296.

**PRIGO**, - Francisco Francisco Grandmontagne. Tres dormitorios, sala, calefacción, mínimos gastos. 4.236.

**PRIGO**, Petronila Casado, 230 metros, cualquier clase de negocio. 4.141.

**PRIGO**, Eladio Perlado, cuatro dormitorios, salón, baños, serviciocentrales, parquet. 4.126.

**PRIGO**, Emperador, dos dormitorios, sala, serviciocentrales, parquet, dos terrazas. 3.951.

**PRIGO**, Plaza Logroño, negocio marcha, local 22 metros instalado. - 3.860.

**PRIGO**, Santiago, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, dos baños. 3.803.

**PRIGO**, 3-34: tres dormitorios, salón, cocina amueblada, parquet, exterior. 3.519.

**VENDO** piso Melchor Prieto 11 Grande Tif 22 55 23

**VENDO** apartamento servicios centrales céntrico Telf 21 64 63 (tardes)

**VENDO** piso por traslado servicios centrales. Reyes Católicos. Tl 21 60 44.

**VENDO** piso dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Telf 23 50 16

**SALOU**, venta apartamentos y bungalow. «Fincas Miramar». Apartado, 50. Salou (Tardagona). Teléfono: (977) 384918.

**Fincas Rusticas**

**VENDO** fincas en Ibeas una lindando carretera de Logroño y Arlanón Chatarrería Lorenzo Calvo C/ Madrid, 16 Teléfono 202477

**VENDO** casa de planta y piso en Vitagonzalo Pedernales Preguntar por Celastino Peña 20 72 06

**VENDO** bodega con terreno a 6 kilómetros de Burgos Telfs., 225014 y 220846

**VENDO** finca 2.200 metros cuadrados, a 19 kilómetros de Burgos, muy barata Llamar teléfono 224060. Tardes 3 a 4.

**COMPRARIA** terreno para casa y huerta en Sotragero. Tel. 21 28 29.

**Ganados y aperos**

**MOTOAZADAS**, venta y asistencia técnicas. Serventa. Merced. 13 Burgos.

**VENDO** cosechadora Fahr, y tractor McCormik Internacional buen estado. Teléfono. 212285.

**VENDO** 20 ovejas con cría en Vallarta de Urbión. José Martínez

**ATENCION**, Mobbombas para riego 20.000 litros hora a 22.000 pesetas Agrícola Ayala Calle Madrid, 21 Burgos.

**E. GIL** Peralta y Cía. Exposición permanente de maquinaria agrícola. Gamonal-Villimar Calle 8. Burgos.

**SANTOS** traspaso taller mecánico con maquinaria elevador, lavacoches Situación muy comercial Muchas posibilidades Informes teléfono 228754

**ELECTRICISTA** instalador autorizado. Trabajos a domicilio reformas. Boletines Industria. Telf. 221256.

**RITORT**, Granja Pampliega 4500 metros cuadrados funcionando para ganado cerda luz y agua Calle Reyes Católicos 4

**RITORT**, Cafetería en funcionamiento Aranda de Duero Centro. 80 metros cuadrados. Reformada. Reyes Católicos. 4

**SANTOS** Local la Flor traspaso 2.500.000 pesetas Renta baja Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SE TRASPASA** bar en calle Santa Dorotea, 32 Telf. 20 43 11.

**SE VENDE** cosechadora «Iassa», 420 de corte. Telf. 941-10 40 42.

**SE VENDE** vaca abocada a parir, Antonio Hurtado. Villandiego.

**SE VENDEN** 2 cosechadoras, Jhonn Deere, 970, de 4,80 metros, 330 de 3 metros, totalmente reparadas, teléfono: 16 10 69.

**SE VENDE** cosechadora Jhon Deere 985, de 4,80 metros, teléfono 16 10 69.

**PRIGO**, Barriada Yagüe, local 40 metros, agua, luz, aseó. 417.

**PRIGO**, Se traspasa tienda lanas-mercería. Plaza Vega, económico. 353.

**SE HACEN** trabajos albañilería, enchapado y suelos Tel. 230383

**SE REALIZAN** trabajos de fontanería y albañilería Tlf 237964.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas de todas clases. Teléfono: 212107

**BURGOS** y provincia, hacemos reparaciones tejados, cañalones, fontanería, albañilería. Teléfono: 201178.

**CREDITOS** 1, 2, 3 años 15 % anual rápida tramitación, mínimo 1.000.000. Calle Madrid, 21 1.º Izquierda. 230654.

**DETECTIVES** privados «Alpasa» Todo tipo de investigaciones privadas e industriales Teléfono. 233100 Burgos. Licencia Nacional número 35

**SE ARREGLAN** tejados y canalones, albañilería en general. Tlf. 219427

**SE HACEN** cubiertas de tejado y trabajos fontanería. Telf. 221069.

**COLOCACION** azulejos suelo Reformas albañilería. Garantía un año. Teléfono 233739.

**Huespedes**

**CEDO** habitación señoritas Telf 23 07 00

**PENSION** completa Plaza Alonso Martínez 1 2.º

**PENSION** completa. José Zorrilla, 5-2.º C (frente La Salle)

**NECESITAMOS** señoritas para compartir piso Telf 22 62 17

**PENSION** completa, céntrico, Plaza Mayor. Teléfono 20 86 27.

**SE DA PENSION** o dormir a una persona. 20 63 08.

**PENSION** o dormir, Madrid, 23 (antes 36), 2.º izquierda, B.

**CEDERIA** dos habitaciones a señoritas, derecho cocina, céntrico, económico. 21 42 00.

**SE NECESITAN** dos señoritas para compartir piso, calle Be-regueta, 12, 9.º, B (de 2,30 a 4).

**NECESITAMOS** señorita compartir piso, Avenida Cid, 90, 9.º B Teléfono 217049 (tardes).

**Muebles**

**SE VENDE** tresillo y mesa. Informes: Calle Vitoria, 177. 4.º-D Teléfono: 237659. Por las tardes.

**Pérdidas**

**PERDIDA** colgante y cadena, zona Bernardas - Yagüe, día 14. Gratificaré entrega. Teléfono: 23 55 90.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisiones todas las marcas «Teleorly» Teléfono, 224139.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

**Diario de Burgos**

**GENERALES CLASIFICADOS**

O

**POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**

La Bolsa

Paralización, con mejores cambios en Bancos

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Sesión con corte parecido a la de ayer, con volumen corto, y escasez de papel en Bancos, aprovechado por éstos para mejorar sus cambios. Esto unido a la animación en el corro, de Hidrola por el comienzo de su ampliación ha sido lo más saliente. No cabe duda que estamos asistiendo en estas últimas semanas a una Bolsa resistente, sin expectativas razonables de subidas, pero con un comportamiento inmejorable, dadas las numerosas alternativas de inversión existentes tanto en deuda, pagarés de empresa y del Tesoro, emisiones de renta fija, etc.

Ciñéndonos a lo acontecido hoy en Bancos, mejoran Banesto (+5), Bilbao y Popular (+4), Santander (+3) y Vizcaya (+2), con ligera esperanza de que haya una cierta continuidad en este sector. En eléctricas, Hidrola prácticamente repite el desdoble, cerrando a 54 y los cupones, a 6,25. Reunidas sigue su marcha atrás y Saltos del Nansa llega ya a 230 (+10), quedando tanteos compradores en todas las grandes.

Otras notas importantes las dan Unión y Fénix (+65) desde el último cambio al que efectuaron sus operaciones, y Petromed a 290, comenzando mañana su am-

pliación de 1 x 3 gratis.

Telefónica sube medio punto y prosigue su carrera alcista lenta pero tenaz. Al cierre se apreciaba una disposición mejor en Hidrola, Unión, Sevillana y en Bancos de primera fila.

Índice general, 116,37 (+0,77).

(Información facilitada por el Banco de Santander).

MADRID

ACCIONES — Bancos. — Santander, 262; Exterior de España, 202; Central, 303; Español de Crédito, 281; Hispano Americano, 224; Popular, 232; Fomento, 120; Bilbao, 237; Vizcaya, 357; Bankinter, 144; Bonos Bansander, 100,25.

ELECTRICAS. — Electra de Viégo, 107; Eléctricas Unidas de Zaragoza, 150,50; Fecca, de 1.000, 53; Hidroeléctrica Cantábrica, 116; Hidroeléctrica Española, 54; Saltos del Nansa, 230; Sevillana de Electricidad, 48; Unión Eléctrica Madrileña, 47,75; Hidroeléctrica Cataluña, 49,25.

VARIAS. — Ebro, 345; Dragados y Construcciones, 126; Inmobiliaria Metropolitana, 123; Urbis, 12,75; Vacesa, 210; General de Inversiones 65; Duro Felguera, 215; Campsa, 159; Bansaliber, 93; Cros, 20; Energía e Industrias Aragonesas, 35; Española de Petróleos, 75,25; Fénix, 495; Hornos de Vizcaya, 8,25; Citroën Hispania, 28; Auxiliar de Ferrocarriles, 128; Fasa, 132; Telefónica, 87,50; Carrosa, 93,25; Sniace, 22; Ceivasa, 92.

CUPONES. — Hidrola, 6,25.

Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Español, 16

Crónica del tiempo

INESTABILIDAD TRANSITORIA EN EL NORTE

Madrid.—(Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Sigue el anticiclón, aunque en las capas altas de la atmósfera se aproximará a la vertical del Norte de Galicia una pequeña perturbación, que después se trasladará hacia el Este, bastante débil, pudiendo provocar transitorias inestabilidades atmosféricas, y que hará descender algo las temperaturas en el tercio norte de la Península.

EL TIEMPO PARA HOY

Aumento de la nubosidad en Galicia, con posibilidad de algún chubasco tormentoso, preferentemente en puntos de su mitad norte. Tales inestabilizaciones, transitorias, se irán extendiendo a lo largo del día hacia la vertiente cantábrica y áreas del Norte de la cuenca del Duero y al alto Ebro, para, ya por la noche, pasar a los Pirineos. Alguna nubosidad de evolución diurna en el resto del Duero, Cordillera Central y Meseta Sur. Nada notable en las restantes regiones.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Núcleos tormentosos dispersos en Cataluña, Norte de Valencia y Baleares; algunos, aislados, en las cordilleras Ibérica y Central, y en puntos de la Meseta Sur y región de Valencia. Nada notable en el resto de España.

TENDENCIA PARA EL SABADO

Riesgo de núcleos tormentosos aislados en puntos del cuadrante nororiental de la Península y de Baleares. Nubosidad de evolución diurna, con algún desarrollo vertical en las mesetas, cordilleras del Interior y Suroeste de la Península. Poco nuboso en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos, Bilbao, Santander y Pamplona, 20; San Sebastián y Logroño, 21. Vitoria, 19; La Coruña y Avila, 23; Valladolid y Palma de Mallorca, 25; Soria, 27; Zaragoza, 22; Barcelona y Valencia, 24; Madrid, 31; Sevilla, 36; Málaga, 26, y Las Palmas, 28.

RESTO DE EUROPA

Estocolmo y Ginebra, 20; Copenhague, 17; Londres, Bruselas, París y Frankfurt, 15; Zurich, 18; Burdeos y Helsinki, 21; Lyon, 19; Lisboa, 33; Roma, 25; Milán, 26, y Moscú, 22.

Crónica de Televisión

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Se acabaron las series de ilimitada duración. Fernando Moreno, responsable de la compra y selección de películas y series extranjeras, reitera la intención del medio de no volver a tropezar con producciones como «Dallas» o «Dinastía». Y a cambio, asegura que se programarán series de alta calidad en los horarios de mayor audiencia.

«No podemos estar sujetos a las polémicas y tensiones en los rodajes de estas series, que provocan la invención de los guiones de un día para otro», comenta Fernando Moreno. «El argumento está en función de los intereses de los artistas. Joan Collins se marchó de «Dinastía» porque quería que le pagasen más dinero. Y tuvieron que cambiar los guiones. Luego volvió de nuevo porque admitieron sus exigencias y el relato tuvo que dar un nuevo giro...»

No obstante Fernando Moreno admite que estas series son técnicamente correctas y que tiene un mayoritario público. ¿Se imaginan a un genuino americano como J.R. hablando en catalán? Pues la expectación creada por «Dallas» en España ha movido a los responsables del futuro tercer canal de Cataluña (el canal autonómico) a contratar los últimos veinte capítulos rodados del serial que, convenientemente traducidos, se emitirán como plato fuerte de su programación. De seguir así, si el canal autonómico del País Vasco se anima, también en euskera. Y dentro de unos años, cuando los satélites directos comiencen a funcionar la variedad de canales permitirá al telespectador seleccionar entre este estilo de hacer televisión o la oferta de la televisión estatal.

LAS MINISERIES, DE MODA

De momento veremos miniseries de no más de diez

capítulos que vuelven a estar de moda en Europa y Estados Unidos, tras el furor de los seriales río. Para este verano TVE ha comprado «Amarga victoria», un relato norteamericano de tres horas protagonizado por Antony Hoclms y Elizabeth Montgomery; «Imperio», producción canadiense de seis horas; «El tren de los huérfanos», una serie norteamericana de seis capítulos sobre las aventuras de unos chicos que han de viajar al Oeste; «La comunidad», de cuatro episodios, también de producción norteamericana y «El bunker», un relato francés en torno a los tres últimos días de la vida de Hitler.

En Octubre comenzará «Wagner», un importante y esperado trabajo que ha realizado la televisión británica en colaboración con la húngara, al cumplirse el primer centenario de la muerte del prestigioso compositor. La serie cuenta con un reparto de famosos actores: Richard Burton, que será Wagner, Laurence Olivier, Vanessa Redgrave y Franco Nero.

«MACAMA JONDA»

A causa de reiteradas interferencias en la primera emisión de «Macama Jonda», se vuelve a programar hoy este reportaje, realizado por el centro de TVE de Andalucía, dentro de la serie «De aquí para allá». El programa recoge el espectáculo que con el mismo título ha venido representando en distintos escenarios Enrique Morente. Una escenografía con cante y baile flamenco que presenta la boda de un gitano andaluz con una nativa norteafricana.

«BUENAS NOCHES»

Mercedes Milá entrevista esta noche a la actriz María Asquerino, el escultor Pablo Serrano y el político Justino Azcárate.

LA EMIGRACION EN FRANCIA

«Secuencias del mundo» analiza hoy la situación de los emigrantes en Francia dentro de un reportaje titulado «Francia: problemas raciales».

RESTAURANTES

CASA ALONSO — Especialidades: cordero asado y plentinos rellenos Plaza Santo Domingo de Guzmán, 10 Tfno 207354 Cerrado miércoles

CASA OJEDA — Especialidades alubias con chorizo y morcilla, cordero asado Plaza Calvo Sotelo Teléfono 209052 y 205904 Cerrado lunes (salvo festivos)

CASTILLO DE CHOMON — Especialidades: ahumados y chuletón de buey Carretera Valladolid Km 2 Teléfono 200648 Cerrado domingos tarde

CHAPARRAL — Especialidades: cocina francesa Fondue Crepes Barric de Cortes s/n Tfno 232844

CHINA — Auténtica comida china Rica y barata También para llevar a casa Bajé Arca de Santa María Tfno 205997

COUPS — Banquetes bodas y convenciones Avda Reyes Católicos Tfno 227812

EL PEREGRINO — Especialidad chuletón a la parillita y merluza de la casa Hospital Militar 12 Teléfono 208112 Cerrado domingos

FON LAI — Auténtica y selecta cocina china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena s/n Tfno 230006

GAONA.—Especialidad pescados y mariscos C/ Paloma 41 Tfno 206191

HERMANOS ALONSO — Especialidades: carnes y pescados Llana de Añuera, 5 Teléfonos 209674 y 201711 Cerrado lunes

IAYI — Especialidades: olla podrida y besugo a la espalda Jesús María Ordoño 4 Tfno 210455 Cerrado domingos

IESUS. — Almuerzos de 9 a 13 horas Mercado central de frutas Villafra Tfno 225031 Cerrado domingos y festivos

LA ABADESA — Especialidad olla podrida y escalopines Carretera Madrid Irún Km 234 Tfno 200249

LA CUEVA — Especialidad: sopa serrana merluza donostiarra Plaza Santa María 7 Tfno 208671 Cerrado domingos noche

LA PEDRAJA — Especialidades olla podrida y guisos caseros Ctra Logroño 114 Teléfono 220027 Cerrado miércoles tarde

LA VARGA — Especialidad entremeses pescados Carretera Madrid Irún Kilómetro 232 A 5 Kms de Burgos Tfno 201640

MARTINILLOS — Especialidades: merluza a la crema paleta de cordero asado cocina clásica Llana de Adentro 5 Teléfono 209332

MESON DEL CID — Restaurante y Hotel frente fachada principal Catedral Tfno 208715 y 205971 Cerrado restaurante domingo noche

MESON DE LOS INFANTES — Especialidades olla podrida y lentejas medievales Corral de los Infantes Tfno 205982

MESON DEL VENA.—Menú diario 40€ Ptas especial 80€ Ptas Almuerzo económico Pl del Vena Tfno 221551 Cerrado lunes

PARRY'S — Lajn Calvo, 6. Junta Plaza Mayor Teléfono 205909 Cerrado miércoles

PERGOLA — Especialidad: almejas a la marinera y merluza rellena C/ Santander 11 y Moneda 10. Teléfono 206818 Cerrado domingos noche

PINEDO — Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón 1. Tfno 206166 y 207355 Cerrado martes

RINCON DE ESPAÑA — Especialidades: platos típicos de cocina castellana. Nuñe Rasura 11 Teléfono 205955

SAN FER — Especialidad: chuletillas asadas al sarmiento y pollos asados. Avda del Cid 37 Teléfono 225090 Cerrado miércoles

TORRES — Especialidad sopa castellana y cordero asado al horno de tefa Pedro Alfaro esquina calle Vitoria (Gamonal) Teléfono 220132

VITA — Selecta cocina de mercado Menú diario (mediante) 500 Ptas Plaza Bernardas s/n Tfno 227419 y 236117

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 16 de Junio de 1953.

EL domingo fue la bendición de la bandera de la Peña Guitarrista Burgense, así como la imposición de corbatas a la enseña.

do subcampeón, en el campeonato regional de baloncesto

UNA señora francesa resultó muerta en accidente de automóvil, ocurrido cerca de Lerma

LA temperatura máxima de ayer fue de 21,0 grados y la mínima de 9,8.

BURGOS quedó clasificada

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle .....

Piso .....

Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1983 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 930 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.790 ptas.; Semestral, 5.580 ptas.; Anual, 11.160 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.

Con una seleccionada PUBLICIDAD

Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O.J.D.

Diario de Burgos

Para que mañana se publique su

ANUNCIO

deberá estar en nuestro poder antes de las 2 de la tarde

- ADMINISTRACION: Calle San Pedro de Cardena, 34
- DELEGACION: Calle Vitoria, 13

RADIO-TV

Radio Popular

AM. 1.134 Kc. - 7,00: Buenos días, amigos. Tico Medina; 8,30: Informativo regional; 9,05: Protagonistas, vosotros. Luis del Olmo; 13,05: Felices los tenga Vd.; 13,30: Burgos-Noticia; 14,30: Informativo «Día...»; 15,00: Popular 180; 18,05: Haciendo los deberes; 19,05: Popular 45; 20,05: Informativo regional; 20,45: Burgos-Noticia; 21,05: Debates en vivo; 22,05: Popular 45; 23,00: Informativo «Noche»; 23,30: ¡Goles!; 00,30: Carretera; 02,00: «Encarna de noche»; 04,00: Despedida y cierre; Cada hora: Noticias «En punto». FM. 95,4 Mc. - 8,30 a 21,00: Programación musical; 21,05: Santo rosario.

Radiocadena Burgos

1.503 KHz. - 7,00: Apertura; 7,02: Buenos días, Burgos; 8,30: RC Noticias; 9,00: De costa a costa; 9,30: Burgos actualidad; 11,00: Ronda de avisos; 12,00: Angelus. Informativo mediodía. Ventana a la provincia; 12,30: Orquestas en la mañana; 13,00: Discos dedicados; 14,00: Aperitivo musical; 14,20: La Bolsa; 14,30: RC Noticias; 15,00: Club millonarios; 16,00: Música para estar por casa; 17,00: Hora punta; 18,00: Consultorio Elena Francis; 18,30: Informativo media tarde; 19,00: La Constitución; 19,30: RC Musical; 20,00: RC Noticias; 20,30: Novena del Corazón de Jesús; 21,00: La zarzuela; 22,00: Resumen informativo; 22,30: Puzle musical; 23,00: RC Deportes; 23,30: RC Noticias; 24,00: Nocturno; 01,00: Cierre emisión. (\*) A las horas completas Boletín Informativo RCE.

Antena 3 de Burgos

6,00: El primero de la mañana; 8,30: Burgos ciudad abierta (\*); 9,00: ¡Viva la gente!; 12,00: De aquí a las dos (\*); 14,00: Segunda edición (\*); 14,30: Crónica 3; 15,10: Usted pregunta; 16,00: Buenas tardes desde Dos Manzano Street (\*); 17,30: Gente simpática; 19,00: Los 33 de Antena 3 (\*); 20,00: Tercera hora (\*); 20,30: Programa deportivo; 21,00: Las calles de Babilonia; 22,00: Dial 3 (\*); 23,00: Hora cero; 24,00: Supergarcía en la hora cero; 01,30: Polvo de estrellas; 02,30: Las noches de Antena 3 - (\*) Programas locales A las horas en punto se ofrece boletín de cadena

Radio 80

FM. 97,0. - 6,00: Para empezar; 7,57: Informativo Cadena; 8,20: Burgos informativo; 8,30-12,00: «El bus de las ocho y media»; 12,00: Burgos entre todos; 13,00: El escaparate; 13,30: Panorama burgalés informativo local, provincial y regional; 13,57: Informativo Cadena; 14,20: Burgos «Stereo 80»; 15,40: Barbacoa; 16,00: Desde nosotras; 18,00: El Kanguro; 20,00: Informativo Cadena; 20,30: Hablando de música; 21,00: Informativo local; 21,30: Desde la banda El deporte en Burgos; 21,45: Burgos poético; 22,00: Informativo; 23,15: Ochenta deportes; 23,40: A vista de pájaro; 24,00: El radiador; 1,00-8,00: Al ritmo de la madrugada A todas horas menos tres minutos: Noticias

Televisión Española

Table with columns for JUEVES and UHF, listing TV programs and times.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

EN MADRID Y EN EL DIA Diario de Burgos

Table listing where the newspaper is sold in various locations like Goya, Serrano, Recoletos, etc.

Santoral

Ss. Ferreolo y Ferrucio, Qulrico y Julita, Aurreo y Justina, Actínea y Creriniiana, mrs.; Ticón, Aureliano y Cecardo, Similiano, Benón y Domnolo, obs Cunegunda, Mectonda, Lutgarda, Vibranda y Criscona, cfs.; Armando, erm.; Bernabé, mj. Misa: De Feria.

Registro civil

NACIMIENTOS. - Mariano Gonzalo de la Fuente y Ruiz, Pablo Martín y Rubio, Laura Martínez y Gayubo, Diego Ortega y Mínguez, Aza Hara Horrillo y Estrella, Manuel Blanco y Vicario, María Estela Vegas y Díez, Marta de la Hera y Corcuera, Gemma Alvaro y García.

DEFUNCIONES. - José Fernández Lascoiti y Zulueta, de Madrid, 80 años; Germán González y Cameno, de Quintanaortuño, 54 años.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. - A las siete de la mañana, 697,5; a las dos de la tarde, 698,8; a las siete de la tarde, 695,4. Temperatura ambiente. - Máxima, 24,8 grados, a las 19,15 horas.

Mínima, 8 grados, a las 7 horas. Dirección y velocidad del viento. - A las siete de la mañana, SE - 7 kilómetros; a las siete de la tarde, SE - 9 kilómetros.

Higrómetro. - Humedad ambiente, 31 por ciento.

Cupón pro ciegos

Ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 887 y con 625 pesetas todos los números terminados en 87.

CUPON PRO CIEGOS Nº 887 premiado en el sorteo de ayer MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

HOY 100 ptas. puede ser su día de suerte. 25.000 ptas. Juegue al CUPON de la O.N.C.E.

CREDITOS -1, 2, 3 años. -15% anual. -Rápida tramitación. Gestoría PARDO CALLEJA Madrid, 11 - Teléf. 232475 BURGOS

POR DOS GRACIAS MUY ESPECIALES GRACIAS ESPIRITU SANTO C. S.

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Srta. Chamorro, E. Martínez de Campo, 1; Sra. Geli, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal, a la altura del número 228 de la calle de Vitoria); a. Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sras. Geli y Gutiérrez Castro.

Taxis

Table listing taxi services and rates for various areas like Conde de Castro, Avda Gamonal, etc.

Urgencias

Table listing emergency services and rates for Police, Fire, Ambulance, etc.

Provincia

Table listing services for Mirand. de Ebro: Bomberos, Casa de Socorro, Guardia Civ, etc.

Table listing services for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Table listing services for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Medina de Pomar: Guardia Civil.

Table listing services for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Sajás de los Infantes: Guardia Civil.

Table listing services for Villadiago: Guardia Civil, Ambulancia municipal y servicio contra incendios.

Table listing services for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Ambulancia (Particular).

Table listing services for Valle de Mena: Cruz Roja.

POR UN GRAN FAVOR GRACIAS ESPIRITU SANTO C. S.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. - Hoy, 5, 7,45 y 10,45. La mejor y más divertida película de los últimos años «¿Victor o Victoria?», con la asombrosa y genial Julie Andrews. «¿Victor o Victoria?». Su gran categoría lo avala su más reciente galardón Oscar de Hollywood 1983. No se puede comparar con ninguna otra. Compruébalo Vd mismo. Mayores 16 años

CALATRAVAS. - Para estrenar el sábado «Lobos humanos» (¡Arrancar á gritos de terror de su garganta!) Hoy y mañana (5,30, 7,45 y 10,30) ¡2 últimos días, 21 del ya renombrado film de Sáenz de Heredia «Fredy, el croupier». Color. Javier Elorrieta, Ana Obregón. ¡Le hará estremecer! ¡Le hará sonreír! «Fredy, el croupier». ¡Toda acción! es aut. mayores 14 años.

CONDAL. - Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario «Los rompelotas». Las sexuales correrías de dos simpáticos sinvergüenzas unidos a la escultural Miou-Miou y «otras» y «La historia de una monja de clausura». Un film real, crudo, escalofriante y sincero (Mayores 18). Ultimo día.

CORDON. - 5,30, 7,45 y 10,30. Estrenamos la película que es... ¡Trepidante en sus situaciones! ¡Incesante en su comicidad! ¡Irresistible en sus risas! «La patrulla chiflada». Color. Escrita, dirigida e interpretada por Michael Hui, Sam Hui, Ricky Hui. (¡Hui... aquí están los Hui!). Desde los hermanos Marx no había habido hermanos tan rematadamente locos. (Menores).

CONSULADO. - Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche Una película discutida polémica Un problema que les estremecerá «VICIOSAS al desnudo». Color. Clasificada «S». No confundirse No es lo mismo luchar para mejorar la Sociedad, que llevar una vida depravada con el pretexto de un inconformismo «VICIOSAS al desnudo». Se advierte al público que puede herir su sensibilidad. Mayores 18 años D N I.

DUCAL. - Hoy de 4 a 12. Magistral doble «1990. Los guerreros del Bronx» Nunca la violencia llegó a límites semejantes. Bandas rivales luchar entre sí por conseguir dominar el Bronx donde es obligatorio matar para seguir viviendo y «Pasiones desenfrenadas» La película más valiente erótica jamás filmada Clasificada «S1» Rtg 18 años

GOYA. - (Atención! Hoy en sesiones 5,30 7,45 y 10,30 noche Se convirtió en justiciero ¡por que no tuvo el apoyo de la ley! «Al filo de medianoche» Color con Charles Bronson es «Un policía? ¿Un asesino? ¿Un justiciero? «Al filo

de medianoche» Estaba sobre la pista del asesino ¡Y la ley fue su peor obstáculo Autorizada mayores 18 años

GRAN TEATRO. - Hoy continúa desde las 5 tarde Un programa fantástico con Alain Delón en su más dinámica e interesante película «El derecho a matar» Emoción en cada secuencia, «suspense en cada fotograma, acción del principio al fin y «To er mundo es mejor» (España divertida número 2) La «amara indiscreta de Summers» jataka de nuevo! (Mayores 16 años) Ultimo día.

LIDO. - Cerrado de lunes a viernes Sábado y domingo cine para todos. Está atento a su fabuloso programa

TIVOLI. - Para estrenar mañana viernes «Capturado» con Karen Allen y Peter Fonda. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30 ¡Ultimo día! de «El poder de los cielos» Color Regocijo y relax con Chevy Chase y Patti D'Arbanville en la divertida y disparatada comedia «El poder de los celos». Un controlador aéreo que no podía «controlar» a su mujer. «El poder de los celos». (May 14)

Salas de Fiesta

ARMSTRONG Discoteca. - C/ Glunfa 13 Teléfono: 227268

LA SOHEME. - Music Hall Carretera Madrid Teléfono 209974

LAS VEGAS. - Discoteca Teléfono 372011 Melgafrs Fernamental

RANCHO BILL. - Saloon Carretera de Sorla s/d Teléfono 404049

VOLTA Discoteca. - C/ Vitoria 142 Teléfono: 213498

Salas de Arte

ARLANZON. - exposición de Rufo Criado Labores: De 12 a 2 y de 5 a 3 Festivos: De 12 a 2

AULA ESPOLON. - Oleos y Dibujos de Benito Martínez «BEMAR» Labores: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2

ATENEU «LOS OTROS» Grupo «En Hacore»

ATLANTE. - Expone: J A de Castro Acuarelas: De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

ESCORPIO. - Expone: J Marticorena Acuarelas: Laborales de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

RUA 2. - Expone: J Vial Hugas Oleos Labores: De 7 a 9.15 Festivos: De 12.30 a 3

Varios

BIG-BOLERA AMERICANA. - Cafetería juegos recreativos billares ping-pong etcétera Abierto desde los diez de la mañana Final Reyes Católicos

BINGO «ELEJUEGU» - Café de Juan 28 todos los días 15 a 3 de la madrugada Tel: 202646

Diario de Burgos Decano de la Prensa Burgalesa Medalla de Oro de la Ciudad DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardoña, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 217280. Adm. 211511-211590 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 202852

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Còlpisa, por ALARICO)

#### LA SIESTECITA

Plúmbeo y aburrido está resultando el largo debate presupuestario en el Congreso de los Diputados. Tanto que Su Señoría del Grupo Popular, Alvaro Lapuerta, decidió ayer echar un cabezadita recostando su cabeza como un tierno infante, sobre el hombro de su compañero de escaño, Modesto Fraile. Despertóse en un determinado momento por culpa de unos focos, restregóse los ojos, y de nuevo volvió Su Señoría, con gran dignidad, a su sopor de comienzo de la tarde.

#### ATAREADA

En cambio, Su Señoría doña Ana Batllebo, la mamá de los gemelos de cuando el 23-F, anda la mar de atareada. Todo por culpa de su señor esposo, a quien han designado consejero de RTV. E. Por tal menester, su marido no puede llevar a los chicos al colegio todos los días como antaño, sino que con frecuencia debe viajar también a Madrid. Ocurrió ayer la cosa. De modo que doña Ana salió despendolada a las diez de la noche para el puente aéreo, durmió en Barcelona, llevó a los chavales al cole y regresó a las doce a Madrid, para proseguir en el Pleno presupuestario.

#### JUNTITOS

Dice estos días una revista de la Prensa del corazón que la señora esposa de don Miguel Boyer, ministro de la peseta devaluada, no sabe aún dónde pasarán el verano. Nosotros sí. Se instalarán en un chaletito cercano a Marbella, y muy próximo a otro que ocupará el matrimonio Solchaga. No es la primera vez que pasan los Boyer-Solchaga un veranito juntos. Lo hicieron ya en las vacaciones últimas, y me cuentan que ellos aprovechan para repasar temas a fondo. Ahí es nada lo de la reconversión bien llevada.

#### UN RUBLO

Ya saben ustedes lo que largó el señor Galeote de la Ejecutiva del PSOE, sobre la manifestación anti-OTAN del pasado domingo. Y ya saben lo que le largó su compañero de militancia, Castellano. Quizás no se hayan enterado de lo del rublo. Pues un rublo recibió el señor Galeote, parte mínima del oro de Moscú, enviado por un grupo de militantes del PCE, molestos con eso de que el pacifismo anti-OTAN lo subvenciona el Kremlin. Ni corto ni peroso, Galeote remite el rublo a los comunistas para que lo envíen como aportación personal suya a la resistencia afgana.

## El PCE proclama solemnemente su solidaridad con los sandinistas

Managua (Efe). — Gerardo ministro de Sanidad y Consumo, Iglesias, secretario general del partido comunista, al concluir una visita de tres días a este país, ha proclamado hoy «con más solemnidad» su solidaridad con la revolución sandinista.

En declaraciones a «Efe» en el aeropuerto «Sandino», de Managua, antes de viajar hacia Cuba, Iglesias ha manifestado que, al regresar a España, los comunistas de su país impulsarán una «solidaridad más activa» con el proceso nicaraguense.

Explicó que las campañas de apoyo al proceso sandinista no sólo se realizarán dentro del partido comunista (PCE), sino ante una opinión pública española «muy sensible y solidaria con la revolución nicaraguense».

ha llegado hoy a Moscú, al frente de una delegación de su Departamento, en visita oficial que prevé activar los intercambios hispano-soviéticos en materia de cooperación científico-técnica.

La Delegación española permanecerá hasta el próximo martes en la URSS y las primeras entrevistas con sus homólogos soviéticos se iniciarán mañana, según ha sabido «Efe».

#### «OFENSIVA GENERAL DE DIALOGO»

Madrid (Efe). — El ministro de Administración Territorial ha manifestado que la visita que realizará mañana al País Vasco se enmarca en una «ofensiva general de diálogo» entre las Administraciones del Estado y vasca, ante la actual situación de distanciamiento.

En rueda de Prensa celebrada esta tarde en el Congreso de los diputados, Tomás de la Quadra afirmó que trasladará a Garaicoechea el ofrecimiento de Felipe González para una próxima entrevista entre el presidente del Gobierno y el «lehen-dakari» para «acabar con la dramatización de todos los contenidos que pueda haber» entre gobierno vasco y ejecutivo del Estado.

## Xavier Cugat sale de la UVI

Barcelona (Efe). — El músico catalán Xavier Cugat ha salido de la Unidad de Cuidados Intensivos de la Clínica Quirón, han comunicado fuentes del Centro médico.

Cugat sigue una línea de mejoría, no se le aprecian síntomas de problemas cardíacos y se espera que, de continuar la evolución favorable, pueda ser dado de alta la próxima semana.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Lógos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: PRESIDENCIA DEL GOBIERNO: Real decreto por el que se nombra presidente de la Diputación Regional de Cantabria, a don José Antonio Rodríguez Martínez Real decreto por el que se nombra presidente de la Región de Murcia a don Antonio Hernández Ros. = TRANSPORTE, TURISMO Y TELECOMUNICACIONES. — Orden por la que se autoriza el aumento de tarifas de los Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE).

### PESQUERO GUIPUZCOANO, DETENIDO

San Sebastián (Efe). — El pesquero guipuzcoano «Donostiarra», con base en el puerto de Pasajes, ha sido detenido a primeras horas de esta tarde por una patrullera francesa, a 70 millas de la costa vasca, informa «Onda Pesquera». La patrullera que practicó la detención, ha obligado al barco a dirigirse al puerto francés de Bayona.

### MINISTRO PERUANO, EN MADRID

Madrid (Efe). — El ministro peruano de Trabajo y Promoción Social, Alfonso Grados Bertolini, ha llegado esta noche a Madrid, en visita oficial de tres días. En el aeropuerto de Barajas ha sido recibido por su colega español, Joaquín Almunia.

### GALICIA, CONTRA LOS VERTIDOS ATOMICOS

Santiago de Compostela (Efe). — Las principales fuerzas políticas y ecológicas de Galicia responderán con medidas de presión y manifestaciones populares a la amenaza de nuevos vertidos radiactivos en la llamada fosa del Atlántico. La noticia, procedente de Londres, de que el próximo día 11 de Julio llegará a ese cementerio atómico un barco para descargar más de 8.000 toneladas de residuos radiactivos, ha acelerado los preparativos no sólo a nivel político, sino también en las diversas organizaciones para la defensa de la Naturaleza, con sede en Galicia.

### MAXIMO HERRERO, NUEVO DIRECTOR DE LA MODELO

Madrid (Efe). — Máximo Herrero González ha sido nombrado director de la Cárcel Modelo de Barcelona, en sustitución de Bartolomé Moreno, que ha sido destinado como director a la prisión de Jerez de la Frontera. El nuevo director de la Modelo era, desde hace dos meses, subdirector del Centro penitenciario barcelonés, y anteriormente, ocupó el mismo cargo en la prisión de Tarragona. La Dirección de Prisiones ha solicitado al ministro de Justicia la concesión de la Medalla de Plata al Mérito Penitenciario para Bartolomé Moreno, en reconocimiento por los servicios prestados al frente de una de las prisiones españolas más polémicas.

### TV. E. TRASMITIRA UNA MISA DESDE UN DESTRUCTOR

Ferrol (Logos). — Televisión Española ha decidido televisar en directo una misa, que se celebrará a bordo del destructor «Méndez Núñez», atracado en uno de los muelles del arsenal militar de esta ciudad. El acto tendrá lugar a las once de la mañana del domingo día 17 de Julio próximo y se ha concertado, para que revista una mayor solemnidad, la intervención de la Coral Polifónica Ferrolana, que cantará la misa. El acto religioso tendrá lugar en la cubierta del «Méndez Núñez», concretamente en la pista de popa, que el buque de la Armada tiene dispuesta para portar un helicóptero.

### LA POPULARIDAD DE MITTERRAND, EN BAJA

París (Efe). — La popularidad del presidente francés, Francois Mitterand, ha descendido a su nivel más bajo, con un 32 por ciento a su favor, según un sondeo de opinión pública que será publicado mañana. Este sondeo ha sido realizado por la agencia de encuestas y sondeos IPSOS, para el diario de gran tirada «France-Soir».

### PREPARATIVOS DE UN TERCER VIAJE PAPAL A AFRICA

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II está preparando un tercer «viaje apostólico» al continente africano, manifestó hoy a la agencia Efe el Cardenal Alexandre do Nascimento, arzobispo de Lubango (Angola), y presidente de la «Cáritas Internationalis». La ocasión del viaje papal será una reunión conjunta de los obispos de los países de África austral, que tendrá lugar en Harare, capital de Zimbabue, para estudiar problemas pastorales comunes. Durante el viaje, Juan Pablo II, además de Zimbabue, visitará Zambia y Mozambique, y posiblemente Angola y Madagascar, pero en ningún caso, la República de Suráfrica.

### INICIATIVA HONDUREÑA

Tegucigalpa (Efe). — Un grupo de ciudadanos del Norte de Honduras recoge firmas para pedir al Parlamento sueco que otorgue el Premio Nobel de la Paz al Papa Juan Pablo II. El Comité está integrado por gente prominente de todos los sectores de la sociedad de San Pedro Sula, que ya cuenta con las firmas de 15.000 de sus conciudadanos para elevar la petición.

### EL P.S.I., ENVUELTO EN UN ESCANDALO

Roma (Efe). — El Partido Socialista Italiano (PSI) se encuentra hoy, tras la detención de su candidato en Luguria, Alberto Teardo, y otros cuatro miembros del partido, inmerso en un nuevo y grave escándalo, cuando faltan pocos días para las elecciones generales. Tras la detención, el presidente, Sandro Pertini, ha emitido un duro comunicado en el que confirma su «alejamiento», desde hace dos años, de los implicados.

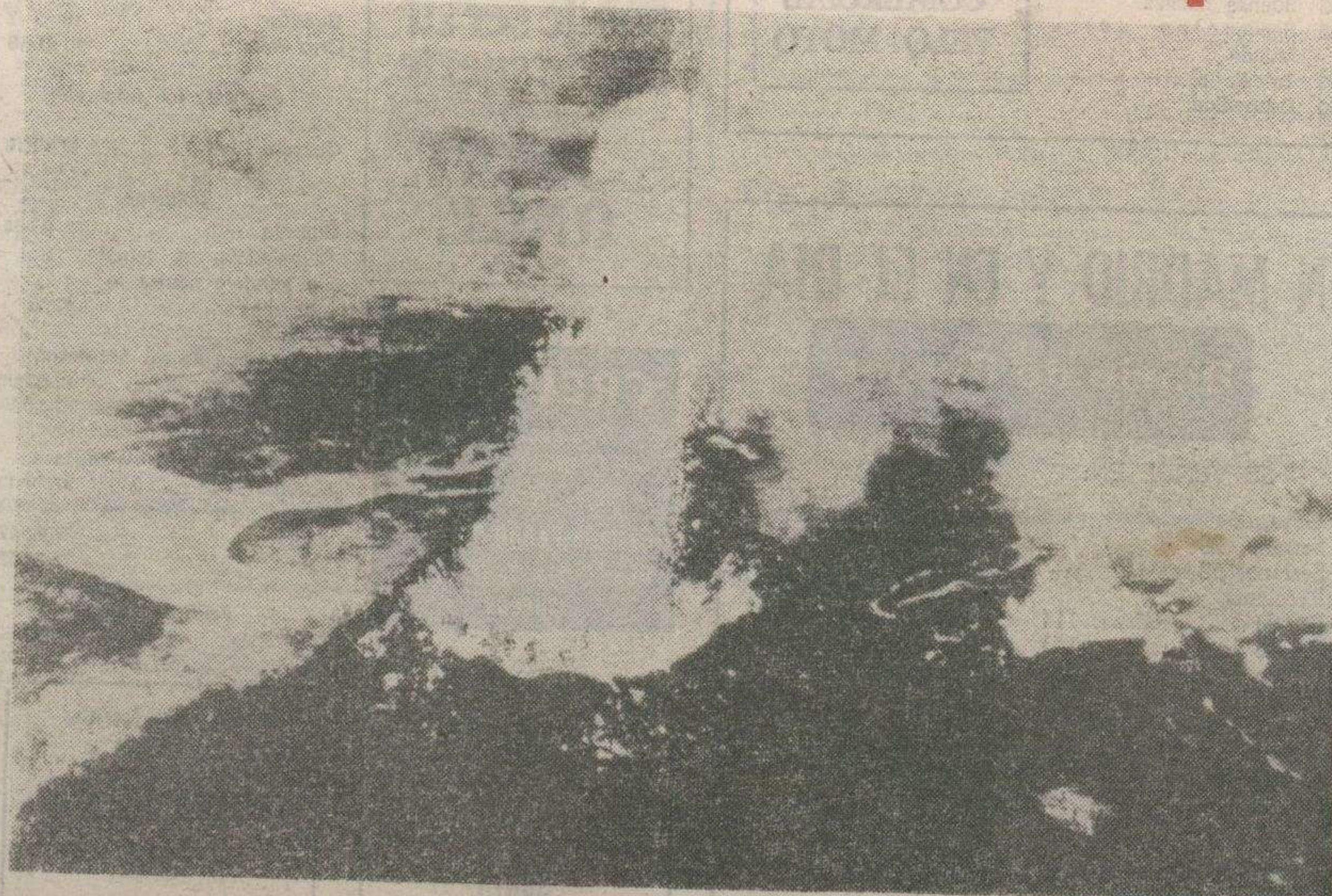
### ARGENTINA: HUELGA DE FUNCIONARIOS

Buenos Aires (Efe). — Más de un 70 por ciento de los empleados de la Administración Pública nacional, provincial y municipal secundaron hoy el paro de 24 horas convocado por la Confederación de Gremios Estatales Argentinos (CGTE), en demanda de un sueldo mínimo mensual de alrededor de 130 dólares (unas 18.000 pesetas). La medida, que se cumple de forma pacífica y sin que se hayan registrado incidentes, fue ratificada ayer después de una reunión mantenida por representantes sindicales con el ministro de Economía. Los trabajadores estatales consideraron las propuestas del ministro «muy lejanas a las aspiraciones del sector».

### AVION DESVIADO A CUBA: EL SECUESTRAADOR QUERIA VER A SU FAMILIA

Miami (Efe). — Un hombre, que se encerró en uno de los lavabos de un Airbús 300 de la compañía Easter, ha provocado el quinto secuestro aéreo en lo que va de año en Miami. El secuestrador llevaba una bolsa de plástico y habló en español con tranquilidad. Ahora se encuentra bajo custodia de las autoridades de La Habana, después de que el avión reanudara, con los pasajeros sanos y salvos, su interrumpido viaje «Miami-Nueva York. El secuestrador, quien dijo tener una bomba incendiaria en la bolsa plástica, se llama Nelson Rodríguez, llevaba tres años viviendo en los Estados Unidos y quería visitar a su familia.

## El volcán Kilauea entra en erupción



Islas Hawai. — Impresionante aspecto el que presentaba el volcán Kilauea, en Hawai, ayer noche, mientras hacía erupción, expulsando lava hasta una altura de treinta metros. — (Telefoto Efe-Upi)